

### 7-й Всемирный Водный Форум Тэгу - Кёнджу 13-17 апреля 2015 г.



Киото - Япония - март 2003г. - 3-й ВВФ



Мехико - Мексика - март 2006г. - 4-й ВВФ



Стамбул - Турция - март 2009г. - 5-й ВВФ



Марсель - Франция - март 2012г. - 6-й ВВФ

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

7-й Всемирный Водный Форум будет проводиться в Тэгу-Кёнджу с 13 по 17 апреля 2015 года по приглашению Правительства Южной Кореи и Всемирного Водного Совета.

**Это важное мероприятие, которое нельзя пропустить!**

Международная сеть бассейновых организаций - МСБО, активно участвовавшая в шести предыдущих Форумах, обратилась к членам и наблюдателям сети с призывом мобилизоваться и подготовиться к участию в Форуме в г.Тэгу, чтобы представить свои решения, обменяться мнениями и организовать обсуждения в целях развития и улучшения управления водой на бассейновом уровне и трансграничного сотрудничества в мире.

В 90-е годы во многих странах началось бурное развитие управления водой на уровне бассейнов рек, озер и подземных водоносных горизонтов, при этом оно было зафиксировано в национальных законодательствах этих стран или внедрялось в пилотных речных бассейнах.

Европейская Водная Рамочная Директива от 2000 года, к примеру, возлагает на 28 государств-членов и стран-кандидатов в Европейский Союз обязанность обеспечивать эффективное управление национальными или международными речными бассейновыми округами.

Вопросы управления трансграничными бассейнами 276 рек и сотен подземных водоносных горизонтов все больше поднимаются и затрагиваются в рамках специальных комиссий, управлений и международных бассейновых организаций, которые создаются или, если уже существуют, укрепляются на всех континентах.

**Мы значительно продвинулись вперед, и можно сказать, что бассейновое управление работает тогда, когда есть сильная воля всех заинтересованных сторон!**

Форум в Тэгу предоставит возможность поделиться этим успехом и представить наши решения по преодолению остающихся проблем.

МСБО совместно с ОЭСР, ЮНЕСКО и ЕЭК ООН примут особенно активное участие, в партнерстве со всеми другими заинтересованными организациями, в работе над темами Форума, затрагивающими адаптацию к изменению климата, сотрудничество в целях предотвращения споров, усовершенствование управления трансграничными водами, а также в нескольких региональных процессах.

**Наши идеи продвигаются вперед, поэтому давайте мобилизуемся, чтобы поделиться своими решениями в Тэгу в апреле 2015 года!**

## Декларация Форталезы



9-я Генеральная Ассамблея Международной сети бассейновых организаций проходила в г.Форталеза в Бразилии с 13 по 16 августа 2013 года.

На ней собралось 319 делегатов из 49 стран.

На заседании рассматривались вопросы адаптации к крупным глобальным вызовам, а именно – росту населения, увеличивающемуся спросу на продовольствие и энергию, а также воздействию изменения климата, которые обсуждались во время пяти круглых столов:

- **Управление водой в новых Целях устойчивого развития ООН после 2015 года;**
- **Адаптация к последствиям изменения климата и предотвращение экстремальных явлений, таких, как наводнение или засуха;**
- **Организационные основы действий бассейновых организаций и участие местных властей, водопользователей и общественности;**
- **Управление ресурсами трансграничных рек, озер и месторождений подземных вод;**
- **Финансирование деятельности водохозяйственных и бассейновых организаций.**



Церемония открытия © IOWater - C.Runel

**В ходе обсуждений было выяснено, что интегрированное управление водными ресурсами в пределах бассейнов, будь то локальных, национальных или трансграничных, играет важную роль по всему миру.**

Эксперименты с комплексным бассейновым управлением, проводимые сегодня во многих странах, причем некоторые из них выполняются уже 50 лет, показывают целесообразность данного подхода.

**На Генеральной Ассамблее были повторно подтверждены некоторые условия гарантии успеха бассейнового управления:**

Обязательно вырабатывать подходы, которые объединяют поверхностные, подземные и прибрежные воды, искать межотраслевые решения, снижать нагрузку на имеющиеся ресурсы, восстанавливать гидроморфологию рек и защищать или восстанавливать водные экосистемы.

**Комплексные информационные системы** должны обеспечивать знания о ресурсах и их использовании, о нагрузке загрязнения, экосистемах и их функционировании, рисках и последующем развитии.

Подготовка и наличие достоверной информации и данных важны для организации **конструктивного**

**диалога между партнерами,** поддержки принятия решения и оценки результатов проводимых политических курсов.

Эти информационные системы должны учитывать данные об изменении климата.

**Планы или комплексные схемы управления ресурсами бассейнов,** созданные путем диалога со всеми заинтересованными сторонами, должны определять средние и долгосрочные цели, которые должны быть достигнуты путем разработки Программ мер и последовательных многолетних приоритетных инвестиций.

**Устойчивое финансирование управления водными ресурсами и бассейновых организаций, отвечающих за это управление, должно быть гарантированным в отношении инвестиций и операций** и основываться на применении принципов «платит тот, кто загрязняет» и «платит пользователь», обеспечивая при этом географическое и межотраслевое равенство, истинную солидарность между всеми категориями пользователей и комбинируя национальные или местные административные налоги, установление цен на коммунальные службы и налоги, связанные с целями, выбранными в ходе диалога.

Со стороны соответствующих государственных управлений должно быть организовано активное участие в процессе принятия решений заинтересованных местных властей, включая муниципалитеты, представителей различных категорий пользователей и ассоциаций охраны окружающей среды, либо групп общественного интереса.

**Создание Бассейновых комитетов или советов, по-видимому, является наилучшим способом гарантии участия всех заинтересованных сторон при условии, что они предоставят необходимые ресурсы.**

Эти бассейновые органы должны быть вовлечены в процесс принятия решений, связанных с водной политикой в бассейне, причем процедуры и мандат должны четко определять их роль. Они позволят установить необходимые межотраслевые связи для обмена информацией и диалога между всеми партнерами.

Их создание или усиление должно быть приоритетным для доноров.

**«Глобальный ПАКТ о повышении эффективности управления на уровне бассейна реки», инициированный МСБО в марте 2012 года во время 6-го Всемирного Водного Форума в Марселе и**

**«Для повышения эффективности управления на уровне бассейна во всем мире!»**



подписанный на данный момент 128 организациями со всего мира, базируется на этих принципах.

**Адаптация к последствиям глобальных и климатических изменений является как локальным, так и глобальным приоритетом!**

Социальные, экономические и экологические последствия могут быть очень серьезными, и они требуют быстрой мобилизации для подготовки необходимых адапционных программ в каждом бассейне с учетом поверхностных и подземных вод.

Это относится ко многим сферам, таким, как гидроэнергетика и охлаждение тепловых и ядерных энергостанций, производство продовольствия за счет орошения, рыбное хозяйство и аквакультура, урбанизация с потребностью в питьевом водоснабжении и санитарии, навигация во внутренних водах и т.п.

Водное хозяйство будет напрямую затронуты изменениями в гидрологическом цикле и, тем самым, в территориальной и временной обеспеченности ресурсами и в воздействиях на все виды водопользования.

**Для каждого бассейна срочно требуется оценка, с помощью различных сценариев, гидрологических последствий глобальных изменений!**

Следует повысить и ускорить научно-исследовательские и проектные работы, чтобы обеспечить местных лиц, принимающих решения на местах, необходимыми средствами для выработки надлежащих необходимых диверсифицированных программ.

**Также важно подготовить будущие поколения** путем разработки учебных средств и поощрения участия молодежи, в частности опираясь на **Молодежные водные парламенты**.

Предвидение, учет неопределенностей и возможности планирования на долгосрочный период должны стать новой основой политики управления водой.

Обмен информацией по передовым методам необходим: ЕЭК ООН и МСБО начали создавать **сеть пилотных бассейновых организаций для тестирования мер по адаптации к изменению климата**.

**Относительно наводнений, «общее дело» верхнего и нижнего течений должно стать основой последовательного и согласованного управления на уровне бас-**

319 делегатов из 49 стран © IOWater - C.Runel



**сейнов и суб-бассейнов как для предотвращения, так и защиты.**

Это особенно верно в трансграничных бассейнах, где необходимо развивать сотрудничество между прибрежными странами.

**Предотвращение засухи должно планироваться на долгосрочную перспективу в каждом бассейне посредством решения возникающих структурных проблем, чтобы предотвратить наилучшим возможным способом их последствия и избежать тотальной деградации водных ресурсов.**

Важны все виды водопользования, особенно использование воды в сельском хозяйстве, которое должно быть рационализировано.

Нагрузка на водные ресурсы требует поиска новых путей, таких, как использование нетрадиционных источников воды и повторное использование очищенных вод. Необходимы мобилизация новых ресурсов и создание новых резервов; это должно быть сделано после рационализации требований на воду и обеспечения экологической допустимости и экономической обоснованности проектов. Бесприоритетные подходы должны быть достаточно гибкими, чтобы адаптироваться к сильно нестабильным ситуациям в будущем.

**Необходимо улучшить сотрудничество между прибрежными странами трансграничных рек, озер и подземных водоносных горизонтов.**

Срочно необходимо расширить и усилить существующие соглашения, конвенции или договора о сотрудничестве.

Там, где еще нет соглашения, важно, чтобы прибрежные страны заключили его и создали единые органы, необходимые для выполнения данного соглашения.

**Хельсинская конвенция 1992 года о защите и использовании трансграничных водотоков и международных озер, с одной стороны, и Конвенция ООН 1997 года, с другой стороны, обеспечивают основу для улучшения трансграничного сотрудничества в сфере водных ресурсов.**

Кроме того, **Европейская Водная рамочная директива (ВРД)** предлагает региональное сотрудничество в области воды на основе принципов интегрированного бассейнового управления. Она может вдохновить другие регионы мира.

**Учитывая начавшийся процесс определения Целей устойчивого развития ООН после 2015 года, МСБО считает необходимым включить управление водными ресурсами в число главных приоритетов, поскольку этот все более дефицитный ресурс является неотъемлемым для экономического, социального и экологического развития.**

Планируется собраться на следующие крупные мировые события, посвященные воде, а именно 7-й Всемирный Водный Форум, Конференцию ООН по климату и на первый Международный Экологический Форум бассейновых организаций, который будет организован ЮНЕП в 2014 году.

**Организации-члены МСБО все больше официально признают опыт и ноу-хау, которыми они планируют поделиться, распространить и предоставить в распоряжение всех стран и организаций, которые хотели бы последовать за ними в эффективном подходе бассейнового управления.**

Генеральная ассамблея поблагодарила Национальное водное агентство (ANA) и Бразильскую сеть бассейновых организаций (REBOV или БСБО) за исключительный прием в Форталезе.

Она поздравила **Организацию развития реки Сенегал (OMVS)** и ее двух Верховных комиссаров, г-на М. С. Улд Мерзуга и г-на Р. Комара за выполнение ими функций председателей МСБО с момента Дакарской Генеральной Ассамблеи в январе 2010 года.

**Господин Луперсио Жирольдо Антонио, Президент БСБО был выбран новым Президентом МСБО до следующей Генеральной Ассамблеи, которая будет проведена в 2016 году в Мексике.**

# МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОБЫТИЯ

## Речь Президента

### Усиление сотрудничества в области управления водой



© IOWater - C.Runel

Сейчас, как никогда раньше, мы должны наводить мосты между бассейнами, регионами, штатами и странами по всему миру для нахождения решений по восстановлению и сбережению наших водных ресурсов.

Сотрудничать - значит объединять наши усилия в следовании по одному пути, объединяя и оптимизируя результаты в интересах каждого.

**По своей природе вода должна объединять людей.**

В мире сейчас много мест, где водные ресурсы истощены, реки высохли, экосистемы опустошены, а подземные воды загрязнены.

В связи с глобальным изменением вовлеченность всего сообщества в управление водными ресурсами играет решающую роль.

Поэтому только путем обмена идеями, активных обсуждений и еще большего участия заинтересованных сторон в наших речных бассейнах будет гарантирована вода надлежащего качества и в достаточном количестве.

Это является главной целью **Международной сети бассейновых организаций (МСБО)**,

которую я имею честь возглавлять в течение трех лет.

Если собрать бассейновые организации со всего мира вместе, нас наберется десятки тысяч человек, которые напрямую или косвенно, через Бассейновые комитеты, обсуждают, спорят, создают, разделяют и решают будущее наших речных бассейнов, а также продвигают проекты и работы, определяют цели, обеспечивают проведение эффективной государственной политики по сбережению наших водных ресурсов.

**В этом смысле доступ к информации является основой диалога между всеми вовлеченными сторонами и их мобилизации.**

Международная сеть бассейновых организаций поддерживает эту огромную волну работ по охране наших рек, озер и водоносных горизонтов на практике.

**Мы будем делиться нашими идеями, нашими проектами и решениями.**

**Мы будем объединять наши идеи и наше видение в Цели устойчивого развития, при этом всегда ориентируясь на эффективное сотрудничество в области наших водных ресурсов.**

Луперсио Жиролдо Антонио

Президент Международной сети бассейновых организаций  
Член Правления  
Всемирного Водного Совета



[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

## Отчет о проделанной работе за период 2010-2013гг.

### Повсеместное признание МСБО



Генеральная ассамблея МСБО предоставила возможность оценить проделанную работу Сети за последние три года, в период председательства **OMVS (Организации по развитию реки Сенегал)** с 2010 года. В настоящее время Верховным комиссаром OMVS является г-н Кабине Комара, который возглавлял учредительные сессии в Форталезе.

Участники Генеральной ассамблеи одобрили достижения МСБО, особенно в рамках Многолетнего плана действий.

Ассамблея с удовлетворением отметила неоспоримый успех:

- Бюллетеня МСБО (27 тыс. подписчиков);
- Электронного бюллетеня МСБО (28 тыс. подписчиков);
- Веб-сайта МСБО

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org), который за последний год посетило 1 млн.150 тыс. человек.

Участники Ассамблеи подчеркнули огромный интерес к серии «Руководств по управлению водными ресурсами в бассейнах рек», которые уже переведены на многие языки.

На 2014 и 2015 гг. запланирован выпуск двух новых руководств: по адаптации к изменению климата, и второе – по охране и восстановлению водных экосистем в бассейнах.

Ассамблея вновь отметила успех «Глобального Пакта о повышении эффективности управления на уровне бассейна», представленного на Форуме в Марселе и уже подписанного 128 заинтересованными организациями со всего мира.

Участники Ассамблеи выразили желание организовать новые инициативы по обучению руководящего звена и технических специалистов бассейновых организаций. С этой целью «Академия МСБО», созданная в 2010 году по обучению руководящего звена бассейновых организаций и их партнеров, будет укреплена.

В заключение, на Ассамблее озвучили пожелание продолжить размышления, начатые на Всемирных Водных Форумах в Гааге, Киото, Мехико, Стамбуле и Марселе по выдвигению своего «видения» развития управления водой в ближайшие годы и своего предложения по переходу к практическим действиям в связи с предстоящим седьмым Форумом в Тэгу/Кёнджу (Южная Корея) в апреле 2015 года.

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)



Кабине Комара и Луперсио Жиролдо Антонио





### Инициатива по водному руководству



1-е заседание инициативы ОЭСР  
Париж, 27-28 марта 2013 г.

Начатая по случаю 6-го Всемирного водного форума в Марселе в марте 2012 года, **Инициатива ОЭСР по водному руководству (ИВР)** объединяет представителей национальных правительств, региональных, местных и бассейновых властей, частного сектора, ННО, поставщиков услуг, регламентирующих органов, международных организаций, доноров и независимых экспертов.

Особенно важно вовлекать заинтересованные стороны извне водного сообщества: инициатива объединяет представителей энергетики и сельского хозяйства, парламентариев и выборных должностных лиц, СМИ, ассоциаций потребителей, профсоюзов, частных компаний и гражданское общество.

Всего участвуют 25 стран.

Инициатива была разработана в партнерстве с Suez Environment, ASTEE, Международной сетью бассейновых организаций, ЮНЕСКО, Сетью по обеспечению надежного управления водой (Water Integrity Network), Стокгольмским международным институтом воды и неправительственной международной организацией по борьбе с коррупцией «Transparency International», которая поддерживает различные рабочие группы.

В частности, 3-я рабочая группа по водному руководству в бассейнах координируется МСБО совместно с ЮНЕСКО (ISARM). В результате своей работы она предложит передовые институциональные примеры в области управления национальными и трансграничными бассейнами рек, озер и подземных водоносных горизонтов, а также показатели эффективности для оценки их реализации на практике.

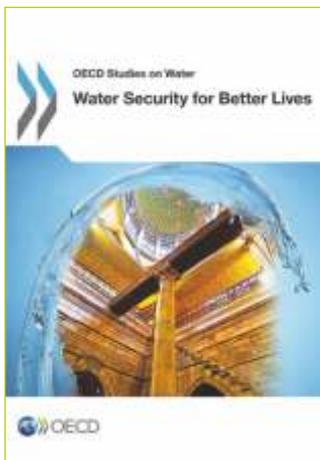
Участники упомянули о необходимости обмена знаниями и опытом и проведения сравнительной оценки.

Дельфин Клаврел (Delphine Clavreul)  
Программа по водному руководству  
Отдел региональной политики развития  
[Delphine.CLAVREUL@oecd.org](mailto:Delphine.CLAVREUL@oecd.org)

[www.oecd.org](http://www.oecd.org)



### Водная безопасность для лучшей жизни



По данным ОЭСР к 2050 году численность населения мира достигнет 9 млрд. человек, причем 40% населения будет проживать в районах с серьезным дефицитом воды.

Почти 20% от этой численности населения может быть подвержено риску наводнений, а экономическая стоимость имущества, которому может быть нанесен ущерб в результате наводнений, составит 35 млрд. евро. Системы питьевого водоснабжения столкнутся с еще большим дефицитом.

В новой публикации «Водная безопасность для лучшей жизни» ОЭСР рассматривает критические проблемы водной безопасности (дефицит воды, избыток воды, плохое качество воды и устой-

чивость пресноводных систем к внешним воздействиям), приводя обоснование подхода, основанного на оценке риска, и управления компромиссными решениями между водохозяйственной политикой и прочими (отраслевыми и природоохранными) стратегиями.

В публикации дается анализ политики и руководство по использованию рыночных инструментов и сложных взаимосвязей между водной безопасностью и прочими политическими целями, такими как продовольственная и энергетическая безопасность, уменьшение воздействия изменения климата и т.д.

В данном отчете вводится трехступенчатый процесс для нахождения, определения и управления рисками, связанными с водой: оценка рисков, допустимость рисков и уточнение надлежащих ответных действий. В заключение, в публикации сделано обращение к правительствам государств с призывом ускорить их действия по повышению эффективности систем управления водой и снижению воздействия роста глобального спроса на воду, дефицита воды и наводнений, вызванных изменением климата.

[www.oecd.org](http://www.oecd.org)



### Третий Стамбульский международный водный форум

Международный водный форум, организованный в Стамбуле с 27 по 29 мая 2014 года, внес вклад в предстоящий 7-й Всемирный Водный Форум, который будет проводиться в апреле 2015 года в г. Тэгу (Корея).

Растет важность вопросов управления и справедливого распределения водных ресурсов. На выработку приходит международное право для предотвращения и мирного урегулирования конфликтов, связанных с управлением водой.

Однако общие принципы обеспечения справедливого вододелия и используемые критерии оценки ущерба зачастую являются неопределенными и требуют уточнения.

На данном 3-м Стамбульском форуме рассматривалась следующая тема: «Регулирование водных ресурсов и водная безопасность: оценка рисков, вызовы и возможности».

[www.iusf.org.tr](http://www.iusf.org.tr)



### Семинары «Речные бассейновые комиссии»



В рамках рабочей программы на 2013-2015 гг. Стороны Конвенции ООН (1992) по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер запланировали два семинара для **организации обмена опытом и эффективной практикой между совместными органами трансграничного водного сотрудничества во всем мире** с целью извлечения уроков и подготовки рекомендаций.

**Первый семинар проходил в Женеве 23-24 сентября 2013 года.**

Он был организован под руководством правительств Германии и Финляндии совместно с ЕЭК ООН, МСБО, ЮНЕСКО, программой ГЭФ «IW:LEARN», МКОРД и ЮНЕП.

**Более 120 участников обсудили передовой опыт по правовым и организационным механизмам и процедурам.**

Международная комиссия по охране реки Дунай продемонстрировала развитие и постепенное расширение сотрудничества в бассейне.

Представитель Международной комиссии по бассейну Конго-Убанги-Санга рассказал о трансформации комиссии от органа, занимающегося преимущественно вопросами навигации, к комиссии по интегрированному управлению водными ресурсами.

Представители двусторонней Администрации озера Титикака поделились опытом реализации Генерального плана по вопросам использования ресурсов озера.

Представитель Комиссии по реке Меконг рассказал о проведении организационных реформ.

Международная комиссия по охране реки Дунай поделилась опытом работы с заинтересованными сторонами.

Были также освящены внутренние процедуры в Международной комиссии по бассейну реки Савва для ее эффективного функционирования.

Освещались также последние достижения по разработке новых соглашений и созданию совместных органов, например, подписание меморандума о взаимопонимании по совместному стратегическому видению устойчивого управления водными ресурсами бассейна реки Дрин.

Также были представлены опыт учреждения Комиссии по водотоку Замбези и роль Уточненного протокола по совместно используемым водотокам в Сообществе по вопросам развития юга Африки.

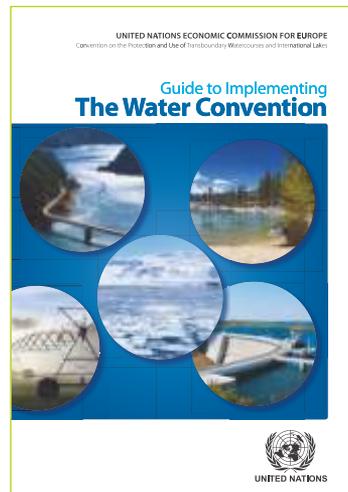
**Второй семинар, который проводился 9-10 апреля 2014 года, был направлен на обсуждение технических аспектов сотрудничества в рамках совместных органов.**

Юлия Тромбицкая  
Секретариат ЕЭК ООН  
[Lulia.Trombitcaia@unece.org](mailto:Lulia.Trombitcaia@unece.org)

**См. подробную информацию о заседании на сайте:**

[www.unece.org/env/water/workshop\\_joint\\_bodies\\_2013.html](http://www.unece.org/env/water/workshop_joint_bodies_2013.html)

### Руководство по выполнению Водной конвенции ЕЭК ООН



Она служит инструментом укрепления международного сотрудничества и действий стран по экологически обоснованному управлению и охране трансграничных поверхностных и подземных вод.

Конвенция обеспечивает межправительственную платформу для мониторинга развития и продвижения трансграничного сотрудничества.

Данное руководство к выполнению Конвенции дает комментарии к положениям Конвенции и поясняет правовые, процедурные, административные, технические и практические аспекты требований для надлежащего выполнения этого инструмента.

Оно направлено на усиление понимания положений Конвенции у действующих и будущих Сторон, международных партнеров, неправительственных организаций и научного сообщества.

**Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Водная конвенция) была принята в 1992 году и вступила в силу в 1996 году.**

Она объединяет почти все страны, совместно использующие трансграничные воды Европы. Конвенция была открыта для ратификации всеми странами-членами Организации Объединенных Наций.

**Загрузить:**

[www.unece.org/index.php?id=33657](http://www.unece.org/index.php?id=33657)

### Население планеты достигнет по прогнозам 9,6 млрд. человек к 2050 г. и 11 млрд. человек к 2100 г.

**Организация Объединенных Наций издала новый Прогноз численности планеты.**

По данным этого документа текущая численность населения мира, оцениваемая в 7,2 млрд. человек, вырастет почти на один миллиард в течение следующих двенадцати лет и достигнет 8,1 млрд. человек в 2025 году и 9,6 млрд. человек в 2050 году.

За этот же период времени численность населения развитых стран практически не изменится и составит 1,3 млрд. человек.

По оценкам доклада наиболее ускоренный рост ожидается в 49 наименее развитых странах, численность населения которых по прогнозам удвоится с 900 мил-

лионов в 2013 году до 1,8 млрд. человек в 2050 году.

Новые прогнозы включают некоторые примечательные выводы по отдельным странам. Например, численность населения Индии превысит население Китая после 2028 года, когда в обеих странах будет проживать по 1,45 млрд. человек.

**Подробную информацию см. на:**

[www.unfpa.org](http://www.unfpa.org)

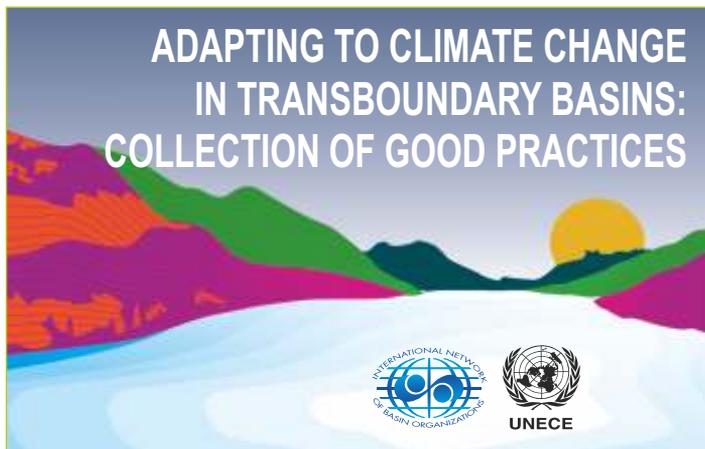


## МСБО - ЕЭК ООН



### Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах

Сборник передового опыта и практики



Изменение климата, реальность которого подтверждается, при необходимости, отчетами МГЭИК, будет иметь значительное воздействие на поверхностные и подземные воды и водные среды, а также на различные сферы, связанные с водой, такие как сельское хозяйство, энергетика, навигация.

Необходима адаптация, которая непосредственно затрагивает управление водными ресурсами в национальных и трансграничных бассейнах.

Во время последнего Всемирного Водного Форума в Марселе в 2012 году было предложено организовать обмен опытом, накопленным бассейновыми организациями в области разработки стратегии адаптации к изменениям климата и подготовки соответствующих планов действий.

МСБО и ЕЭК ООН договорились объединить усилия в этой работе.

В 2013 году была создана платформа бассейновых организаций, занимающихся вопросами адаптации к изменению климата, включающая восемь европейских пилотных бассейнов и десять трансграничных бассейнов из других регионов мира.

МСБО и ЕЭК ООН также договорились подготовить сборник, с демонстрацией большого числа конкретных примеров, дающий рекомендации по действиям,

требуемым для адаптации бассейнового управления к воздействиям изменения климата с учетом практического опыта, накопленного по бассейнам.

Планируется сделать презентацию сборника, опубликованного на английском и французском языках, на следующем Всемирном Водном Форуме в апреле 2015 года в Южной Корее. Также будет подготовлена электронная версия сборника.

Помимо бассейновых организаций, в подготовке этой публикации участвуют МСОП, АГВА, ГВП, ВОЗ и др. организации.

Данная книга дополнит две другие публикации, которые уже были опубликованы: «Интегрированное управление водными ресурсами в бассейнах рек, озер и водоносных горизонтов» в марте 2009 года; «Интегрированное управление водными ресурсами в трансграничных бассейнах» и публикация ЕЭК ООН «Руководство по управлению водой и адаптации к климату» в марте 2012 года.

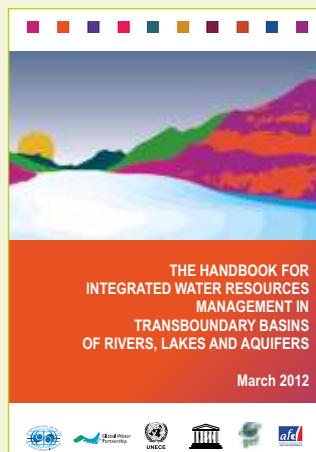
**Даниэль Валенсуэла (Daniel Valensuela)**  
Международная сеть бассейновых организаций (МСБО)  
d.valensuela@oieau.fr

**Соня Коппель (Sonja Koepfel)**  
ЕЭК ООН  
sonja.koepfel@unece.org

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

### Руководство по интегрированному управлению в трансграничных бассейнах

Теперь руководство опубликовано на нескольких языках



Данное Руководство было представлено Международной сетью бассейновых организаций (МСБО) и ее партнерами во время Всемирного Водного Форума в Марселе в марте 2012 года.

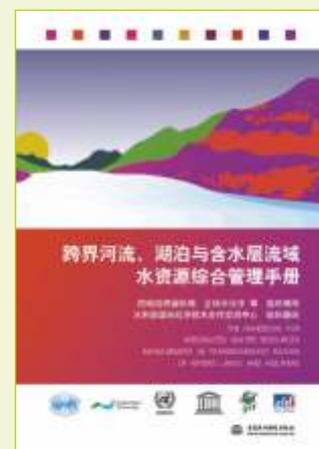
Руководство адресовано представителям правительств прибрежных государств трансграничных бассейнов и руководителям, которые принимают решения по вопросам совместного использования ресурсов, а также, в целом, всем водопользователям, находящимся в особых условиях трансграничных вод.

Первоначально опубликованное на французском и английском

языках, данное Руководство впоследствии было переведено на несколько других языков: испанский, русский, китайский и арабский, тем самым, способствуя распространению передового опыта по всему миру.

Версии Руководства на разных языках можно загрузить на веб-сайте МСБО:

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)



# МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОБЫТИЯ

Франкоязычный мир



Водный саммит



Поддержка «Водного портала» на сайте «Mediaterre»



Пан Ги Мун:  
Вода - ключ к устойчивому развитию



Господин Пан Ги Мун на открытии Водного саммита

Во время Водного саммита, проходившего в Будапеште в октябре прошлого года, г-н Пан Ги Мун, Генеральный секретарь ООН, подчеркнул важную роль воды в устойчивом развитии.

Он представил три приоритетные области, где вода необходима для развития: продовольственная безопасность, адаптация к изменению климата и санитария.

Г-н Жан-Франсуа Донзье, Постоянный технический секретарь

МСБО, был приглашен провести сессию по Водному руководству на Форуме гражданского общества, организованного во время Саммита, на которой он представил вводный ключевой документ по современным бассейновым принципам управления, которые широко признаны в настоящее время.

[www.budapestwatersummit.hu](http://www.budapestwatersummit.hu)

Летом 2011 года Институтом устойчивого развития франкоязычного мира (IFDD), филиалом Организации по вопросам франкоязычного мира (OIF), и Международным бюро по водным ресурсам (Секретариатом МСБО) был подписан Меморандум о взаимопонимании в целях налаживания сотрудничества для поддержки «Водного портала» на сайте «Mediaterre».

Процесс перейдет на новый этап, который превратит «Водный портал» в реальную образовательную платформу.

Регион Лимузен (Франция) оказывает поддержку в выполнении этого проекта на период 2013-2015 гг. с помощью механизма поддержки совместных проектов (DISMUT).

[www.mediaterre.org/eau](http://www.mediaterre.org/eau)



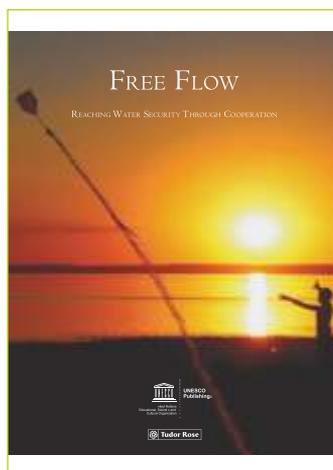
Эти работы получают новый импульс.

Данный меморандум был обновлен в январе 2013 года и расширен для включения работ по подготовке большого количества технических статей.

Свободное течение:



Достижение водной безопасности путем сотрудничества



«Водное сотрудничество связано с борьбой против нищеты и голода, а также с защитой окружающей среды», сказала Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова. «Оно неразрывно связано с миром на основе диалога между государствами и регионами».

Эта публикация, приводя полевые эксперименты, демонстрирует необходимость коллективного обязательства для развития культуры сотрудничества в долгосрочном периоде между всеми водниками.

Одна из глав публикации, посвященная участию водопользователей бассейнов рек Сенегал, Нигер и Конго, была подготовлена Секретариатом Международной сети бассейновых организаций (МСБО).

Эта публикация, подготовленная по случаю Международного года водного сотрудничества при координации ЮНЕСКО, была официально представлена на Водном саммите в Будапеште 9 октября 2013 года.

[www.un.org/fr/events/worldwateryear](http://www.un.org/fr/events/worldwateryear)

**«МСБО Европы 2014»**  
 Для реализации Европейской Водной Рамочной Директивы

Бухарест - Румыния  
 12-15 ноября 2014 г.  
 Зарегистрируйтесь для участия:  
[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)



## Африканская сеть бассейновых организаций (АСБО)

### Укрепление организаций управления трансграничными водами в рамках африканского проекта SITWA



Заседание руководящего комитета проекта SITWA 4 октября 2013 г. - Аддис-Абеба - Эфиопия

Проект «Укрепление организаций управления трансграничными водами Африки» (SITWA) начался в октябре 2012 год.

Целью проекта является преобразование Африканской сети бассейновых организаций (АСБО) в устойчивую и влиятельную организацию в качестве опоры для Совета министров водного хозяйства стран Африки (СМВХА) и обеспечение программы технического содействия через Региональные экономические комиссии (РЭК).

Проект финансируется Европейским Союзом на период однолетней Вступительной фазы и двухлетней Фазы выполнения.

Координирует проект представительство Глобального водного партнерства (ОГВП) совместно с Организацией по освоению бассейна реки Сенегал (ОМВС), выполняющей функции Секретариата АСБО и размещающей в своем офисе в Дакаре команду управления проектом.

Во время первой фазы проект был направлен на:

- Правовые и институциональные аспекты АСБО в качестве опоры СМВХА;
- Правовые основы африканских бассейновых организаций;
- Потребности в развитии потенциала этих организаций;
- Потребности в управлении информацией и знаниями;
- Механизмы мобилизации ресурсов африканских трансграничных бассейновых организаций и АСБО.

В декабре 2012 года Руководящий комитет проекта собрался в Дакаре, чтобы принять план работ и бюджет на первую одногодичную фазу.

В период с 13-14 июня и 17-18 июня 2013 года около 80 представителей западной, северной, восточной и южной Африки приняли участие в

межрегиональных консультациях и обеспечили вклад в пять тематических областей исследования, охватывающих вступительную фазу.

4 октября 2013 года на заседании Руководящего комитета проекта в Аддис-Абебе (Эфиопия) был рассмотрен и одобрен отчет о проделанной работе во Вступительную фазу.

План действий будет реализован в течение второй фазы проекта (2014-2015 гг.)

Иносант Кабенга (Innocent Kabenga)

Африканская сеть бассейновых организаций (АСБО)  
Руководитель проекта ОГВП/АСБО-SITWA-EC  
innocent.kabenga@gmail.com

[www.anbo-raob.org](http://www.anbo-raob.org)

## Передовые методы управления на уровне бассейна

### Оценка опыта пяти африканских организаций

Документ «Оценка опыта трансграничных бассейновых организаций - передовые методы и рекомендации» был представлен и обсужден на семинаре в Уагадугу (Буркина-Фасо) в ноябре 2013 года.

Организации-партнеры, принявшие участие, представляют собой бассейновые организации Сенегала (ОМВС), Нигера (НБА), Конго (СICOS) и Вольты (ВВА), а также Центр координации водных ресурсов (WRCC) Экономического сообщест-

ва западноафриканских государств (ECOWAS).

Оценка построена вокруг методов работы по четырем ключевым темам:

- Руководство;
- Поиск автономного и устойчивого финансирования;
- Стратегическое планирование и реализация;
- Оптимизация мониторинга.

На семинаре собрались заинтересованные организации: **Французское агентство развития (AFD)**, финансирующее проекты в этих организациях, **Африканская сеть бассейновых организаций (АСБО)** и МБВР (Секретариат МСБО).

Цель заключалась в организации обмена и наилучшего использования передовых методов, исходя из данного оценочного документа, в который были внесены изменения в конце заседания.

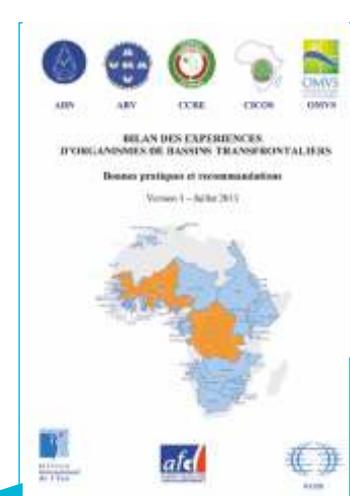
В сентябре 2012 года был также проведен электронный форум по мониторингу.

Вскоре на веб-сайте **Африканской информационной системы водного сектора (AWIS)**, которую ведет АСБО, появятся документы, относящиеся к этим четырем темам.

Фредерик Морель (Frédéric Maurel)

Руководитель проектов по водоснабжению и санитарии  
Французское агентство развития  
maurel@afd.fr

[www.afd.fr](http://www.afd.fr)



Семинар в Уагадугу - Буркина-Фасо - ноябрь 2013 г.



### Охрана и освоение озера Чад



Семинар LCBC в Ниамее в марте 2013г.



Главная задача LCBC состоит в оказании вклада в улучшение качества жизни населения бассейна, который будет осуществляться, помимо прочего, путем контроля высыхания озера и его притоков.

Необходимо обеспечить рациональное использование водных ресурсов бассейна, координировать региональные усилия в сфере управления природными ресурсами и улаживать споры, возникающие в связи с использованием этих ресурсов.

LCBC, созданная в 1964 году, инициировала институциональную реформу в 2008 году.

В этой связи, на конференции Глав государств и правительств 30 апреля

2012 года была принята **Хартия воды по бассейну озера Чад**.

LCBC выполняет различные проекты, включая «**Проект охраны озера Чад - вклад в стратегию по освоению водных ресурсов озера**», финансируемый Французским глобальным экологическим фондом (FFEM).

Данный проект, начатый в 2012 году, запланирован на 3-х летний период. Он включает три компонента, выполнение которых поручено, среди прочих, Научно-исследовательскому институту развития (компоненты 1 и 2) и Международному бюро по водным ресурсам - Секретариату МСБО (компонент 3):

- 1 **Компонент 1:** Обобщение полученных знаний и определение ограничений в управлении;
- 2 **Компонент 2:** Надежность гидрологической модели;
- 3 **Компонент 3:** Оказание поддержки вступлению в силу «Хартии воды» и укрепление взаимоотношений с другими бассейновыми организациями Африки.

Компонент 3 должен позволить:

- Реализовать Хартию воды путем ее ратификации всеми государствами-членами и подготовить приложения к ней;

- Подписать Конвенцию ООН от 21 мая 1997 года о праве несудоходных видов использования международных водотоков;

- Обменяться опытом с бассейновыми организациями Западной и Центральной Африки.

Четыре семинара для распространения Хартии, на которые были приглашены парламентарии, лица, принимающие решения, практики и водопользователи, прошли в Нджамене (январь 2013г.), Ниамее (март 2013г.), Абудже (май 2013г.) и Яунде (декабрь 2013г.).

Эти действия должны позволить укрепить правовую и институциональную основы LCBC, чтобы обеспечить лучшее интегрированное управление водными ресурсами в бассейне.

Д-р Мустафа Нгаидо (Dr. Moustapha Ngaido)

Юрист по вопросам охраны окружающей среды  
ngaido@gmail.com

[www.cbllt.org](http://www.cbllt.org)

«Устоявшийся» бассейн озера Чад (т.е. гидрологически активный), охватывающий 967 тыс.км<sup>2</sup>, находится в ведении **Бассейновой комиссии озера Чад (LCBC)**, которая объединяет шесть стран (Камерун, Центрально-Африканскую Республику, Ливию, Нигер, Нигерию и Чад).

## Водохозяйственные управления Наканбе и Мухуна

Эти водохозяйственные управления были созданы в Буркина-Фасо по закону об управлении водными ресурсами от февраля 2001 г.

Указ от июня 2003 года, определяющий сферы ответственности структур, отвечающих за управление водными ресурсами, поделил страну

на пять территорий: Каскады, Гурма, Липтако, Мухун и Наканбе.

В октябре 2010 года водохозяйственные управления Луары-Бретани и Наканбе подписали **Меморандум о взаимопонимании по сотрудничеству** в области развития совместных действий по

интегрированному управлению водными ресурсами.

В конце 2013 года водохозяйственными управлениями Адур-Гаронны и Сены-Нормандии и водохозяйственным управлением Мухуна был также осуществлен **проект институционального сотрудничества**.

С 2013 года в рамках другого проекта институционального сотрудничества водохозяйственное агентство Луары-Бретани наладило партнерство с Правлением бассейна Белой Вольты в Гане - зоны низовья бассейна реки Наканбе.

Помимо непосредственного сотрудничества между управлениями, эти проекты институционального сотрудни-

чества укрепляют основы политики и способствуют реализации совместных проектов в увязке с Планами освоения и управления водными ресурсами рассматриваемых бассейнов рек.

Дибби Миллого (Dibi Millogo)

Водохозяйственное управление Наканбе  
fredmilfr@yahoo.fr

<http://eau-nakanbe.org>



Река Наканбе





## Бассейновое управление Вольты (VBA)

### Осуществление приоритетных действий Стратегического плана на 2010-2014гг.

Проект по наращиванию потенциала Бассейнового управления Вольты (VBA) финансируется Европейским союзом (Водным фондом ЕС и стран Африки, бассейна Карибского моря и Тихого океана - ACP-EU Water Facility), Водохозяйственным управлением Сены-Нормандии (AESN) и Французским агентством развития (AFD).

Международная сеть бассейновых организаций (МСБО) выполняет проект с 2012 года, который нацелен на повышение потенциала:

- Форума заинтересованных сторон в области развития бассейна, консультативного органа VBA;
- Комитета экспертов, исполнительного органа VBA;
- Исполнительной дирекции.

В январе-феврале 2013 года члены Комитета экспертов и Исполнительной дирекции управления Сены-Нормандии и Адур-Гаронны и встретились в Тулузе с членами плановой комиссии, DREAL (Региональной дирекции охраны природы, развития и жилищного строительства) и компании по освоению холмистых районов Гаскони (CACG).

Благодаря Проекту, Исполнительный директор VBA смог принять участие в Генеральной Ассамблее МСБО в Фортелезе (Бразилия) с 12 по 16 августа 2013 г. Он имел возможность участвовать в тематическом круглом столе «Организационные основы действий бассейновых организаций и участие местных властей, водопользователей и общественности, роль Бассейновых комитетов» и обменяться мнением со своими кол-



легами, работающими в трансграничных бассейновых органах.

С 21 по 23 октября 2013 года была проведена вторая встреча Форума заинтересованных сторон VBA.

Она позволила укрепить отношения между различными заинтересованными сторонами из шести стран-членов VBA. Одновременно, специалист из водохозяйственного управления Адур-Гаронны представил процесс диалога в речном бассейне и сделал рекомендации по функционированию Форума заинтересованных сторон.

Была организована сессия по подготовке Генеральной схемы

освоения и управления водными ресурсами.

Особое внимание будет уделено информированию и взаимодействию с широкой общественностью касательно деятельности VBA.

Чарльз А. Бини (Charles A. Biney)

Исполнительный директор  
Бассейновое управление Вольты  
Факс: + 226 50376486  
cbiney@gmail.com

[www.abv-volta.org](http://www.abv-volta.org)



## Гвинея - Бассейн Верхней Тинкиссо



### Плата за экологические услуги

Тинкиссо - это левобережный приток реки Нигер в Гвинею.

Возник вопрос внедрения механизма платы за экологические услуги с целью обеспечения устойчивого развития речного бассейна.

При этом были выбраны следующие руководящие принципы:

- Те лица, кто предоставляет экологические услуги, должны получать оплату за это,
- Те, кто пользуется экологическими услугами, должны платить за них.

Цены на товары и услуги должны в идеале отражать все социальные расходы, включая расходы, связанные с деградацией окружающей среды вследствие загрязнения и использования ресурсов.

На примере бассейна Тинкиссо мы изучили комбинированный подход восстановления экосистем и платы за экологические услуги с целью определения возможности осуществления комплексного и устойчивого управления, необходимого для искоренения нищеты и адаптации к изменению климата.

Используемый подход, предполагающий активное участие и обучение, способствовал повышению осведомленности местных сообществ об отрицательных последствиях деградации ресурсов, от которых зависит их выживание.

В рамках проекта REPASE (Восстановление экосистем и плата за экологические услуги) была получена новая динамика сотрудничества между техническими службами, отвечающими за охрану природы, водным и сельским хозяйством, животноводством, пользователями и прочими заинтересованными сторонами.

Эта программа, разработанная с целью развития потенциала для демонстрации экономического вклада работ, которые базируются на водных ресурсах и связанных экосистемах, в дело сокращения уровня бедности и экономического роста.

Абдулай Камара (Abdoulaye Camara)

Заместитель координатора проекта REPASE  
Тел.: 664 24 17 23 / 628 09 91 66  
asguihydro@yahoo.fr / ablayerepase@gmail.com



Бассейн Тинкиссо в Даболе

## Габон



### «Всемирный день рек»

«Всемирный день рек» в 2013 году отмечали 28 сентября на мысе Эстериас по инициативе Генеральной дирекции по вопросам водных экосистем при Министерстве водного и лесного хозяйства, в ходе которого были организованы:

- Кампания по повышению информированности местного населения о значимости рек и заболеваниях, передающихся через воду;
- Обсуждение по вопросам качества воды и угрозам для рек в Габоне;
- Работы по очистке реки Габага.

Жан-Габриэль Гуссилу (Jean Gabriel Goussilou)

Генеральная дирекция по вопросам водных экосистем  
Министерство водного и лесного хозяйства  
jg.goussilou@yahoo.fr





### В направлении SDAGE

Международная комиссия бассейна рек Конго-Убанги-Санга (CICOS), которая по поручению ее государств-членов должна обеспечивать устойчивое развитие в регионе посредством справедливого и согласованного управления водными ресурсами бассейна, разработала **Генеральную схему комплексного освоения и управления водными ресурсами (SDAGE)**.

Учитывая размеры бассейна (3,8 млн.км<sup>2</sup>), CICOS хотела начать процесс разработки SDAGE на основе двух принципиальных элементов:

- **Прочное чувство сопричастности к SDAGE**, гарантирующее участие заинтересованных сторон и водопользователей бассейна;
- **Создание гидрологического моделирования**, чтобы лучше понять функционирование бассейна и возможное распределение его ресурсов.

Два проекта должны поддержать эту инициативу:

- **Проект поддержки управления водными ресурсами в бассейне реки Конго, который финансируется**

Европейским союзом и ведется МБВР - секретариатом МСБО. Этот проект включает учебный цикл по оперативной гидрологии для Национальных гидрологических служб (НГС) и CICOS, а также поддержку в выполнении компонента общественного участия в SDAGE;

- **Проект мониторинга водных ресурсов и недр бассейна Конго, который финансируется Французским глобальным экологическим фондом** и ведется CICOS при техническом содействии со стороны Французского агентства развития.

Один из компонентов включает разработку модели распределения ресурсов на уровне бассейна.

Эти элементы должны быть реализованы к началу 2015 года, затем будет инициирована SDAGE с целью предоставить людям то, в чем они действительно нуждаются на коллективной и устойчивой основе, с учетом окружающей среды.

### Институциональный аудит

В 2013 году **Международная комиссия бассейна рек Конго-Убанги-Санга (CICOS)** провела аудит своих работ по интегрированному управлению водными ресурсами (ИУВР). Основные результаты этого аудита приведены ниже.

CICOS добилась существенного прогресса за последние годы, и должна продолжать работать в том же направлении, чтобы зарекомендовать себя в качестве главной заинтересованной стороны развития в Центральной Африке, особенно в свете своего мандата по ИУВР, полученного в 2007 году.

Хотя CICOS выработала свой Стратегический план действий, ей все еще не хватает четко определенной основы для всех ее проектов.

**Генеральная схема комплексного освоения и управления водными ресурсами должна помочь в этом.**

Не предвзято решения Комитета министров, можно рассматривать различные меры.

Генеральный секретариат следует укрепить с целью лучшего выполнения мандата Комиссии.

CICOS должна быть активной стороной в реализации крупных гидротехнических сооружений трансграничного характера. Помимо технических аспектов, она также играет институциональную роль в проектах подобного рода, наряду с экономическими комиссиями региональной интеграции (CEMAC и ECCAS).

Недавнее присоединение Габона позволяет наметить общие конкретные работы.

Интеграция Анголы в CICOS будет полезна и окажет значительное воздействие на организацию, «центр гравитации» которой переместится на юг.

Относительно внутреннего финансирования организации, существующий механизм расценивается как удовлетворительный. В среднесрочной перспективе будут изучены механизмы взносов, как только в достаточной степени продвинулся процесс внедрения ИУВР в странах.

### Запуск программы «Конго-НУСКОС»

Столкнувшись с проблемами в сфере знаний о водных ресурсах и их регулирования в бассейне реки Конго, CICOS и ее государства-члены приняли решение о выполнении программы **Конго-НУСКОС**, которая входит в состав программы

Всемирной метеорологической организации (ВМО) - WHYCOS (Всемирная система наблюдения за гидрологическим циклом).

Это решение явилось результатом тревожных сведений о почти тоталь-

ной нехватке оборудования для гидрометрических измерений по всему бассейну. Фактически, **на данный момент в бассейне имеется только 20 гидропостов.**

Программа **Конго-НУСКОС** была начата благодаря финансированию Европейского Союза и французского отделения Глобального экологического фонда.

Период обучения в рамках данного Европейского проекта подходит к завершению с положительным результатом, который позволил Национальным гидрологическим службам государств-членов CICOS восстановить работу по решению гидрологических вопросов и определить объем предстоящих работ.

Перед государствами, Комиссией CICOS и недавно назначенным координатором программы стоят многочисленные вызовы: дорабо-

тать проектный документ, обозначающий гидропосты, которые должны быть установлены, а также уточняющий организацию их мониторинга и техобслуживания; определить роли каждого и наладить процесс обмена данными; найти финансовых партнеров для начала эксплуатационной фазы проекта и определить устойчивый механизм финансирования для содержания сети по завершению внешнего финансирования.

Дамьен Брюнель (Damien Brunel)  
Советник CICOS  
dbrunel.atcicos@yahoo.fr

[www.cicos.info](http://www.cicos.info)



Проведение замеров на реке Конго





## Управление бассейна реки Нигер (УБН)

### Хартия водопользования и участие пользователей в согласованном и устойчивом управлении водными ресурсами бассейна реки Нигер

Управление бассейна реки Нигер (УБН) с 2010 года руководствуется **Хартией водопользования**, принятой государствами бассейна.

Данное соглашение в статье 25 и 26 предусматривает эффективное участие пользователей природными ресурсами бассейна Нигера в процессе принятия решений по управлению рекой.

**«Государства-участники должны гарантировать всем пользователям право быть осведомленными о состоянии водных ресурсов и участвовать в подготовке и выполнении решений в области освоения бассейна.**

С этой целью общественности должна предоставляться информация о состоянии трансграничных вод, распределении водных ресурсов между различными секторами и предпринимаемых или планируемых мерах по предотвращению, контролю и снижению трансграничного воздействия».

Информирование пользователей гарантируется за счет их участия, через Местные координационные комитеты, Национальные координационные комитеты пользователей (НКЦ) и Региональные координационные комитеты пользователей (РГЦ), в учредительных собраниях Управления бассейна реки Нигер (Технический комитет экспертов, Совет министров, Саммит глав государств и правительств).

Национальные координационные комитеты пользователей в своем составе включают всех представителей заинтересованных сторон, использующих природные ресурсы бассейна Нила.

Вовлечение гражданского общества в освоение бассейна Нигера началось в 2005 году, когда УБН пригласило представителей гражданского общества участвовать в региональном семинаре по утверждению регионального обобщения межотраслевых исследований.

Роль Координационных комитетов пользователей заключается в их мобилизации по вопросам освоения бассейна посредством информационных и пропагандистских

кампаний, с одной стороны, и развития их потенциала в области организации, участия, представительства, ведения переговоров и общественной активности, с другой стороны.

Для обеспечения их продуктивного участия в процессе принятия решений, **Хартия водопользования предусматривает следующие правила участия:**

- Информация должна предоставляться в начале процесса принятия решений;
- Для разных этапов общественного участия должно отводиться достаточно времени;
- Участие должно обеспечиваться как можно раньше в данном процессе;
- Общественность необходимо информировать о новых проектах немедленно;
- Общественность должна иметь возможность подавать в письменном виде любые комментарии, информацию, предложения, альтернативные предложения, анализ или мнение, которые она считает нужными;
- Государства-участники и власти должны гарантировать, что во время принятия решений результаты общественного участия должным образом учтены;
- После принятия решения общественность должна быть немедленно проинформирована.

**Развитие потенциала заинтересованных сторон и участие гражданского общества являются третьим приоритетным вопросом, работу над которым государства-участники поручили Исполнительному секретариату в рамках Общего видения.**

Абдула Кайя (Abdoulaye Kaya)

Управление бассейна реки Нигер (УБН)  
abdoulayekaya@yahoo.fr

[www.abn.ne](http://www.abn.ne)



Река Нигер



Демонстрация модели реки в 2006 году на первом Форуме пользователей ресурсов бассейна Нигера.

## Свобода слова

### Гидрополитика реки Сенегал

На западе Африки водный кризис стал почти реальностью.

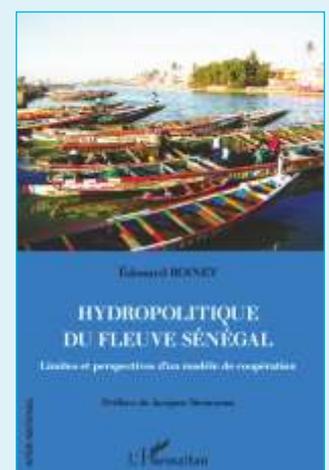
Издательство «Ларматтан» (L'Harmattan Publishing)

Тел.: +33 1 40 46 79 20 - Факс: +33 1 43 25 82 03  
contact@harmattan.fr

[www.editions-harmattan.fr](http://www.editions-harmattan.fr)

В этой книге, опубликованной издательством «Ларматтан», дается детальный анализ масштабных работ прибрежных государств реки Сенегал в ответ на кризис, включая: создание **Организации по освоению бассейна реки Сенегал (OMVS)**, одной из наиболее передовых в мире институциональных и правовых структур в области управления водой.

Автор книги Эдуард Буанз является менеджером по проектам при Секретариате МСБО, который в настоящее время работает в Китае и координирует совместный франко-китайский проект по тестированию некоторых методов и техники управления водой в бассейне реки Хай.



### Второй водный форум в Квебеке

#### Четыре серьезных вызова

С 27 по 29 мая 2013 года на озере Бопор в Квебеке по инициативе Североамериканской сети бассейновых организаций (САСБО) и Группы речных бассейновых организаций Квебека (ГРБОК) совместно с компанией «Дакс Анлимитед» (Канада), Союзом коренных жителей Квебека и Институтом устойчивого развития Лабрадора, Ассоциацией территориального планирования Квебека и кафедрой исследований питьевого водоснабжения Университета Лавала был проведен второй Водный форум.

На форуме собралось более 170 участников из Квебека и Северной Америки.

Были затронуты четыре крупные темы:

- **Охрана и улучшение состояния водно-болотных угодий:** в США, Квебеке и атлантических провинциях Канады используются разные модели;
- **Участие коренных жителей в интегрированном управлении водой:** повышение понимания

социально-культурных проблем, с которыми сталкиваются бассейновые организации при обеспечении активного участия этих общин в управлении водой.

- **Планирование и безопасность землепользования:** наводнения стали все чаще возникать в Квебеке, как и во многих других странах Северной Америки.
- **Охрана источников пресной воды.**

На этом мероприятии выступило более 30 докладчиков из США, Франции, Квебека, Манитобы, с острова Принца Эдуарда и из Онтарио.

Все участники отметили важность подобного форума.

Действительно, обмен опытом и знаниями играет важную роль на региональном, национальном и международном уровнях в развитии интегрированного управления водой.



Похоже, даже более очевидно, что эффективное управление водным хозяйством в первую очередь обеспечивается за счет усиления сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами.

Мари-Ив Бист (Marie-Eve Buist)

Менеджер по проектам  
САСБО  
[info@monroban.org](mailto:info@monroban.org)

[www.monroban.org](http://www.monroban.org)

[www.robvq.qc.ca/services/formations/rdveau2](http://www.robvq.qc.ca/services/formations/rdveau2)



### Третий международный форум по интегрированному управлению водой

Третий международный форум по интегрированному управлению водой проводился в Университете Лавала (г.Квебек, Канада) 7-9 мая 2014 г.

На форуме были затронуты вопросы управления трансграничными водами в свете изменения климата.

Это мероприятие было организовано Североамериканской сетью бассейновых организаций (САСБО), Группой речных бассейновых организаций Квебека (ГРБОК) и Бассейновой организацией реки Сан-Франсуа (COGESAF) в сотрудничестве с Городской общиной Квебека, Институтом окружающей

среды, развития и общества при Университете Лавала и научно-исследовательским консорциумом климатологии и адаптации к изменению климата «OURANOS».

500 участников форума рассмотрели следующие темы:

- Руководство и укрепление институционального потенциала;
- Водные ресурсы и управление их использованием;
- Управление рисками и адаптация к изменению климата.

Был представлен анализ трех конкретных примеров, включая системы Великих озер, р. Святого Лаврентия и Рио-Гранде и бассейн Рейна.

Во время двух круглых столов были получены ответы на следующие вопросы:

- В свете изменения климата как можно развивать управление трансграничными водами на бассейновом уровне, и с какой целью?

- Как представляется интегрированное управление водой для системы Великих озер и р.Святого Лаврентия?

Джером Спаггиари (Jérôme Spaggiari)

Координатор Международного форума по интегрированному управлению водой  
[jspaggiari@rv-eau.ca](mailto:jspaggiari@rv-eau.ca)

[www.rv-eau.ca](http://www.rv-eau.ca)



## Канада-Квебек



### Соглашения о партнерстве между Францией и Квебеком в области интегрированного управления водой

Группа речных бассейновых организаций Квебека (ГРБОК) и Ассоциация государственных местных бассейновых управлений Франции (АФЕРТВ) запустили свою первую программу партнерства в 2013 году.

Комитет по организации диалога и развития в бассейне реки Ришелье (COVABAR) и Бассейновое управление «Шарант» (Charente EPTB) решили усилить свое партнерство.

Поддержка будет предоставлена также трем новым соглашениям о партнерстве: первое – между Бассейновым агентством семи рек и Управлением бассейна Сены; второе – между Организацией по ведению диалога в бассейне реки Николет (COPERNIC) и Администрацией Схемы комплексного освоения и использования горных водотоков; и третье – между Речной бассейновой организацией «Сагений» и Бассейновым управлением «Видурл» (Vidourle EPTB).

Во Франции, как и в Квебеке, интегрированное управление водой в речных бассейнах признано теперь наилучшим решением для

планирования и устойчивого использования водных ресурсов.

Однако вследствие быстрого ухудшения состояния этого ресурса, речные бассейновые организации (РБО) в Квебеке и Государственные местные бассейновые управления (ЕРТВ) во Франции должны теперь организовывать свою работу на инновационной и творческой основе, в том числе с помощью обмена информацией и знаниями.

Партнерства между бассейновыми организациями представляют собой практический инструмент, который позволяет им получать знания путем обратной связи, обмена информацией, опытом и ноу-хау, а также создавать сети контактов для быстрой мобилизации знаний, которые наилучшим образом подходят для преодоления новых вызовов интегрированного управления водой.

ГРБОК и АФЕРТВ ратифицировали Хартию о партнерстве, которая была подписана во Франции в Воге на ежегодном конгрессе Государственных местных бассейновых управлений и в Квебеке на озере



Подписание Хартии о партнерстве Даниэлем Деспонье, президентом ГРБОК, и Паскалем Бонелзном, вице-президентом АФЕРТВ

Бопор во время второго Водного Форума.

Антуан Вервий (Antoine Verville)

Зам. Генерального Директора - ГРБОК  
Тел.: (418) 800-1144 #6  
caroline@robvq.qc.ca

[www.robvq.qc.ca](http://www.robvq.qc.ca)



Около десяти бассейновых организаций из Квебека проявили интерес к налаживанию партнерств с французскими бассейновыми управлениями.

Осуществление данной программы стало возможным благодаря поддержке Североамериканской сети бассейновых организаций (САСБО) и финансовой помощи со стороны Постоянной комиссии по сотрудничеству между Францией и Квебеком.

### 5-й раунд встреч Шамплейн в 2013 г.

### Интегрированное управление бассейнами рек в городах Квебека

Комитет по организации диалога и развития в бассейне реки Ришелье (COVABAR) с 12 по 14 сентября 2013 года в Лонгйеле организовал 5-ю ежегодную встречу по интегрированному управлению водными ресурсами в рамках так называемых встреч Шамплейн.

Темой встречи была «зеленая» и «голубая» инфраструктуры и внедрение интегрированного управления водными ресурсами в рамках

уточнения Плана развития метрополий (PMAD).

Встречи Шамплейн были инициированы в 2009 году в результате создания партнерства между Местным государственным бассейновым управлением реки Шарант во Франции и COVABAR в Квебеке в рамках программы МСБО «TwinBasin».

Около 20 докладчиков и более 120 участников обсудили различные вопросы.

Среди них было выделено два главных вопроса:

- Переход от устойчивого развития к устойчивому образу жизни;
- Вовлечение и мобилизация выбранных представителей.

Среди средств решения этих вопросов были упомянуты усиление участия граждан, с одной стороны, и обязательство выборных лиц усилить давление на правительства с целью обеспечения более строгих законов, определяющих управление водой, и не только включения этих законов в планы развития всех районных муниципалитетов, но и полного выполнения. В этом случае, будем надеяться, мы сможем развить в кратко-, средне- и долгосрочном периоде надлежащую культуру управления водой в Квебеке.

Убер Шамберлан (Hubert Chamberland)

Архитектор и специалист по городскому планированию  
Сопредседатель партнерства Шарант-Ришелье  
Президент COVABAR и САСБО  
hubert.chamberland@covabar.qc.ca

[www.covabar.qc.ca](http://www.covabar.qc.ca)



### Договор по освоению залива Фор-де-Франс



На территории крупнейшего залива на Мартинике - Фор-де-Франс - находится 16 муниципалитетов и проживает 290 тыс. человек, составляющих 75% всего населения острова.

**Заявка на договор по освоению залива Фор-де-Франс была направлена в Бассейновый комитет Мартиники в мае 2006 года.**

По указу Префекта от 2 ноября 2006 года о создании Комитета по вопросам освоения залива, CACEM (Городское сообщество центра Мартиники) поручено выполнять функции секретариата Комитета.

Окончательный вариант документа и план действий были утверждены 19 июня 2009 года. План действий был подписан 7 мая 2010 года на пять лет и охватывает 7 видов работ:

- Очистку бытовых сточных вод
- Очистку городских дождевых вод
- Контроль загрязнений от ремес-

ленного производства, промышленности и портовой деятельности

- Фитосанитарный контроль загрязнений
- Борьбу с эрозией и развитие сельских районов
- Охрану водных сред
- Контроль и мониторинг программ

#### Мониторинг и оценка выполнения программы

При научной и методической поддержке (IRSTEA и IFREMER) исследование, проведенное в 2011-2012 гг., позволило оценить институциональные и организационные аспекты процесса, включая оценку и определение пригодности инструментов мониторинга.

Координацию между работами определили как хорошо организованную, но с возможностями усовершенствования.

Кроме того, аспекты участия заинтересованных сторон, по-видимому, решались с трудом вследствие значимости территории и интересов, которые она представляет.

Для долговременного управления требуется «адаптивное руководство».

#### Система наблюдений для мониторинга экологического воздействия Договора

Анализ существующих систем управления был проведен в 2010 году.

Комитетом по вопросам освоения залива были одобрены предложения для дальнейшего осуществления по улучшению обеспеченности информацией и данными.

После 2011 года были завершены работы по созданию системы мониторинга рек и морских сред.

Эта система направлена на повышение знаний о степени загрязнения на протяжении всей пятилетней программы и оценку состояния водоемов с учетом выполненных работ.

Полученные результаты помогут определить и выявить в кратко- и долгосрочном периоде источники нагрузки, определить тревожные факторы, проследить динамику

соответствующих показателей и поддержать изменения.

#### В середине срока реализации программы...

Было проанализировано около 360 различных параметров по морской среде, которые прежде недостаточно учитывались.

Сегодня признано, что Договор по освоению залива Фор-де-Франс привел к улучшению учета показателей бассейна и его проблем.

Качество координации, по-видимому, является важным компонентом. CACEM, как структура, оказывающая поддержку, обеспечивает большую гибкость и адаптивность в выработке процедур, опираясь на консенсус, уже достигнутый между членами Комитета по вопросам освоения залива, относительно достижения цели «Хорошего экологического состояния водоемов», требуемого Европейской Водной Рамочной Директивой.

Стафан Жереми (Stéphane Jérémie)

Городское сообщество центра Мартиники  
CACEM  
stephane.jeremie@cacem-mq.com

[www.cacem.org](http://www.cacem.org)

### Общественные консультации Бассейнового комитета

В соответствии с Европейской Водной Рамочной Директивой (ВРД), Бассейновые комитеты Франции начали общественные консультации с целью обновления Планов управления (SDAGE) и Программы мер в 2015 году.

Дирекция по охране окружающей среды, развитию и жилищному строительству и Водохозяйственное правление Мартиники организовали эти новые общественные консультации, предусмотренные Директивой.

Консультации позволили узнать,

являются ли водохозяйственные вопросы, определенные в 2006 году для Плана SDAGE на 2010-2015 гг., все еще актуальными.

Этот вопрос был поднят перед населением Мартиники в период с 5 ноября 2012 г. по 4 мая 2013 г.

Бассейновый комитет Мартиники, ожидающий с нетерпением мнения населения, выработал **инновационную стратегию консультаций**, скомбинировав традиционные инструменты, такие, как веб-сайт и вопросник, со специфическими средствами:

- 20 «посланников воды» объезжали остров, вели пропаганду и сбор мнений;

- было организовано пять общественных встреч и семинаров для заинтересованных сторон водного сектора.

В целом, 2000 человек откликнулись на консультации.

«Посланники воды» сыграли ключевую роль в этих консультациях.

Почти половина вопросов была заполнена с их помощью.

Результаты показывают, что на будущее народ Мартиники хочет больше прозрачности в отношении цен на воду и качества воды.

Они также хотят получить финансовую помощь на снижение уровня загрязнения (включая финансиру-

ние установки локальной канализационной инфраструктуры), разработку политики водосбережения (включая управление дождевыми водами для отдельных собственников) и улучшение практики, в частности путем развития орошаемого земледелия.

Эти мнения будут учтены в следующем Плане SDAGE и Программе мер на 2016-2021 гг.

[www.eaumartinique.eu](http://www.eaumartinique.eu)

[www.martinique.developpement-durable.gouv.fr](http://www.martinique.developpement-durable.gouv.fr)



## ЭКЛАК

### Чили: На пути создания Бассейновых советов?



Отдел природных ресурсов и инфраструктуры Экономической комиссии по странам Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Институт инженеров (IING) Чили организовали 9 ноября 2012 года в г.Сантьяго семинар на тему «Водохозяйственная политика и интегрированное управление водными ресурсами».

Целью данного мероприятия было рассмотрение предложения IING по

созданию Бассейновых советов.

Было проанализировано несколько ситуаций: они четко показали, как проблемы, возникающие при управлении водными ресурсами в стране, препятствуют устойчивому развитию, и что существующие институциональные структуры в настоящее время не могут предложить устойчивых решений.

Эти проблемы имеют одну общую черту: все они вызваны действиями,

выполняемыми независимо различными субъектами, без учета взаимодействия, происходящего между ними.

Поэтому, причиной этих проблем является отсутствие координации между многочисленными субъектами, работающими на уровне речного бассейна.

Из этого наблюдения вытекает явная потребность во внедрении такой формы управления водными ресурсами, широко использующей взаимосвязи между водой и многочисленными процессами, влияющими на ее обеспеченность.

Это подразумевает согласованные действия заинтересованных сторон и принятие среднесрочного видения всей системы, которое не обязательно требует изменения текущей правовой и экономической основы.

В предложении института IING в качестве первого шага требуется оказание поддержки созданию нового органа, Бассейнового

комитета, для выполнения координирующей роли, с участием гражданского населения, а также частного и государственного секторов. Данное предложение является логическим продолжением нескольких инициатив, в ходе которых на протяжении лет пытаются усилить координацию работ отдельных субъектов, действующих на уровне речного бассейна.

Андрей С. Журавлев (Andrei S. Jouravlev)

Специалист по экономическим вопросам  
Отдел природных ресурсов и инфраструктуры  
Экономическая комиссия по странам  
Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК)  
[Andrei.JOURAVLEV@cepal.org](mailto:Andrei.JOURAVLEV@cepal.org)

[www.cepal.org](http://www.cepal.org)



## Чили



WORLD BANK



### Рынок прав на воду и интегрированное управление водными ресурсами

Министерство общественных работ (МОР) Чили и его Главное управление водного хозяйства (ГУВХ) работают над разработкой плана действий по улучшению управления водными ресурсами.

В этой связи они обратились к Всемирному банку за техническим содействием для проведения оценки ситуации и формулирования национальной стратегии.

Чилийская модель уникальна, так как все поверхностные водные ресур-

сы распределяются среди обладателей прав на воду. Вид использования воды не уточняется и рынок по правам на воду, не регулируемый государством, позволяет перепродажу этих прав между частными операторами и пользователями.

Стремление к интегрированному управлению водными ресурсами, обладание стратегическим видением на бассейновом уровне, продвижение децентрализованного управления с активным участием общественности, сохранение экологического стока реки, применение принципа «пользователь платит» являются концепциями и задачами, которые все еще очень сложно реализовать с текущей правовой и организационной системами.

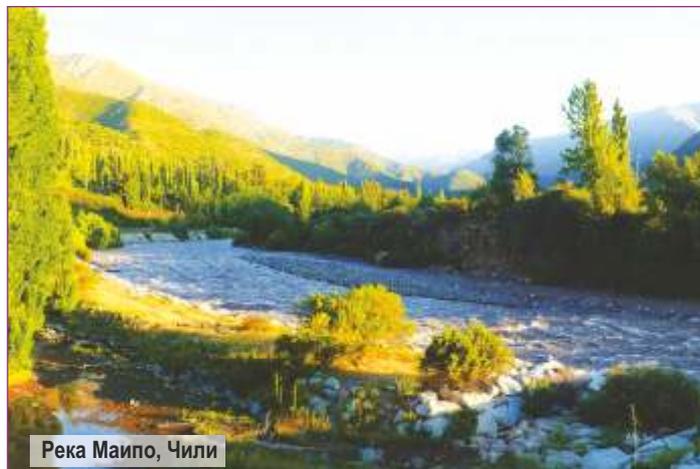
[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

Вся информация  
доступна на веб-сайте



[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

1,3 млн. посетителей  
в 2013 году!



Река Маипо, Чили

[www.mop.cl](http://www.mop.cl)



### Национальная природоохранная система

В Колумбии идет процесс реформ, направленных на усовершенствование управления водными ресурсами. В его рамках запланирована краткосрочная разработка стратегических планов для пяти крупных речных бассейнов страны: Магдалена-Каука, Карибский, Тихоокеанский, Ориноко, Амазонка.

С 2012 г. Водохозяйственное управление Адур-Гаронны совместно с Министерством окружающей среды и устойчивого развития Колумбии реализуют франко-колумбийский проект по сотрудничеству.

Институциональная поддержка сосредоточена на трех главных вопросах:

**1 Методики подготовки стратегического плана по Рио-Магдалена-Каука, включая:**

- Содержание и цели стратегического плана;
- Организация и функционирование Совета бассейнов рек Магдалена-Каука;
- Создание Постоянного Секретариата.

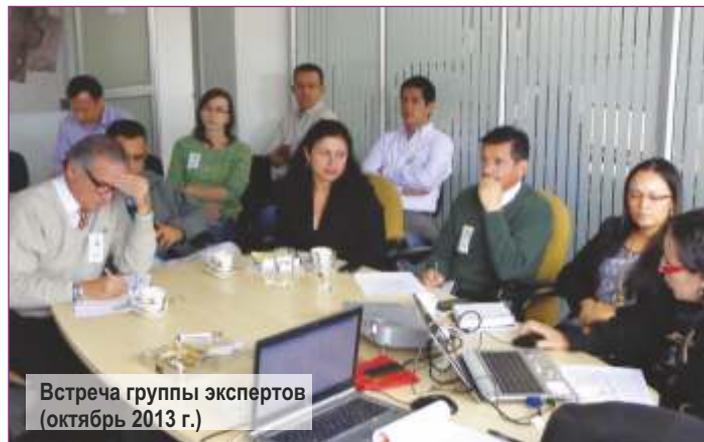
Учитывая важность данного речного бассейна и его воздействие на

национальном уровне, выполненные задачи вышли за границы бассейнового масштаба и повлияли на **Национальную политику по интегрированному управлению водными ресурсами (PNGIRH)** за счет обеспечения структурных элементов.

**2 Усовершенствование управления данными в рамках Природоохранной информационной системы Колумбии (SIAC) и, в частности, Информационной системы по водным ресурсам (SIRH) под управлением Национального института IDEAM.**

Миссии, организованные в ноябре 2012 г. и в марте 2013 г., позволили представить французский опыт в управлении данными о водных ресурсах в разрезе создания единого языка и системы отчета и усиления взаимодействия между существующими информационными системами в соответствии со стандартами «SANDRE» (см. стр. 34).

Колумбийские партнеры намерены способствовать объединению национальных и региональных данных в рамках Программы оценки региональных водных ресурсов (ERA).



Встреча группы экспертов (октябрь 2013 г.)

В сентябре 2013 г. было подписано рамочное соглашение между Главой IDEAM и региональными властями Боготы (CAR, Acueducto, FOPAE, SDA).

Согласно этому соглашению, миссия, проведенная в октябре 2013 г., помогла организовать первый обмен мнениями с региональными партнерами и утвердить принципы разработки платформы по обмену данными за счет усиления взаимодействия между системами, имеющими первые элементы общей системы отчета.

**3 Организация контроля над загрязнением окружающей среды промышленными отходами в Рио-Богота.**

Технические обсуждения были сосредоточены на:

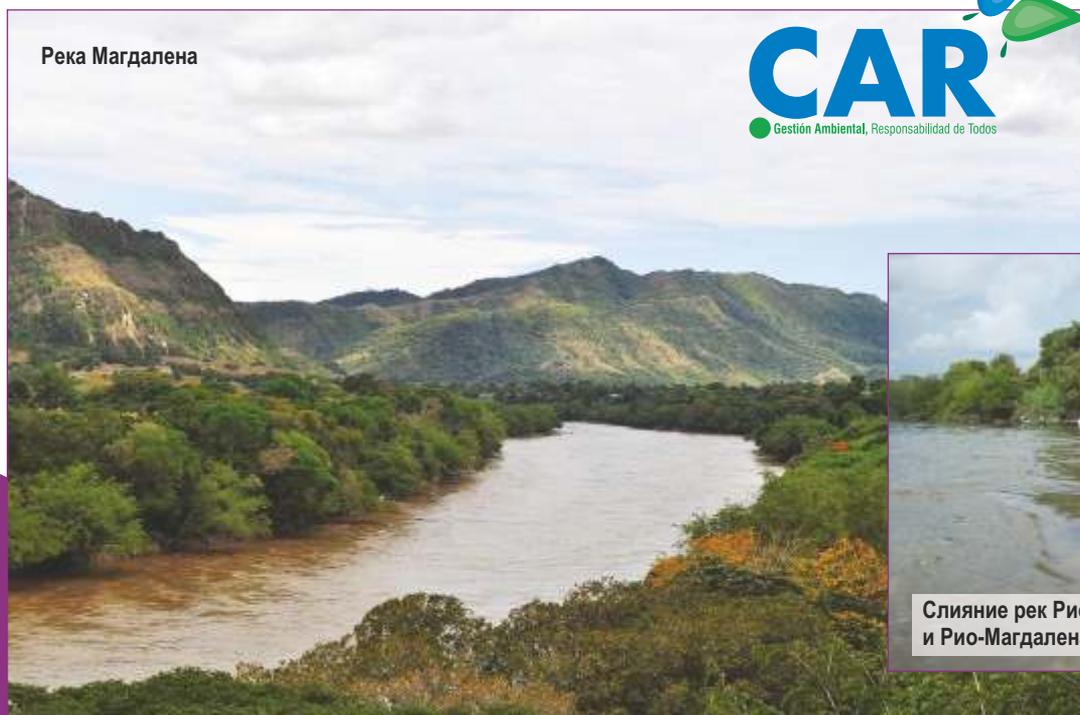
- Экономических и финансовых инструментах работы с водопользователями;
- Региональной институциональной структуре, необходимой для контроля и мониторинга загрязняющих сбросов.

**CAR/Рио-Богота**, самый крупный из 32 колумбийских органов охраны окружающей среды региона, организовал серию визитов к промышленникам, которые помогли проверить сформулированные рекомендации на их пригодность.

Маврицио Байона (Mauricio Bayona)

Министерство окружающей среды и устойчивого развития Колумбии  
maubayona@yahoo.com

[www.minambiente.gov.co](http://www.minambiente.gov.co)



Река Магдалена



Слияние рек Рио-Богота и Рио-Магдалена

## Бразилия



### Консорциум ПКЖ и Водохозяйственное управление Луары-Бретани:



#### Сотрудничество с Форумом Бассейновых комитетов «Гаучо»



Заседание Форума Бассейновых комитетов «Гаучо» Порто Алегре - 2013 г.

В 2005 году Межмуниципальный консорциум бассейнов рек Пирасикаба, Капивари и Жундией (ПКЖ) и французское Водохозяйственное управление Луары-Бретани (AELB) участвовали в проекте МСБО «TwinBasin».

В 2006 году Консорциум ПКЖ и AELB подписали соглашение о долгосрочном сотрудничестве.

В результате был налажен постоянный и плодотворный обмен между обоими партнерами, который позволил поделиться опытом Консорциума ПКЖ и Управления с другими бассейновыми организациями Бразилии.

Консорциум ПКЖ представляет собой успешную модель системы управления, реализованную в

бассейнах ПКЖ, которая может способствовать выработке аналогичных подходов в других районах Бразилии.

Новый шаг вперед в сфере сотрудничества между Францией и Бразилией был предпринят в мае 2013 года в виде организации семинара и технической экскурсии в Рио-Гранде-до-Сул (РГС).

РГС - это самый южный штат Бразилии, который сталкивается с парадоксальной ситуацией: с 1988 года в нем находится старейший Бассейновый комитет в Бразилии, который проводит собрания ежемесячно, как и остальные 25 комитетов, созданные с тех пор, но все еще не существует Бассейнового агентства, в то время как закон о его создании был принят в 1994 г.

Представители Консорциума ПКЖ, AELB и Форума Бассейновых комитетов «Гаучо» собрались вместе 23-24 марта в Порту-Алегри (РГС), чтобы обсудить развитие трехстороннего сотрудничества.

Руководитель Водохозяйственного управления Луары-Бретани Мишель Стейн отметил, что «Консорциум ПКЖ представляет собой успешный пример из Бразилии, и его опыт должен быть повторен в других районах страны».

«В бассейнах ПКЖ в качестве основы использовалась французская система управления, которая сыграла важную роль в укреплении нашей системы управления. Я считаю, что с нашими партнерами из Луары-Бретани мы сможем внести вклад в рационализацию управления водными ресурсами в Рио-Гранде-до-Сул», прокомментировал технический директор ПКЖ Александр Вилела.

Партнеры определили программу сотрудничества на 2014-2015 гг., чтобы помочь бассейновым комитетам Рио-Гранде-до-Сул преодолеть технические и институциональные трудности, которые препятствуют более эффективной реализации принципа интегрированного управления водными ресурсами.

Запланированы следующие работы:

- Завершение справочного докумен-

та, в котором сравнивается ситуация с управлением водой в бассейнах РГС, ПКЖ и Луары-Бретани;

- Организация семинаров в Рио-Гранде-до-Сул по темам касательно руководства и инструментов интегрированного управления водными ресурсами (системы планирования, финансирования и мониторинга);
- Организация технического визита Бассейновых комитетов Рио-Гранде-до-Сул в бассейны рек ПКЖ (приблизительно 1000 км на север).

Мурило Ф. де Сант'анна (Murilo F. de Sant'Anna)

Консорциум ПКЖ  
Тел. / Факс: +55 19 3475 94088  
[murilofs@agua.org.br](mailto:murilofs@agua.org.br)

[www.agua.org.br](http://www.agua.org.br)



Семинар в мае 2013 г. в Порту-Алегри



Река Пирасикаба





### Новая водная политики Мексики «Приостановка свободного отбора подземных вод»



Г-н Энрике Пена Нието

По инициативе Национальной водохозяйственной комиссии (CONAGUA), Правительство планирует создать подобные закрытые, охранные или заповедные зоны в тех местах, где имеет место чрезмерный отбор воды из подземных водоносных горизонтов и где наблюдаются особые гидрогеологические условия.

В рамках Всемирного дня воды в 2013 году и Международного года водного сотрудничества Президент Мексиканских Соединенных Штатов г-н Энрике Пена Нието и Генеральный директор Национальной водохозяйственной комиссии (CONAGUA) д-р Дэвид Коренфельд Федерман подписали **Генеральное соглашение, чтобы также временно приостановить свободный отбор подземных вод на территориях, не включенных в ЗОЗЗ.**

Это позволит временно запретить бурение скважин в различных регионах страны без получения разрешения от Комиссии CONAGUA, что является очень важным структурным изменением для контроля отбора подземных вод и улучшения их использования.

Сегодня Мексика сталкивается с тяжелой водохозяйственной ситуацией, которая требует надлежащих мер для гарантии водообеспеченности для настоящего и будущего поколений.

В связи с этой ситуацией Правительство Мексики приняло решение провести ряд реформ в целях обеспечения устойчивого и ответственного управления ресурсами.

Национальный закон о воде (LAN), с учетом Статьи 27 Конституции о принадлежности и управлении национальными водами, предусматривает регулирование отбора, использования, освоения, распределения, контроля и охраны воды в

целях комплексного и устойчивого развития.

Его положения относятся ко всем видам водных ресурсов страны, будь то поверхностные или подземные воды.

**В отношении подземных вод Статья 18 Закона предусматривает, что отбор этих вод не имеет ограничений, за исключением закрытых, охранных или заповедных зон, созданных по причинам государственного интереса или общественной пользы, либо если свободный отбор временно приостановлен или ограничен Генеральным соглашением.**

### 3-й Национальный конгресс по управлению речными бассейнами

3-й Национальный конгресс по управлению речными бассейнами проводился в Морелии (штат Мичоакан в Мексике) с 27 по 30 августа 2013 г. по инициативе Мексиканской сети речных бассейнов (МСРБ).

Основной целью этого мероприятия было продвижение управления речными бассейнами в Мексике для решения неотложных проблем, связанных с водными ресурсами.

Конференции, круглые столы, технические сессии позволили исследователям, представителям правительственных учреждений, неправительственных организаций и групп пользователей решать важные вопросы, такие, как климатические изменения, управление с активным участием общественности, потребность в междисциплинарном подходе и обмен знаниями.

По этому случаю 27 августа было проведено **третье национальное совещание исполнительных дирекций бассейновых советов**, чтобы усилить роль и улучшить работу этих

учреждений, созданных по федеральному законодательству в 1992 г.

Г-н Жан-Франсуа Донзье, Технический секретарь Международной сети бассейновых организаций (МСБО) был приглашен выступить с основным докладом по передовому опыту работы бассейновых организаций в разных частях света.

**Национальная водохозяйственная комиссия Мексики (Comision Nacional del Agua - Conagua)** представила национальную водную политику на 2013-2018 гг.

Делегации из разных бассейновых комитетов Мексики говорили о своем практическом опыте на местах.

Делегации из разных бассейновых комитетов Мексики говорили о своем практическом опыте на местах.

**Клаудиа Кориа (Claudia Coria)**

Руководитель управления международного сотрудничества

**Моника Камарена Гарсия (Mónica Gpe. Camarena García)**

Управление международного сотрудничества  
Отдел планирования  
Национальная водохозяйственная комиссия (CONAGUA)

[monica.camarena@conagua.gob.mx](mailto:monica.camarena@conagua.gob.mx)

[www.conagua.gob.mx](http://www.conagua.gob.mx)



3-е Национальное совещание исполнительных дирекций бассейновых советов

### МСБО «ГА 2016»

#### Очередная Генеральная Ассамблея МСБО будет проведена в Мексике

Бразилия организовала 9-ю Генеральную Ассамблею Международной сети бассейновых организаций (МСБО) с 12 по 16 августа 2013 года в г. Форталеза штата Сеара.

Она собрала 285 делегатов, представителей организационных членов Сети, водохозяйственных администраций и наблюдателей из 49 стран, а также представителей дву- и многосторонних организаций и Международных комиссий, Управлений трансграничных бассейнов.

**Мексика является одним из членом-учредителей МСБО и страной, которая в числе первых в Латинской Америке внедряла бассейновые принципы управления водой.**

Делегацию Национальной водохозяйственной комиссии (CONAGUA) возглавлял г-н Абель Альказар Жименез, Директор Бассейновых советов, который представил опыт Мексики в руководстве и управлении водой в речных бассейнах во время круглых столов «Организационные основы действий бассейновых организаций», «Участие местных властей, водопользователей и общественности» и «Роль бассейновых комитетов».

На Генеральной Ассамблее в Форталезе было единогласно принято предложение Мексики по проведению Генеральной Ассамблеи МСБО в 2016 году в этой стране.

Комиссия CONAGUA является членом Бюро МСБО по вопросам управления, и она будет председательствовать в Сети в течение 3-х лет после завершения Ассамблеи в Мехико до следующей Ассамблеи в 2019 году.



### Международный год водного сотрудничества

В феврале 2011 года Генеральная Ассамблея ООН объявила 2013 год «Международным годом водного сотрудничества» с целью выработки и продвижения инициатив в области водных ресурсов, направленных на поддержание мира и безопасности.

**Мексика привержена принципам охраны и рационального использования водных ресурсов.**

Президент страны Энрике Пэна Нието заявил, что «Мексика приняла на себя глобальную ответственность». Национальная водохозяйственная комиссия (CONAGUA) договорилась совместно с ЮНЕСКО создать условия, необходимые для осуществления совместных действий в течение этого Международного года водного сотрудничества.

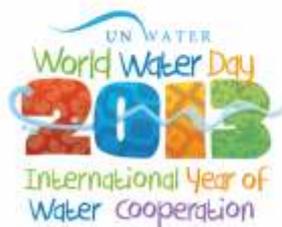
Соглашение о техническом сотрудничестве было подписано Министерством окружающей среды и природных ресурсов Мексики при посредничестве Национальной водохозяйственной комиссии и ЮНЕСКО.

Этот документ подписали Директор отдела по наукам о воде ЮНЕСКО д-р Бланка Хименес-Циснерос и

Генеральный директор комиссии CONAGUA д-р Дэвид Коренфельд.

Из числа всех проведенных мероприятий в 2013 году большое впечатление на все страны Латинской Америки и Карибского бассейна произвела церемония закрытия Международного года водного сотрудничества в Мехико в декабре того же года.

Был опубликован отчет с подведением итогов и представлением оценки основных мероприятий, организованных в течение этого года, а также информация о принятии обязательств странами по управлению и охране этой жизненно важной жидкости – воды.



### ЮНЕСКО - CONAGUA



Церемония закрытия Международного года водного сотрудничества проходила в Мехико 5 и 6 декабря 2013 года.

Она была организована ЮНЕСКО от имени инициативы ООН-Вода при поддержке Правительства Мексики через Национальную Водохозяйственную Комиссию (CONAGUA).

В первый день, посвященный опыту, полученному во время этого международного года, г-н Жан-

Франсуа Донзье, Секретарь Международной сети бассейновых организаций, выступил со вступительной речью об управлении бассейнами рек в мире на сессии высокого уровня, посвященной «сотрудничеству - ключу к мирному совместному водопользованию».

На второй день, прошедший под лозунгом «После Международного года: рекомендации к действиям», была предоставлена возможность определить действия на будущее.

## CONAGUA и МСБО укрепляют взаимное сотрудничество

Господа Дэвид Коренфельд, Генеральный директор CONAGUA, и Жан-Франсуа Донзье, Постоянный технический секретарь Международной сети бассейновых организаций (МСБО), договорились укреплять взаимное сотрудничество, которое началось много лет назад между двумя организациями с целью обмена знаниями, опытом и технологиями, разработанными более чем 80 странами-членами МСБО, а также работать в направлении повышения эффективности управления водными ресурсами в бассейнах рек.

В ходе встречи в Мехико в конце августа 2013 года г-н Дэвид Коренфельд заявил о том, что «сотрудничество между Мехико и МСБО выгодно обеим сторонам и позволит решать первоочередные задачи, стоящие перед Мексикой».

В частности, он предложил продвигать проекты по профессиональной подготовке технического персонала и лиц, принимающих решение, с тем, чтобы способствовать повы-

шению эффективности управления водными ресурсами и качества услуг водоснабжения.

Г-н Жан-Франсуа Донзье подтвердил, что МСБО готова работать в направлении укрепления взаимоотношений с Мехико в целях выработки инновационных моделей интегрированного управления водными ресурсами в бассейнах рек. Он, от имени МСБО, предложил поддержку в обеспечении обмена опытом и знаниями о принципах и средствах управления водными ресурсами на бассейновом уровне в рамках программ по сотрудничеству, во внедрении инструментов управления водными ресурсами и организации программ по информированию и обучению руководящего состава мексиканских бассейновых организаций.

Дэвид Коренфельд еще раз подтвердил приверженность CONAGUA активному участию в деятельности МСБО с целью дальнейшего изучения передового международного

опыта и усовершенствования мексиканской национальной политики в области водного хозяйства.

**Мексика с 1994 года является членом-учредителем МСБО.**

**Клаудиа Кориа (Claudia Coria)**

Руководитель управления международного сотрудничества

**Моника Камарена Гарсия**

(Mónica Gre. Camarena García)

Управление международного сотрудничества

Отдел планирования

Национальная водохозяйственная комиссия (CONAGUA)

[monica.camarena@conagua.gob.mx](mailto:monica.camarena@conagua.gob.mx)

[www.conagua.gob.mx](http://www.conagua.gob.mx)





### Создание экономической «платы» (сборов) в речных бассейнах



Конференция по водохозяйственной политике в ANA (Лима, март 2013 г.)

В Перу началась крупная реформа водохозяйственной политики.

В 2012 г. в рамках нового законодательства был пересмотрен расчет экономической «платы» (сборов) за водопользование и сброс сточных вод.

В рамках проекта, финансируемого Всемирным Банком, Международ-

ное бюро по водным ресурсам (Секретариат МСБО) привнесло свой опыт для определения этой методики, масштабной, прагматичной, но также и социально-экономически приемлемой.

Сегодня эти сборы уже взимаются согласно этой новой методике.

### Партнерство между речными бассейнами Квилка-Чили в Перу и Артуа-Пикарди во Франции



Подписание Договора о сотрудничестве между ANA и французским водохозяйственным управлением Артуа-Пикарди

26 сентября 2013 г. в Лиме водохозяйственное управление Артуа-Пикарди подписало Договор об институциональном сотрудничестве с Национальным водным агентством Перу (ANA) и Советом бассейна реки Чили (территория Арекипы).

В рамках договора, французские специалисты приехали в Арекипу для обмена опытом с заинтересованными лицами бассейна Квилка-Чили.

Помимо встреч с членами **Бассейнового Совета**, французские специалисты совершили несколько полевых визитов, в частности, на водозаборное сооружение, подающее воду в

Арекипу (станция Томила I) и на ГЭС Чаркани I.

Они также встретились с Генеральным директором SEDAPAR, который представил проект по очистке сточных вод на заводе Энлозада.

Гиляна Ретамозо Ромеро (Giuliana Retamozo Romero)  
Эксперт SDGCC1  
Административное подразделение Водохозяйственного управления I Caplina Ософа  
[gretamozo@ana.gob.pe](mailto:gretamozo@ana.gob.pe)

[www.ana.gob.pe](http://www.ana.gob.pe)



### Презентация водохозяйственной политики Франции и Европы



По случаю Международного симпозиума по озеру Титикака, организованного 7, 8 и 9 марта 2013 г., г-н Жан-Франсуа Донзье, секретарь Международной сети бассейновых организаций (МСБО), был приглашен Президентом Национального водного агентства (ANA) выступить в Лиме со вступительной речью о водохозяйственной политике, проводящейся во Франции в течение 50 лет.

### Влияние изменения климата на температуру и атмосферные осадки в Пуно

С декабря 2011 года по январь 2012 года в городе Пуно было проведено исследование с целью оценки изменения характеристик температуры и количества атмосферных осадков в сравнении с рядом исторических случаев экстремальной температуры (максимальной, минимальной) и ливневых осадков в период с 1972 по 2011 гг.

Было собрано 87600 данных по этим трем параметрам, 29200 из которых были подразделены на четыре группы по десятилетиям по каждому параметру.

Затем эти данные были усреднены с тем, чтобы определить средние значения для каждого десятилетия и, наконец, был проделан анализ взаимосвязи и зависимости с применением параметрических статистических критериев.

#### Город Пино



**Результаты показывают, что изменение климата влияет на температурные параметры и на количество осадков в городе Пуно.**

Согласно наблюдениям, зависимость между максимальным и минимальным экстремумами температуры и количеством ливневых осадков имеет прямо противоположный характер, т.е. при повышении экстремальной температуры, количество ливневых осадков уменьшается, хотя в некоторые месяцы, когда повышается экстремальная минимальная температура, количество ливневых осадков также увеличивается, в основном в маловодные месяцы.

Были зафиксированы более значительные изменения в трендах максимальных и минимальных температур в период 1977-2011 гг.

Из этого следует, что параметры температуры и количества осадков демонстрируют повышение экстремальных значений (максимальной и минимальной) температуры на 2,1° C и 0,9° C, а количества ливневых осадков на 15,80 мм/год в период с 1972 по 2011 год.

Тапия Агилар, Бернардино (Tapiá Aguilar, Bernardino)  
Эксперт по гидрометеорологии  
Национальной гидрометеорологической службы Перу (SENAMHI)  
[dinotap@hotmail.com](mailto:dinotap@hotmail.com)





## Новая Каледония

### Комитет по управлению водными ресурсами Во-Коне-Пуэмбу (КУВР ВКП)

Северный никелевый завод на территории ВКП



#### Беспрецедентная реакция на вызовы, стоящие перед регионом

Северная провинция, принимающая участие в процессе восстановления территорий в Новой Каледонии, поддерживает строительство Северного никелевого завода на территории коммун Во, Коне и Пуэмбу.

Беспрецедентный демографический и экономический рост вследствие реализации этого проекта международного масштаба оказывает серьезное давление на нынешнее нестабильное состояние водных ресурсов.

Проблемы нечеткого распределения обязанностей по управлению

водными ресурсами, недостаточного уровня обмена знаниями, а также другие недостатки, имеющиеся в этом регионе, вынудили руководство Северной провинции сплотить всех заинтересованных лиц вокруг поиска уникального и инновационного решения посредством проведения консультаций на местном уровне.

**Так, в июне 2010 года был учрежден Комитет по управлению водными ресурсами Во-Коне-Пуэмбу (КУВР ВКП), задачей которого является оперативно реагировать на острые ситуации с учетом обязанностей каждого партнера.**

#### Амбициозные цели и подробный план действий

В рамках деятельности КУВР ВКП стейкхолдеры водного сектора выработали план согласованных действий на первые три года.

Основная цель – установить степень соответствия потребностей обеспеченности ресурсами при различных сценариях и ускорить развитие региона.

#### Значительный прогресс и ответы на будущее

К концу этой первой трехлетней программы КУВР ВКП провел более ста мероприятий и располагал надежными данными.

Сегодня Комитет считается главным инструментом поддержки принятия решений. Выполняемый в настоящее время план действий на 2013-2016 гг. основывается на опыте, накопленном, начиная с 2010 года.

Новый метод руководства вод-

#### ными ресурсами в Новой Каледонии?

КУВР ВКП в мае 2013 года организовал семинар, собравший специалистов из стран Южно-Тихоокеанского региона, Франции и Квебека, которые поделились опытом и представили свои рекомендации.

Французские и англо-саксонские модели помогли КУВР ВКП реализовать инновационные решения, адаптированные к данным условиям.

**Мариян Бюис (Marion Bois)**

Комитет по управлению водными ресурсами ВКП  
Северная провинция  
Факс: 00687 47 71 91  
[m.bois@province-nord.nc](mailto:m.bois@province-nord.nc)

[www.gouv.nc](http://www.gouv.nc)

## Камбоджа

LES  
AGENCES  
DE L'EAU



### Пилотный проект по бассейну реки Стунг-Сен



Река Стунг-Сен

В рамках децентрализованного сотрудничества водохозяйственных управлений Луары-Бретани, Сены-Нормандии и Рейна-Мёзы в странах бассейна реки Меконг, в конце 2012 г. в бассейне реки Стунг-Сен, главного притока реки Тонлесап в Камбоджи, был запущен двухгодичный пилотный проект при координировании со стороны МБВР (Секретариата МСБО).

На реке Стунг-Сен протяженностью 520 км в настоящее время проводятся исследования, связанные со строительством двух плотин для целей сельского хозяйства и гидроэнергетики.

Проведенные работы были сосредоточены на начальных этапах процесса планирования (оценка, определение характеристик бассейна) и на создании суб-бассейнового комитета по реке Стунг-Сен.

Проведенные в ходе кратковременной миссии французских экспертов курсы обучения помогли обеспечить группу из Управления реки Тонлесап и некоторых ключевых лиц из Министерства водного хозяйства и метеорологии (МВХМ) базой глубоких знаний по управлению на уровне бассейнов рек.

Были завершены многочисленные полевые работы для определения характеристик бассейна.

В конце 2013 г. суб-бассейновый комитет реки Стунг-Сен, прикрепленный к району бассейна реки Тонлесап, впервые провел встречу с участием Министра МВХМ и делегации из водохозяйственного управления Луары-Бретани.

На национальном уровне министерством МВХМ были созданы Национальный комитет по управ-

лению водными ресурсами (НКУВР) и 7 бассейновых комитетов по крупным речным бассейнам страны, включая бассейн реки Тонлесап.

Генеральный секретарь НКУВР был назначен ответственным за координирование работы данных бассейновых комитетов.

**Пу Лим (Puy Lim)**

Управление реки Тонлесап  
Министерство водного хозяйства и метеорологии  
[Puy.Lim@ensat.fr](mailto:Puy.Lim@ensat.fr)

[www.tonlesap.gov.kh](http://www.tonlesap.gov.kh)



Совещание с выборными должностными лицами на местах 20 мая в Кампонг Том





### Интегрированное управление бассейном реки Нам-Нгум



Плотина Нам-Нгум

Работа, проводящаяся на протяжении двух лет Секретариатом Бассейнового комитета реки Нам-Нгум и Департаментом водного хозяйства МПРОС при поддержке бассейновых управлений Франции, нацелена на создание условий, необходимых для интегрированного управления водными ресурсами в бассейне.

В 2013 г. усилия были сосредоточены на методике подготовки программы действий (определение, расстановка приоритетов и локализация работ, выявление основных проблем, подготовка сметы и финансового баланса и т.д.) и на изучении потенциальных источников финансирования этих действий.

Параллельно были обсуждены идеи касательно работы Бассейнового комитета реки Нам-Нгум (состав, обязанности, правила работы, ключевые цели и пр.) с Секретариатом этого комитета.

Вся работа, проведенная в ходе первой фазы, позволила Лаосу приобрести практический опыт и необходимые инструменты управления: руководство, наделение полномочиями заинтересованных лиц на местах, планирование, финансовые механизмы и управление данными.

3 апреля 2013 г. был организован семинар-тренинг во Вьетнаме.

Официальная презентация полученных результатов состоялась 18 июня 2013 г. и позволила определить приоритеты на вторую фазу проекта (2014-2015 гг.).

Вторая фаза начинается в очень важное для Бассейнового комитета реки Нам-Нгум (БКРНН) время, официально созданного 29 января 2013 г. Решением №10 Премьер-министра Лаоса.



Участники семинара-тренинга по методике подготовки Программы действий

Члены комитета, которые все еще плохо знакомы с принципами ИУВР, пройдут соответствующий тренинг.



**Шантане Булафа (Chanthanet Boualapha)**  
Министерство природных ресурсов и окружающей среды  
chanthanet@gmail.com

[www.monre.gov.la](http://www.monre.gov.la)

## Вьетнам



### Вторая фаза пилотного проекта развития реки Донгнай

В ходе первой фазы пилотного проекта развития реки Донгнай, разработанного в рамках Договора о сотрудничестве, подписанного в июне 2007 г. министрами охраны окружающей среды Франции и Вьетнама, была усилена институциональная структура по охране водных ресурсов в бассейнах рек Вьетнама.

В оценке, проведенной в ноябре 2012 г., был отмечен значительный прогресс (новый Закон о воде Вьетнама, принятый в июне 2012 г., разрабатывается проект указа о создании бассейновых организаций) и проложен путь для подготовки второй фазы проекта, финансируе-

мого водохозяйственным управлением Луары-Бретани.

Стартовый семинар, в ходе которого была запущена вторая фаза проекта, был проведен в городе Хошимин 31 октября 2012 г. с участием д-ра Лай, Премьер-министра водного хозяйства Вьетнама, г-на Жака Удена, почетного Секретаря и члена Бассейнового комитета Луары-Бретани, а также директора Водохозяйственного управления Луары-Бретани, г-на Ноэля Матьё.

Семинар предоставил возможность собрать членов Комитета бассейна Донгнай.



Стартовый семинар в октябре 2013 г.

Вторая фаза проекта сосредоточена на трех компонентах:

- Создание работоспособного бассейнового комитета;
- Подготовка плана управления по реке Донгнай;
- Обучение во Франции технической группы, отвечающей за поддержку Бассейнового комитета Донгнай.

**Ли Ху Туань (M. Le Huu Thuan)**  
Департамент по управлению водными ресурсами  
Министерство природных ресурсов и окружающей среды  
lthuan57@yahoo.com.vn

[www.monre.gov.vn](http://www.monre.gov.vn)



р. Донг Най





## Свобода слова

### Финансовое состояние водного хозяйства в бассейне реки Кау



Река Кау

В 2001 году при осуществлении Закона об охране водных ресурсов от 1998 года Министерство сельского хозяйства и развития села (МСХРС), отвечающее за управление водными ресурсами, создало Речную бассейновую организацию системы рек Хонг–Тай Бин.

Бассейновая организация реки Кау была учреждена в 2006 году для выполнения следующих задач:

- Планирование работ в бассейне реки;
- Согласование вопросов управления водными ресурсами в бассейне реки с заинтересованными ведомствами министерств, управлениями и местными властями;
- Разрешение споров, связанных с управлением водными ресурсами в бассейне;

Бассейновая организация реки Кау имеет двухуровневую структуру:

- ❖ **На политическом уровне управления.** Дирекция состоит из членов, представляющих органы местного самоуправления и соответствующие органы исполнительной власти, которые поочередно исполняют обязанности председателя.
- ❖ **На оперативном уровне управления.** Орган управления находится при Управлении сельского хозяйства и развития села (УСХРС) провинции Тай-Нгуйен. Бассейновая организация реки Кау также получает поддержку со стороны Бассейновой организации системы рек Хонг–Тай Бин.

В бассейне реки Кау важными вопросами, связанными с управ-

лением водными ресурсами, является борьба с наводнениями и засухой, а также контроль качества воды.

Имеется насущная потребность в финансировании системы управления водными ресурсами в бассейне.

При финансировании управления водными ресурсами в бассейне были применены принципы «пользователь и загрязнитель платит» с внедрением налогов и пошлин на водные ресурсы, сборов за выдачу лицензий и экологических сборов за сточные воды.

Принимая во внимание тот факт, что «вода является социальным и экономическим благом», в отношении беднейших слоев населения проводилась политика освобождения от налогов. Был учрежден фонд для предотвращения наводнений. Однако производимые сборы для управления водными ресурсами не могут покрыть все расходы, которые пока приходится покрывать за счет государственного бюджета.

В перспективе необходимо будет определить общие затраты, связанные с управлением водными ресурсами, чтобы точно рассчитать

размер финансовых ресурсов, необходимых для установления соответствующего уровня налогов и сборов.

Управление водными ресурсами должно осуществляться в тесной координации между заинтересованными государственными органами.

Для более эффективного использования финансовых средств при управлении водными ресурсами необходимо усилить полномочия Комитета по управлению бассейном реки Кау и активизировать финансирование его деятельности.

Также Комитет должен иметь возможность выдвигать предложения по финансовой политике, согласующейся с принципами интегрированного управления водными ресурсами и соответствующей конкретным социально-экономическим условиям бассейна реки.

**То Транг Нгиа (To Trung Nghia)**

Кандидат наук в области планирования использования водных ресурсов  
[nghiatotrung@gmail.com](mailto:nghiatotrung@gmail.com)



## «Голубой паспорт» для жителей бассейна

«Голубой паспорт» – это совместная инициатива Международного секретариата по воде (МСВ) и Международной сети бассейновых организаций (МСБО).

Цель введения «Голубого паспорта» – признание вовлеченности граждан в процесс охраны, использования, сбережения и управления водными ресурсами. Он позволит заинтересованным бассейновым организациям, при желании, активизировать местные,

индивидуальные и/или коллективные действия, направленные на сбережение водных ресурсов в своих речных бассейнах.

С его помощью предполагается повысить чувство принадлежности к сообществу данного бассейна, напоминая о том, что особенности граждан определяют не только страной проживания, но и тем участком бассейна реки, где они живут.

Паспорт поможет получить признание действий тех, кто принимает

активное участие в деятельности организаций речных бассейнов.

Форма заявления на получение «голубого паспорта» и дополнительная информация доступны на сайте:

[www.sie-isw.org/fr/passeport](http://www.sie-isw.org/fr/passeport)





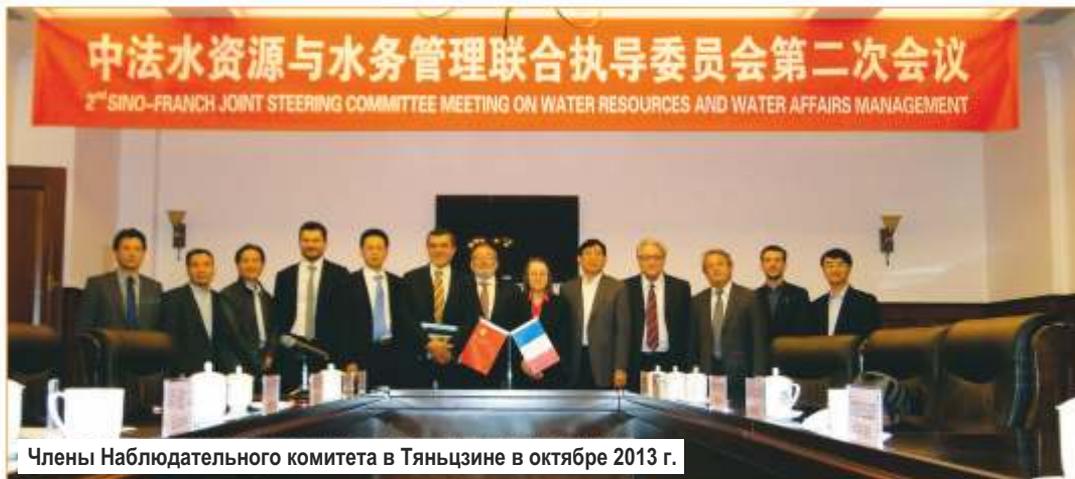
### Пилотный проект по бассейну реки Хай и суб-бассейну Жоу

Бассейн реки Хай охватывает четыре провинции (Хэбэй, Шаньси, Хэнань, Внутренняя Монголия) и два крупных муниципалитета (Пекин и Тяньцзинь).

В рамках французско-китайского договора о сотрудничестве в сфере управления водой, подписанного 21 декабря 2009 г., в бассейне реки Хай был запущен пилотный проект на 4 года (2011-2015 гг.). Он нацелен на апробацию в Китае некоторых механизмов бассейнового управления, борьбы с загрязнением воды и охраны экосистем, применяемых во Франции с 1964 г.

Партнеры по проекту представлены, с китайской стороны, Министерством водного хозяйства, Комиссией по охране реки Хай, и Управлениями водного хозяйства города Тяньцзинь и провинции Хэбэй и, с французской стороны, Министерством экологии, устойчивого развития и энергетики (МЭУРЭ), водохозяйственным управлением Сены-Нормандии (ВУСН), Межведомственным консорциумом по улучшению санитарных условий «Большого Парижа», Межведомственным институтом Сены и Международным бюро по водным ресурсам (МБВР, Секретариатом МСБО), которое отвечает за техническую координацию проектных работ.

Вторая фаза проекта (2012-2014 гг.), главным образом, сосредоточена на суб-бассейне реки Жоу: 2114 км<sup>2</sup>, 2,4 млн жителей и



Члены Наблюдательного комитета в Тяньцзине в октябре 2013 г.

основной источник питьевого водоснабжения города Тяньцзинь.

Во второй фазе первоочередное внимание уделяется оценке бассейна и определению приоритетных мероприятий для решения выявленных проблем.

В частности, водохранилище Юкиао, которое обеспечивает питьевой водой город Тяньцзинь, подвержено сильной эвтрофикации.

В Тяньцзине была организована учебная сессия по управлению водой для более тридцати руководителей и технических специалистов из партнерских организаций Китая.

Были выполнены три технических задания по проекту в бассейне реки Жоу (декабрь 2012 г., май и сентябрь 2013 г.) при мобилизации француз-

ских научных экспертов из исследовательской группы «PIREN-Seine» по моделированию загрязнителей, «INRA» и Лаборатории по водоснабжению и экологии Школы строительства общественных сооружений «ParisTech» по выявлению и мониторингу цианобактерий.

Эти задания также позволили представить методологические инструменты, подходящие для проведения оценки (метод для расчета концентраций веществ, баланса водоемов, моделирования) и для более эффективной выработки программы мероприятий (план действий по санитарии на местах, пересмотр режима регулирования водных ресурсов для плотин и т.д.).

Делегация из шести должностных лиц из партнерских орга-

низаций Китая посетила Парижский округ в октябре 2013 г.

Она присутствовала на заседании водохозяйственного управления Сены-Нормандии.

Она также посетила порт Вири-Шатийон и научно-исследовательский центр по практической и прогнозной экологии региона Иль-де-Франс, где состоялся обмен опытом по борьбе с цианобактериями и регулированию ливневого стока, а также презентация инновационных инструментов для изучения биологии водоемов.

Наблюдательный комитет проекта собирался в Тяньцзине в конце октября 2013 г., чтобы определить программу работ на 2014 г. и внести уточнения в разработку соответствующих проектов, финансируемых китайской стороной для сбора данных и технического обмена.



Пролиферация растений в водохранилище Юкиао

Канг Жи (Ms. Kang Jie)

Комиссия по охране водных ресурсов реки Хай  
kangjie@hwcc.gov.cn

[www.hwcc.gov.cn](http://www.hwcc.gov.cn)



## Китай



### Переброска части стока с юга на север

В Китае две трети пахотных угодий и 40% населения сконцентрированы на севере, где имеются лишь 14% водных ресурсов страны.

В 2002 году правительство запустило крупный проект по межбассейновой переброске части речного стока с юга на север, направленный на устранение разрыва между потребностью в ресурсах и наличием этих ресурсов.

Этот проект воплощает в себе видение, сформулированное Мао Цзэдуном еще в 1952 году: «Север нуждается в воде, тогда как на юге она в избытке. По мере возможности, север мог бы позаимствовать воду у юга».

Проект оценивается в 44,9 млрд евро (более чем в три раза выше стоимости проекта строительства плотины «Три ущелья»). Его задачей является переброска через разветвленную сеть каналов части стока реки Янцзы (44,8 млрд м<sup>3</sup>/год) на аридные земли бассейнов рек Хуанхэ и Хай.

**Это должно помочь смягчить последствия нехватки воды, от которых страдают крупные города на севере страны.**

Пекин и Тяньцзинь столкнулись с проблемой дефицита воды, сравнимой с той, что имела место в Иордании и Палестине, где удельное водопотребление составляет 150 м<sup>3</sup>/год/чел.

Реализация проекта принесет пользу этим двум городам в виде дополнительных 1,24 млрд м<sup>3</sup> и 1,02 млрд м<sup>3</sup> в год, соответственно.

Переброска стока будет производиться по трем маршрутам:

- **По Восточному маршруту** (1467 км), строительство которого завершилось в 2013 году, будет отводиться часть вод низовья Янцзы на север при помощи имеющихся сооружений, в частности, Великого императорского канала – 2500-летнего монумента, соединяющего города Ханчжоу и Пекин. Для пересечения реки Хуанхэ потребовалось вырыть туннель и построить 23 насосные станции.
- **По Центральному маршруту** (1432 км) отводится вода из реки Хан через плотину водохранилища Даньянкоу, высоту которой по этому случаю пришлось поднять еще на 14 м. Отводимая вода будет доставляться через два туннеля под землей на глубине 40 м под рекой Хуанхэ. Пекин и Тяньцзинь будут отбирать предназначенные им дополнительные водные ресурсы с этого маршрута, который должен быть задействован к концу 2014 года.
- **Западный маршрут** пока находится на стадии технико-экономического обоснования и до 2030 года еще не будет введен в

Элементы конечной насосной станции перед Пекином



эксплуатацию ввиду его технической сложности: через него вода будет отводиться из реки Янцзы через сеть туннелей и плотин в горах.

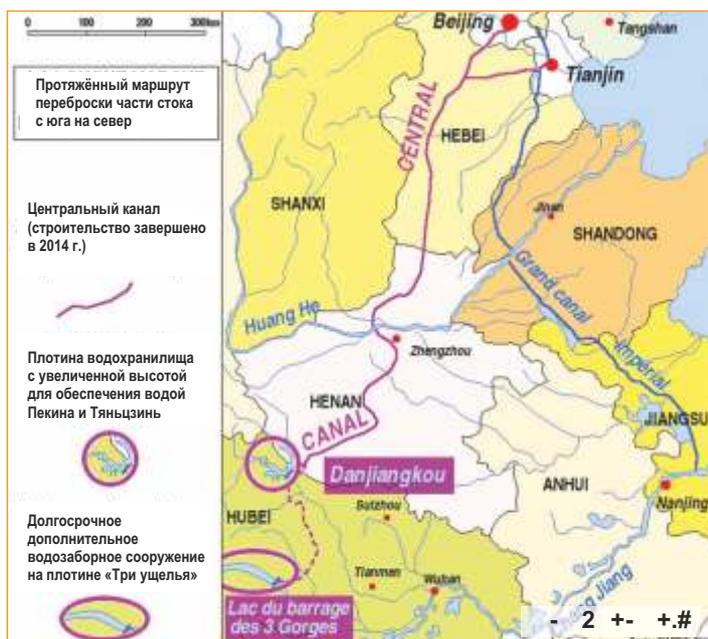
тора Водохозяйственного управления Сены-Нормандии, и г-на Кристиана Лекуссана, вице-председателя Бассейнового комитета Сены.

В октябре 2013 года несколько объектов вдоль восточного маршрута были представлены французской делегации на высшем уровне, входящей в состав Руководящего комитета китайско-французского проекта сотрудничества в области интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР) в бассейне реки Хай, под руководством г-жи Мишель Руссо, генерального дирек-

**Эдуард Буане (Edouard Boinet)**

Ответственный за сотрудничество в области управления водными ресурсами Посольство Франции в КНР  
e.boinet@oieau.fr

[www.nsb.gov.cn/zx/english](http://www.nsb.gov.cn/zx/english)





### Подготовка 7 Всемирного водного форума – Тэгу 2015

#### Стартовое совещание

После Марселя в 2012 г. города Тэгу и Кёнджу в Южной Корее будут принимать 7 Всемирный водный форум 12-17 апреля 2015 г.

Стартовое совещание состоялось 13-15 мая 2013 г. в городах Сеул и Тэгу, в котором приняло участие более 500 экспертов из 41 страны.

Была подготовлена дорожная карта, разделенная на разные процессы (тематический/региональный/политический/технологический) для подготовки форума.

#### Международная сеть бассейно-

вых организаций (МСБО) участвовала в стартовом совещании, включая круглый стол по руководству водой и управлению трансграничными бассейнами.

#### 2-я встреча заинтересованных сторон

Вторая встреча заинтересованных сторон к этому Всемирному водному форуму состоялась в г.Кёнджу (Южная Корея) 27 и 28 февраля 2014г.

Участники вновь высказали пожелание, чтобы очередной Форум предложил практические предложения на основе точной оценки



выполнения обязательств, принятых, в частности, на Форуме в Марселе.

**Международная сеть бассейновых организаций** будет принимать активное участие в различных процессах Форума.

Комиссия Форума по тематическому процессу выбрала **МСБО** для участия в подготовке темы 4.3 «Трансграничное сотрудничество», а также темы 4.2. «Водное руководство», наряду с ОЭСР и ЮНЕСКО.

**МСБО** будет также участвовать через свои региональные сети в Региональном процессе Форума.

В частности, Европейский региональный процесс был запущен 19

мая 2014 года в Брюсселе, и вопросы, над подготовкой которых будут работать Группа МСБО Европы, СБОЦВЕ и СМСБО, включают:

- Европейские директивы и План действий;
- Управление трансграничными реками Европы;
- Европейские инструменты для адаптации к изменению климата.

[www.worldwaterforum7.org](http://www.worldwaterforum7.org)



### Азиатско-европейская встреча

#### АЗЕВ работает над сохранением водных ресурсов

АЗЕВ (Азиатско-европейская встреча) представляет собой неформальный межправительственный диалог для углубления

партнерства между азиатскими странами и Европой.

В июне 2012 г. в Будапеште был проведен диалог по устойчивому

развитию и экологии.

**В этом контексте и по инициативе Вьетнама 20-23 марта 2013 г. в Санто в дельте Меконга была проведена конференция на тему «Управление водными ресурсами и речными бассейнами».**

Около 150 делегаций из 51 страны-члена АЗЕВ и соответствующих организаций представили предложения, направленные на поддержку этих стран в процессе принятия модели устойчивого развития.

Таким образом, были предложены новые подходы, направленные на снижение уровня бедности и обеспечение продовольственной безопасности, строительство инфраструктуры и создание организаций для адаптации к воздействию климатических изменений.

Г-н Жан-Франсуа Донзье, Технический секретарь МСБО, выступил с речью на тему водохозяйственной политики в Европе и представил действия в рамках сотрудничества, предпринятые по данной тематике в Азии, в частности в Китае и в бассейне реки Меконг по линии партнерства с французскими водохозяйственными управлениями.

[www.aseminfoboard.org](http://www.aseminfoboard.org)



Asia-Europe Meeting





Презентация для Комитета по бассейну реки Днестр (Украина, сентябрь 2013 г.)

Интегрированное управление водой требует наличия комплексной оценки ресурсов и видов их использования, на основе однородной и совместимой информации.

**В случае трансграничных бассейнов, обмен информацией закладывает доверие и способствует ведению диалога между странами, совместно использующими водные ресурсы.**

Выполняемый с 2011 г. в сотрудничестве с секретариатом «Конвенции об охране и использовании трансграничных водотоков и международных озер» при ЕЭК ООН, проект Французского глобального экологического фонда (FFEM) «Наращивание потенциала в управлении данными для оценки и мониторинга трансграничных водных ресурсов в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии - ВЕКЦА» был успешно завершен в октябре 2013 г.

При содействии со стороны СГМИ (Словацкого гидрометеорологического института) в рамках проекта, координируемого Международным бюро по водным ресурсам (Секретариатом МСБО), были достигнуты поставленные задачи, как на региональном уровне, так и в двух пилотных бассейнах:

- **Бассейн реки Днестр** при прямом сотрудничестве с органами власти Украины и Молдовы;
- **Бассейн Аральского моря** (бассейны рек Амударья и Сырдарья, включая шесть стран Центральной Азии: Кыргызстан, Казахстан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и Афганистан) в сотрудничестве с ИК МФСА (Исполнительным комитетом Международного фонда спасения Арала).

В 2011 году, после этапа подготовки инструментов (веб-портала, многоязычного каталога) и представления проекта, в шести охваченных странах была проведена оценка, включая:

- Анализ правовой и институциональной основ (база данных заинтересованных сторон);
- Организацию национальных семинаров с участием ключевых заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс подготовки и управления данными;
- Поддержку представления источников данных производителями этих данных (каталог метаданных);
- Разработку схем потока данных (кто обменивается, чем и с кем?);

- Исходный анализ потребностей.

В начале 2012 г. стартовала фаза проекта, нацеленная на содействие разработке пилотных работ, предложенных наблюдательным комитетом, а именно:

### В бассейне реки Днестр

- ❖ Создание **базы данных по качеству поверхностных вод в Молдове** наряду с разработкой показателей качества воды и онлайн публикацией интерактивных карт качества поверхностных вод, обновляемых производителями данных;
- ❖ **Услуги по обработке геопространственных данных на базе интернет-технологий**, позволяющие производить необходимые географические данные.

### В бассейне Аральского моря

- **Первый гидрологический бюллетень по бассейну реки Сырдарья** в рамках мероприятий, проведенных по инициативе Регионального центра ООН по превентивной дипломатии в Центральной Азии и ИК МФСА;

нального центра ООН по превентивной дипломатии в Центральной Азии и ИК МФСА;

- Создание **веб-портала**, включающего интерактивную диаграмму для онлайн просмотра данных по Сырдарье, данные ежедневно обновляются их производителями;
- Разработка концепции **организации Национальной информационной системы по водным ресурсам Таджикистана**;
- **Усовершенствование законодательства Туркменистана** для поддержки обмена данными по воде.

Наконец документ с рекомендациями, отражающими предложения и замечания по проекту, был представлен в ходе разных международных встреч, а именно:

- 6-е заседание сторон Водной конвенции в Риме 28-29 ноября 2012 г.;
- Конференция высокого уровня по международному водному сотрудничеству, проведенная в Таджикистане в августе 2013 г.;
- Заседание Бассейнового комитета по реке Днестр 18 сентября в Украине.



Река Днестр

Николя Бонвуазен (Nicholas Bonvoisin)  
ЕЭК ООН  
Nicholas.Bonvoisin@unece.org

[www.aquacoop.org/ffem-eecca](http://www.aquacoop.org/ffem-eecca)



6-е совещание сторон Международной водной конвенции в Риме (ноябрь 2012 г.). МБВР – С. Рунель



Аральское море



### Сеть водохозяйственных организаций стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии:

#### «Проблемы и прогресс в водном хозяйстве и мелиорации земель в странах ВЕКЦА»



Международный водный форум «Вода Украины 2012» был организован совместными усилиями Государственного агентства Украины по водным ресурсам, Министерства регионального развития, строительства и жилищно-коммунального хозяйства Украины, Министерства экологии и природных ресурсов Украины и ряда других национальных и международных организаций в период с 6 по 9 ноября 2012 года.

В рамках Форума в музейно-тренинговом комплексе «Бортнич» была организована конференция представителей сети водохозяйственных организаций стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии «Проблемы и прогресс в вод-

ном хозяйстве и мелиорации земель в странах ВЕКЦА».

Около 100 человек из Армении, Азербайджана, Белоруссии, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, Российской Федерации, Таджикистана, Узбекистана и Украины приняли участие в этой конференции.

Участников приветствовали руководитель Государственного агентства Украины по водным ресурсам В.А. Сташук и Президент сети СВО ВЕКЦА П.А. Полад-Заде.

Проф. В.Духовный в своем докладе изложил направления дальнейшего развития сети.

В докладе регионального координатора ГВП Кавказа и Централь-

ной Азии д-ра В. Соколова были представлены совместные действия по усилению информационного обмена и распространения передового опыта, особо во внедрении ИУВР.

**Представители стран – участников сети – отметили положительные сдвиги в развитии водного хозяйства Азербайджана, Армении, Белоруссии, Казахстана, Киргизии, России, Узбекистана.**

В то же время, обозначен целый ряд проблем, связанных с недостаточным обеспечением водного хозяйства финансовыми ресурсами. Большую тревогу, связанную с положением в водном хозяйстве России, высказал руководитель Союза водников и мелиораторов России Н.А. Сухой.

В конференции также приняли участие региональный советник по окружающей среде ЕЭК ООН г-н Б. Либерт, Заместитель Постоянного Технического секретаря Международной сети бассейновых организаций г-н Д. Валенсуэла, и консультант Германского общества по техническому сотрудничеству (GIZ) г-жа Дж. Серинг.

Участники конференции отметили представление участниками сети сообщений об осуществляемых в странах этого региона мероприятиях по совершенствованию руководства и управления водными ресурсами, внедрению интегрированного управления водными ресурсами, новым технологическим решениям.

Кроме того, было отмечено, что информация о новых публикациях, программных и методических продуктах, а также тренинговых материалах позволяют постоянно расширять кругозор специалистов водного хозяйства и стимулировать прогресс в водном хозяйстве на пространстве СНГ.

**Проф. Виктор Духовный**

Исполнительный секретарь СВО ВЕКЦА  
dukh@icwc-aral.uz

[www.eecca-water.net](http://www.eecca-water.net)

## Центральная Азия

### Швейцарское управление по развитию и сотрудничеству оказывает содействие в сфере управления водой в Центральной Азии

Швейцария приняла новую программу сотрудничества (2014-2020 гг.) по управлению водными ресурсами в регионе Центральной Азии.

Эта программа включает:

- Усиление интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР);
- Развитие Информационной системы водного сектора (ИСВС);

Улучшение управления оросительной водой;

Тренинг и наращивание потенциала партнеров.

В рамках Меморандума о взаимопонимании между МБВР (Секретариатом МСБО) и консорциумом ИМоМо (Иновационные технологии мониторинга, моделирования и управления водными ресурсами), Швейцарское управление по развитию и сотрудничеству (ШУРС) предоставило поддержку совместной миссии в ноябре 2013 г., нацеленной на детальную разработку плана действий на 2014 г. для развития мониторинга и автоматизированного обмена данными между партнерами, работающими в Кыргызстане.

По трансграничному речному бассейну данный план включает определение первой гидрологической системы отчета (с кодификацией бассейнов, рек, озер и каналов) с целью обеспечения взаимодействия и обмена данными по воде между странами бассейна. Эту систему отчета можно в дальнейшем расширить до уровня региона.

Работа экспертов в Кыргызстане

www.aquacoope.org/sdc-ca



# Восточная Европа – Кавказ – Центральная Азия

## Восьмая международная конференция «Реки Сибири и Дальнего Востока»

В Иркутске 6-8 июня 2013 года состоялась конференция, приуроченная к Всемирному дню охраны окружающей среды.

В работе конференции участвовало около 100 представителей различных организаций из 16 регионов России, международных организаций по охране окружающей среды из Китая, США, Монголии, Австралии, стран Центральной и Юго-Восточной Азии, а также руководитель Департамента по охране окружающей среды Европейской экономической комиссии ООН.

В конференции также принимал участие Исполнительный секретарь Сети водохозяйственных организаций стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (СВО ВЕКЦА) проф. В. Духовный.

Главными темами конференции были:

- Биологическое разнообразие бассейнов рек и озер: оценка и сохранение.
- Экологический мониторинг водоемов.
- Влияние работы гидравлических

сооружений и использования подземных ресурсов на водную экосистему.

- Опыт управления водными ресурсами на уровне бассейнов в различных регионах мира (бассейн Аральского моря в Центральной Азии, бассейн реки Меконг в Юго-Восточной Азии, Великие озера и река Святого Лаврентия в Северной Америке).
- Экологическая оценка и международный диалог по водопользованию в бассейне системы Байкал-Ангара-Енисей и бассейнах рек Амур и Обь, а также бассейне реки Волга.
- Инициативы местных сообществ, муниципальных властей и неправительственных организаций по охране рек, озер, развитию экотуризма, экологическому образованию и повышению осведомленности населения.

Были организованы четыре круглых стола по следующим вопросам:

- 1 Определение экологических индикаторов для проектов строительства гидроэлектростанций в бассейне реки Амур.



- 2 Возможности развития экотуризма.
- 3 Экологическая оценка планов и программ развития бассейнов рек.
- 4 Совместные действия по охране бассейнов Селенги-Байкал, Ангары и Енисея.

Проф. В.А. Духовный  
Исполнительный секретарь СВО ВЕКЦА  
dukth@icwc-aral.uz

[www.eecca-water.net](http://www.eecca-water.net)

## Кыргызстан



### Эффективность капельного орошения

Капельное орошение основано на принципе подачи необходимого количества воды непосредственно растениям при помощи трубок небольшого диаметра, которые укладывают по поверхности почвы или под землей и оборудуются специальным кульвертом (капельницей).

Принцип капельного орошения используется также на склоновых землях.

На склоновых землях, охватывающих 40% орошаемых площадей Таджикистана, капельное орошение позволяет получать урожай винограда до 220 кг/га при водопотреблении в 2,5 раза меньше по сравнению с орошением по бороздам.

Исследователи из Узбекистана выяснили, что при применении капельного орошения для полива винограда водосбережение составляет 60% (1500 м<sup>3</sup>/га).

В 1995 и 1999 годах были проведены исследования с целью определения состава необходимого оборудования и технологии капельного орошения яблонь, выращиваемых на песчаной почве в Иссык-Кульской области. Капельное орошение также оказало благоприятное воздействие на развитие техники полива и урожайность.

Объем, требуемый для обеспечения оптимальной влажности песчаной почвы под яблонями в этой области, был установлен экспериментальным способом с обработкой статистических данных.

**Капельное орошение не только позволяет сэкономить воду и повысить урожайность, но и сохранить экологическую безопасность в регионе.**

Для решения проблемы Аральского моря казахские ученые предложили сократить объем водопотребления для ирригационных нужд в

Туркменистане, Узбекистане и Казахстане, которые потребляют около 90% стока рек, протекающих через территории этих стран, внедрив системы экологически безопасного ведения сельского хозяйства.

Д-р Пайазидин Джошов  
Кыргызский научно-исследовательский институт ирригации  
payaz@rambler.ru



# Восточная Европа – Кавказ – Центральная Азия

## Российская Федерация



### XII международный симпозиум и выставка «Чистая вода России – 2013»

#### Город Екатеринбург



венного комплекса Российской Федерации в 2012-2020 годах».

Проф. В.А. Духовный

Исполнительный секретарь СВО ВЕКЦА  
dukh@icwc-aral.uz

[www.eecca-water.net](http://www.eecca-water.net)



С 14 по 16 мая 2013 года в Екатеринбурге прошли XII международный симпозиум и выставка «Чистая вода России 2013» по инициативе Федерального агентства водных ресурсов, руководства Свердловской области и администрации г. Екатеринбург, Российского научно-исследовательского института комплексного использования и охраны

водных ресурсов (ФГУП РосНИИВХ), ОАО «Водоканал Свердловской области», Уральского государственного экономического университета (УргЭУ) и ООО «Мебиур».

Темой симпозиума была реализация региональных водохозяйственных программ в рамках Федеральной целевой программы (ФЦП) «Развитие водохозяйст-

## Грузия



### Водные ресурсы Грузии

Грузия с 26 тыс. рек, 856 озерами, 786 ледниками, 87 крупными ветландами и 44 водохранилищами располагает значительными запасами пресной воды, что позволяет обеспечить стабильное водоснабжение населения и экономики и отбор воды высокого качества.

Ц.З. Баилашвили

Институт гидрометеорологии Грузии  
jarinio@mail.ru



Гидрология Грузии

## Международный секретариат по воде (МСВ)



### 15 лет активной деятельности в Центральной Азии

Международный секретариат по воде (МСВ) и его партнеры давно работают в этом регионе вместе со Швейцарским управлением по развитию и сотрудничеству, которое также проявляет здесь большую активность.

**Район выполнения проектных работ находится в самом центре Ферганской долины, где атмосферные осадки выпадают редко.**

Стратегия действий в данном регионе, с упором на вовлеченность общественности и местных структур и на достижение ощутимых результатов, основывается на следующих элементах:

#### Устойчивость экосистемы

Для устойчивости проектов следует принять во внимание традиционные и культурные условия сельской местности и небольших городов.

#### Партнерство

Контроль за выполнением проектных работ осуществляется ассоциациями водопользователей, сформиро-

ванными из представителей сельских общин. Были созданы сорок ассоциаций водопользователей. Правительственные службы предлагают техническое содействие, в частности при проведении санитарно-гигиенических мероприятий.

Присутствие государственных органов помогает использовать полученный опыт для реализации новых реформ.

#### Участие водопользователей

Правильное руководство стимулирует участие водопользователей в выработке политики ценообразования с учетом всех затрат (включая амортизационные), покупательской способности и платежеспособности населения.

#### Повышение информированности и обучение

Обучение населения и повышение его информированности является первостепенной задачей. Были разработаны руководства о методах санитарно-гигиенического просвещения с участием общественности.

Подготовлены группы инструкторов по внедрению надлежащей санитарно-гигиенической практики, которые, в свою очередь, обучают учителей и работников здравоохранения в сельских районах данного региона.

Были разработаны специальные проекты по питьевому водоснабжению.

**Для сельских населенных пунктов были построены 42 системы питьевого водоснабжения, которые обеспечивают водой 154 тысячи человек.**

Время – важный фактор: не облагать какими-либо пошлинами, и в то же время передавать необходимые навыки – только таким образом можно добиться успеха.

Раймонд Джост (Raymond Jost)

Владимир Арана (Vladimir Arana)

Международный секретариат по воде  
varana@sie-isw.org

[www.sie-isw.org](http://www.sie-isw.org)



## От исследований в области управления водой к рынку



### От исследований к рынку...



В контексте европейской инициативы «Взаимодействие между наукой, политикой и обществом» целью проекта «Water RtoM - от исследований в области управления водой к рынку», финансируемого программой LIFE+ (2012-2013 гг.), является ускорение передачи результатов исследований в этой области на рынок, а также повышение эффективности диалога между исследователями и пользователями.

МБВР (координатор проекта), Гданьский водный фонд (Польша), группа компаний Amphos 21 (Испания), Румынская водная ассоциация (Румыния) и экспертная комиссия выработали стратегию, состоящую из трех компонентов:

- **выявление инновационных продуктов;**
- **оперативная оценка этих продуктов**, сначала при помощи инструмента ReMAS (Стратегия оценки перехода от исследования к рынку), а затем более детально с определением (на языке, понятном для водников) шагов, недостающих для того, чтобы можно было бы вывести эти продукты на рынок и сделать их легко реализуемыми;
- **бесплатная реклама этих продуктов** при помощи инструментария электронной ярмарки, электронных семинаров в Интернете или во время специализированных встреч.

Стратегия Water RtoM, перехода от исследования к рынку, позволила обеспечить внедрение 12 результатов исследований, которые привлекли внимание специалистов.

**Хорошее практическое руководство также предлагает инструменты для повышения эффективности диалога между исследователями и пользователями.**

В нем дается описание:

- **набора инструментов**, позволяющих распространять и продвигать результаты исследований на рынок;
- **10 эффективных методов** улучшения взаимодействия между наукой, политикой и обществом с использованием опыта проекта Water RtoM;
- **нескольких рекомендаций.**

Это руководство предназначено, с одной стороны, для специалистов-практиков в области управления водными ресурсами, бассейновых организаций, водохозяйственных органов, предприятий коммунального водоснабжения, поставщиков технологий, а также исследователей, научно-исследовательских фондов и организаций по трансферу технологий.

Партнеры, убежденные в важности и эффективности такой стратегии, предлагают с пользой использовать инструменты и стратегию Water

RtoM, наладив постоянное «обслуживание».

Такая услуга поможет оказывать персональную поддержку исследователям в реализации их стратегии распространения результатов проводимых ими исследований, разработчикам планов исследовательских работ, в частности, в проведении анализа пути прохождения результатов финансируемых проектов до выхода на рынок, малому и среднему бизнесу через конкурирующие группы или сети предприятий малого и среднего бизнеса, предоставив возможность отследить, как научно-исследовательские разработки отвечают их потребностям.

Основной проблемой, выявленной в результате изучения рынка в конце проекта, является то, что хотя респонденты опроса (исследователи, доноры и пользователи) выразили явный интерес к подобному роду услугам, они не проявили желание платить за них.

Предлагаемые услуги Water RtoM заключаются в том, чтобы дать возможность... увидеть, что нас ждет в будущем.

**Water RtoM**  
contact@waterrtom.eu

[www.waterrtom.eu](http://www.waterrtom.eu)

## Проект «WaterPiPP»

### Поддержка передачи инноваций в водном секторе

Проект IWRM-Net позволил профинансировать 11 исследовательских проектов с общим бюджетом 8 миллионов евро: в настоящее время завершаются последние проекты, и мероприятие, организованное в первом квартале 2014 г., позволило провести необходимую оценку.

В рамках проектов Water RtoM и WaterDiss были апробированы методы передачи результатов исследований специалистам-практикам: проект Water RtoM, сосредоточенный на анализе проектов LIFE и INTERREG, и проект WaterDiss - на проектах, финансируемых Генеральным директором Европейской комиссии по исследованиям и инновациям.

Были разработаны инструменты, которые облегчают доступ к информации по результатам исследова-

ний, поддерживают исследователей, чтобы более эффективно выявлять потребности и, наоборот, помогать руководителям водного хозяйства в доступе к новым знаниям.

**Новый проект WaterPiPP – Политика государственных закупок инноваций в водном секторе (2014-2016 гг.) сосредоточен на процедурах государственной закупки, относящихся к инновациям в водном секторе** (ЗДКВ – закупки, охватывающее этап до коммерческого внедрения/ГЗОИ – государственные закупки, ориентированные на инновации).

WaterPiPP является частью девяти инициатив, финансируемых Европейской Комиссией в рамках объявления о подаче проектных предложе-

ний по теме «исследования и инновации», на которое в марте 2013 года было подано 130 проектов.

11 партнеров по проекту WaterPiPP (МБВР (Франция), ARCA (Италия), UNIZAR (Испания), ICLEI (Германия), Puglia (Италия), VTT (Финляндия), Deltares (Нидерланды), TENA (Италия), WssTP (Бельгия), APE (Бельгия)) предлагают протестировать новые процедуры государственных закупок, относящихся к инновациям, на пяти первоначальных пилотных участках, с последующим распространением и на другие участки.

**Наташа Аморси (Natacha Amorsi)**  
Международное бюро по водным ресурсам  
n.amorsi@oieau.fr

[www.iwrm-net.eu](http://www.iwrm-net.eu)





Церемония открытия. МБВР – С. Рунель

11-я Конференция группы «МСБО Европы» состоялась 13-16 ноября 2013 г. в Пловдиве (Болгария) по приглашению Управления восточного бассейна Эгейского моря при Министерстве охраны окружающей среды и водного хозяйства Болгарии.

На ней собралось 183 участника, представителей национальных управлений и бассейновых организаций, а также ННО, компаний, международных и региональных организаций из 21 страны.

Работа конференции была организована вокруг 5 главных вопросов:

1 Предложения и замечания на первые Планы управления речными бассейнами и подготовка вторых планов (2016-2021 гг.) с

акцентом на улучшение увязки между уровнем нагрузки на бассейн и программами мероприятий; интеграцию вопросов количества воды (распределение ресурсов, борьба с засухой и наводнениями); адаптацию к изменению климата, более тесную координацию между директивами ЕС (о наводнениях и морской стратегии, среды обитания, фауны и флоры) и связь с другими отраслевыми стратегиями (сельское хозяйство, энергетика, гидроэнергетика, судоходство, ...), а также более активное участие заинтересованных лиц.

2 Финансирование программ мероприятий, доступ к средствам и, в особенности, к Структурным фондам ЕС; экономичес-

кие анализы для определения наиболее экономически выгодного сочетания мероприятий; ценность экологических услуг и применение подхода окупаемости затрат.

3 Новые подходы к восстановлению рек и водоносных горизонтов: меры по влагозадержанию, экологический сток, приоритетные экологические зоны, снижение воздействия сельского хозяйства на водные ресурсы (буферные зоны, изменения в сельскохозяйственной практике и т.д.).

4 Руководство водой в трансграничных бассейнах: международные районы, входящие в Водную рамочную директиву ЕС (ВРД), роль и возможности

международных комиссий, дву- и многосторонние соглашения и конвенции ООН;

5 Реализация принципов ВРД в соседних странах ЕС, опыт стран региона ВЕКЦА и Средиземноморского бассейна.

Г-н Питер Гаммелтофт, глава подразделения по водным ресурсам Генерального директората Европейской комиссии по охране окружающей среды, общался с участниками посредством видео-конференции и напомнил о целях «Плана по охране водных ресурсов Европы».

Члены группы «МСБО Европы» дали рекомендации по дальнейшему усовершенствованию управления водными ресурсами в Европейском союзе и в партнерских странах, в частности полагаясь на свой практический опыт, полученный на местах.

Группа «МСБО Европы», Сеть бассейновых организаций Центральной и Восточной Европы (СБОЦВЕ) и Средиземноморская сеть бассейновых организаций (СМСБО) поддерживают инициативу Европейской комиссии по более активному привлечению бассейновых управлений в работу в рамках Единой стратегии реализации (ЕСР).

В этой связи они поддерживают инициативу МСБО по оказанию содействия настоящей Европейской сети бассейновых управлений в проведении анализа наиболее эффективных практик и решении вопросов, поднятых в ходе реализации директив на бассейновом уровне, и докладывают о ходе работе Европейской комиссии и Стратегической координационной группе (СКГ), членом которой МСБО является.

Вероятно, необходимо улучшить взаимосвязь и координирование ВРД с директивами по «Городским сточным водам», «Нитратам», «Питьевой воде», «Подземным водам», «Воде для купания», «Наводнениям», «Рамочной директивой по морской стратегии» и «Стандартам качества окружающей среды», в частности.



183 участника из 21 страны. МБВР – С. Рунель

«Содействие реализации Европейской водной рамочной директивы»



## реализации Водной рамочной директивы

Необходимо, чтобы вопросы, связанные с наводнениями, засухой, адаптацией к изменению климата, были затронуты в будущих Планах управления.

Должна быть улучшена увязка между планами управления и документами по городскому планированию или землепользованию.

Должна быть усилена координация между разными административными службами, которые выполняют эти директивы.

Для достижения целей «Плана охраны водных ресурсов Европы» и более эффективной реализации ВРД требуется:

- Усиление мер по предотвращению загрязнения со стороны сельского хозяйства и продолжение вложений инвестиций в очистку хозяйственно-бытовых и промышленных сточных вод;

- Достижение более эффективной интеграции между водными директивами и отраслевой политикой (включая Единую сельскохозяйственную политику (ЕСП), промышленность, энергетику, транспорт);

- Усиление мер по инспектированию и контролю забора воды;

- Поддержка повторного использования сточных вод;

- Укрепление связи между выявлением факторов стресса для водоемов и мерами, которые будут предприниматься;

- Классификация факторов стресса и определение отраслей, ответственных за причинение наиболее сильного ущерба.

Должен применяться принцип «наихудшего из всех значений» или «ограничивающего фактора» посредством разработки вспомогательных показателей так, чтобы граждане и их выборные представители могли наглядно видеть положительные результаты реализации ВРД.

Необходимо обеспечить работающие методики и дополнительные направления для оценки затрат на охрану окружающей среды и

ресурсов. То же самое относится к оценке и количественному анализу благ, ожидаемых от улучшения состояния водоемов.

Должны быть разработаны новые подходы к восстановлению водных сред континента, сохранению природы и уменьшению ущерба, наносимого гидроморфологии рек. Обязателен обмен передовым опытом (напр., RESTORE).

В планах по борьбе с наводнениями нужно учесть функционирующие водных экосистем в запланированных мероприятиях и отдать предпочтение использованию водноболотных угодий и нетронутых земель.

Мы должны рекомендовать использование «зеленой инфраструктуры».

Необходимо усовершенствовать руководство водой в трансграничных бассейнах, особенно в международных районах, созданных для реализации ВРД.

Должны быть усилены роль и возможности международных комиссий по трансграничным рекам для

обеспечения эффективной реализации ВРД.

Для совершенствования управления водными ресурсами важно участие заинтересованных лиц и общественности. Должны далее развиваться их информирование и участие в процессах принятия решений. Особое внимание должно быть уделено вовлечению молодежи в руководство водой.

При поддержке региональных организаций должно быть продолжено и расширено сотрудничество со всеми странами, соседствующими с Европейским союзом, и, прежде всего, со странами-кандидатами, совместно использующими водные ресурсы бассейнов трансграничных рек со странами-членами Союза.

Необходимо усиливать национальные информационные системы и их взаимную увязку с международными механизмами отчетности, обучение руководителей и участие пользователей, местных органов власти и ассоциаций.

Участники поблагодарили Управление восточного бассейна Эгейского

моря и Министерство охраны окружающей среды Болгарии за их исключительное гостеприимство в Пловдиве.

Они поздравили турецкие власти и особо профессора Ахмета Мете Саатчи, Президента Турецкого водного института (ТВИ), за искусное председательство в группе МСБО Европы с момента проведения Конференции в Стамбуле в 2012 г.

Г-н Никола Карнольски, директор Управления восточным бассейном Эгейского моря Болгарии, был избран новым Президентом группы МСБО Европы до момента проведения в Румынии следующей ассамблеи, намеченной на ноябрь 2014 г.



Очень внимательные участники. МБВР – С. Рунель



## 11 Международная конференция «МСБО Европы»



### Семинар по мониторингу - 13 ноября 2013 г. - Пловдив - Болгария



78 участников из 16 стран. МБВР – С. Рунель

На семинаре, совместно организованном Французским национальным агентством по воде и водным средам (ОНЕМА) и МБВР в Пловдиве 13 ноября в рамках ежегодной конференции «МСБО Европы» (13-15 ноября 2013 г.), собралось 78 участников из 16 стран, а также Европейской комиссии и Европейского агентства окружающей среды.

На семинаре собрались участники с разным багажом знаний, лица, определяющие политику, ученые, руководители водного хозяйства и представители частного сектора.

Семинар дал возможность обменяться практическим опытом и передовыми методами в проведении мониторинга, с учетом подготовки второго цикла реализации ВРД.

Для того, чтобы организовать как можно больше обсуждений и активный обмен опытом, семинар был построен в виде двух основных сессий:

Прежде всего, общее представление главных вопросов и презентации от Европейской комиссии, Европейского агентства окружающей среды, Болгарии, Швеции и Франции.

Далее, в ходе второй части семинара аудитория была поделена на рабочие группы, в которых последовательно рассматривались три основных, заранее определенных вопроса. Каждый вопрос был представлен в виде презентации по практическому опыту страны-члена.

- **Тема 1: Цель программ мониторинга:** «Видение Нидерландов; опыт организации «Rijkswaterstaat»;
- **Тема 2: Организация участия заинтересованных лиц и их роль:** «Мониторинг в соответствии с Водной рамочной директивой в Австрии; опыт и перспективы»;
- **Тема 3 – Стратегии мониторинга:** «Развитие сетей мониторинга в Валлонии с 1975 г. в соответствии с различными европейскими директивами».

Затем каждой подгруппой был представлен сводный отчет на пленарной сессии, с последующим

обсуждением между всеми участниками.

Этот плодотворный обмен опытом помог определить и выделить вопросы и опыт специалистов-практиков. Он также способствовал процессу формулирования заключения и рекомендаций, которыми поделились все участники семинара по реализации и контролю новых программ мероприятий.

Подробную повестку дня, все презентации и сводный отчет о результатах можно найти на сайте МСБО в разделе «МСБО Европы 2013»:

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

## Европейский центр восстановления рек



### Пятая Европейская конференция по восстановлению рек 11-13 сентября 2013 г., Вена (Австрия)

Проект RESTORE программы Европейского союза EU-LIFE совместно с Европейским центром восстановления рек организовал 5-ю Европейскую конференцию по восстановлению рек, которая проходила в Вене (Австрия).

Главным докладчиком конференции был г-н Янеш Поточник, Комиссар ЕС по вопросам охраны окружающей среды. Конференция собрала около 320 руководителей речных бассейновых организаций,

политиков, специалистов-практиков и ученых со всей Европы. На ней были продемонстрированы впечатляющие примеры восстановления рек. Первоначальные выводы конференции включают приоритетные задачи для специалистов-практиков и предполагаемые пути решения проблем восстановления баланса между нашими ежедневными потребностями и экологическими требованиями.

Вопрос, который больше всего

беспокоил аудиторию, касался работы с населением, и по ощущениям многих, здесь имеются недоработки.

Также много дискутировали о современном уровне научных знаний. Кроме того, на многих технических заседаниях поднимали вопрос, в частности, о проведении мониторинга и оценки.

В целом, специалисты-практики ощущают необходимость поддержки и углубления существующих инициатив по обмену передовым опытом. Наличие организационного потенциала для поддержки деятельности по восстановлению рек имеет принципиально важное значение. Мы обсуждали использование таких инструментов, как RiverWiki, и «как пользоваться страницами» на веб-сайте RESTORE, а также методическое пособие с анализом конкретных ситуаций - «Rivers by Design».

На конференции также была представлена первая премия «European



Riverprize», присуждаемая Международным речным фондом, которую выиграла Международная комиссия по охране реки Рейн.

На открытие сессии «Восстановление рек – коллективная задача» был приглашен г-н Жан-Франсуа Донзье, Постоянный технический секретарь МСБО.

Сьюзан Шихан (Susan Sheahan)

Консультант по связям с общественностью RESTORE Агентство охраны окружающей среды, Великобритания [susan.sheahan@environment-agency.gov.uk](mailto:susan.sheahan@environment-agency.gov.uk)

[www.restorerivers.eu](http://www.restorerivers.eu)



Европейский комиссар г-н Янеш Поточник



## Европейская комиссия

### Наводнения в Европе: повышение информированности и мониторинг

В июле прошлого года страны Центральной Европы столкнулись с проблемой катастрофических паводков на реках Эльба и Дунай и их притоках, которые, по оценкам

специалистов, причинили серьезный ущерб на сумму в 11 млрд евро.

**Функции по координации оперативной деятельности Службы по**

**предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций (СПЛЧС) возложены на Объединенный исследовательский центр (ОИЦ) Европейского Союза.**

Эта служба предоставляет оперативные геопространственные данные, получаемые со спутников дистанционного зондирования.

Европейская система предупреждения о наводнениях (ЕСПН) получала информацию научного характера за несколько дней вперед, что помогало информировать компетентные национальные органы и Центр по ликвидации чрезвычай-

**ных ситуаций (ЦЛЧС) Европейской комиссии, чтобы они могли координировать действия органов, ответственных за обеспечение готовности к проведению противаварийных мероприятий.**



[ec.europa.eu/dgs/jrc](http://ec.europa.eu/dgs/jrc)

### Министры иностранных дел стран-членов Европейского Союза договорились содействовать развитию «водной дипломатии»

Вклад воды в обеспечение безопасности и мира стоял на повестке дня заседания Совета министров иностранных дел стран-членов ЕС, состоявшегося 22 июля 2013 года.

Министры признали, что водные конфликты могут подорвать стабильность во многих регионах мира и привести к усугублению ситуации в условиях изменения климата и демографических изменений.

Они отметили, что при определении Целей устойчивого развития после 2015 года следует учитывать водный и санитарно-гигиенический факторы.

Они также призвали обеспечить большую вовлеченность женщин, гражданского общества и местных общин, которые должны принимать более активное участие в реализации «водной дипломатии».

Министры выразили желание развивать международное сотрудничество с расширением обмена научно-техническими знаниями и еще раз подчеркнули **важность взаимодействия, особенно в трансграничных бассейнах.**

Они с одобрением восприняли результаты **Инициативы по составлению плана достижения водной безопасности**, где определены обязательства стран-членов в трансграничных бассейнах.

<http://water.europa.eu>

## Европейский парламент

### Седьмая программа действий по охране окружающей среды: на пути к «зеленому росту»

Общая политика ЕС в области охраны окружающей среды будет сформулирована в 7-й программе действий, реализацию которой планируют начать до 2020 года. В данной программе, предложенной еще в ноябре 2012 года, сформулированы девять приоритетных задач, в том числе по охране окружающей среды и повышению экологической устойчивости, содействию устойчивому и эффективному росту, а также защите от экологических угроз здоровью людей.

Приняв 24 октября 2013 года соглашение, заключенное с Советом министров, Европейский парламент намерен обеспечить более строгое применение Закона ЕС «Об охране окружающей среды» странами-членами.



Он предлагает привлекать инвестиции для поддержки реализации политики по охране окружающей среды и адаптации к изменению климата, а также уделять большее внимание экологическим вопросам и в других направлениях политики. Новая Программа действий по охране окружающей среды была опубликована в Официальном журнале Европейского союза.

[www.europarl.europa.eu](http://www.europarl.europa.eu)



### «МСБО Европы 2014»

Для реализации Европейской Водной Рамочной Директивы



Бухарест - Румыния  
12-15 ноября 2014 г.

Зарегистрируйтесь для участия:

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)



## Управление бассейнами рек в Европе с учётом информации о возможных рисках

Растущее воздействие хозяйственной деятельности и изменения климата на состояние рек по всему миру требует выработки нового комплексного подхода к управлению речными бассейнами – подхода, который мог бы удовлетворять требованиям неопределённого будущего.

Такой метод управления с учётом информации о возможных рисках был выработан в рамках проекта **RISKBASE**, финансируемого Европейской комиссией.

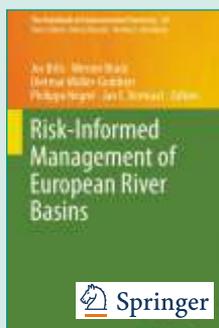
Цель этого метода заключается в улучшении экологического состояния речных бассейнов и, таким образом, защите качества товаров и услуг. Управление с учётом информации о возможных рисках включает комплексное использование трех ключевых принципов:

- Быть хорошо информированным;
- Адаптивно управлять;
- Придерживаться подхода с участием всех заинтересованных сторон.

Выводы представлены в книге, в которой подробно описаны эти три принципа, даются примеры из практики и показана их связь с реализацией Водной рамочной директивы (ВРД) ЕС.

Джос Брилс (Jos Brils)  
jos.brils@deltares.nl

[www.springer.com](http://www.springer.com)



## ЕАОС

Европейское агентство по окружающей среде



## Новый тематический центр по проблемам воды на 5 лет

Европейское агентство по окружающей среде (ЕАОС) было создано в 1990 году с целью обеспечения Европейской комиссии и стран-членов ЕС информацией касательно состояния окружающей среды и реализации политики ЕС в этой области.

Его штаб-квартира находится в Копенгагене. Сбор данных о состоянии окружающей среды ведется в рамках сети, состоящей из 350 организаций по всей Европе (**EIONET - Европейская сеть по информации и наблюдению за окружающей средой**).

Также в своей работе ЕАОС полагается на **Европейские тематические**

**центры (ЕТЦ)**, консорциумы правительственных или частных некоммерческих организаций, которые по поручению Агентства занимаются организацией сбора данных, анализом информации, оценкой, разработкой индикаторов, а также оказанием технической поддержки странам-членам при внедрении национальных информационных систем по окружающей среде.

Консорциум из 18 партнеров, во главе которого стоит Немецкий Центр исследования окружающей среды им. Гельмгольца (UFZ), в который входит МБВР (Секретариат МСБО), отвечает за работу **ЕТЦ по внутренним, прибрежным и морским водам**.

Задача, возложенная на **МБВР**, состоит в наблюдении за выбросами загрязняющих веществ и выполнении роли главного эксперта по мониторингу, реализации Директивы INSPIRE (инфраструктуры пространственных данных ЕС) и созданию структурных механизмов реализации и информационной поддержки (СМРИП).

Европейское агентство по окружающей среде

[www.eea.europa.eu](http://www.eea.europa.eu)

[www.eionet.europa.eu](http://www.eionet.europa.eu)

## WatERP

### Инновационный инструмент оптимизации управления водными ресурсами

Проект под названием **WatERP (повышение качества и планирование использования водных ресурсов)** финансируется Европейским Союзом и осуществляется консорциумом, включающим 9 партнеров из разных стран.

При постоянно растущем спросе на воду, который достиг уровня экологических и экономических лимитов, существует острая необходимость в выработке инновационного метода управления водными ресурсами. Для обеспечения оптимального управления требуется осуществлять более эффективную координацию действий и наладить более широкое сотрудничество между всеми потенциально заинтересованными сторонами, как частными, так и государственными на местном и региональном уровнях.

Также необходимо расширить социальные обязательства и повысить осведомленность общественности, что позволит сократить потребление воды и сохранить ее количество и качество.

WatERP включает в себя открытую платформу управления (ОПУ), которая объединяет оперативные данные по обеспеченности и требованиям на воду в территориальном и институциональном разрезе, чтобы

можно было усовершенствовать всю цепочку водоснабжения на комплексной основе совместными усилиями заинтересованных сторон и пользователей.

Эта платформа состоит из **инструмента поддержки принятия решений** для предоставления рекомендаций руководителям-водникам на основе прогнозных данных, помогая улучшить баланс между обеспеченностью и требованиями на воду, а также **инструмента управления требованиями**, прогнозирующего требования на воду в самых различных пространственных масштабах, с использованием экономических инструментов водосбережения и информированием о повышении эффективности водопользования.

На данной платформе также создан сайт для конечных пользователей, где они могут ознакомиться со своими данными о водопотреблении, что будет стимулировать их к экономии воды.

Она может взаимодействовать с другими платформами и работать в увязке с коммерческим программным обеспечением.

**Новизна WatERP** состоит в том, что он позволяет улучшить согласованность действий заинтересованных сторон и способствовать изменению поведения пользователей.

В настоящее время результаты проекта внедряются в двух пилотных зонах: бассейне Тер-Льобрегат в регионе, испытывающем нехватку воды, и в городе Карлсруэ, расположенном в районе с более высоким уровнем водообеспеченности.

Джордж Хельмбрехт (Jorge Helmbrecht)  
INCLAM Group, SA  
jh@wateridea.eu

[www.waterp-fp7.eu](http://www.waterp-fp7.eu)



[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

Вся информация доступна на веб-сайте



[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

1,3 млн. посетителей в 2013 году!

## WaterDiss

### Более совершенные стратегии передачи результатов исследований в Европе



Заключительный семинар проекта Water-Diss 2.0 – Рабочая группа, координируемая Г. Нион (G. Nion) (МБ и Дж. Брилс (J. Brils) (DELTA RES)

Консорциум Европейского проекта **Water-Diss 2.0**, созданный 2 и 3 декабря 2013 года в Барселоне, организовал заключительную конференцию под названием «Поиск наиболее эффективных стратегий передачи результатов исследований: обмен идеями, методами и инструментами в Европе».

В водном секторе обмен резуль-

татами исследований между исследователями и пользователями представляет собой медленный и несовершенный процесс: предполагаемый срок передачи результатов исследований до момента включения их в программу государственной политики и производства новых видов продукции или услуг зачастую составляет более 10 лет.

За последние три года партнеры проекта **Water-Diss 2.0** работали со многими бенефициарами финансирования со стороны ЕС. Они разработали и опробовали новые методы передачи результатов исследований конечным пользователям.

На заключительной конференции в Барселоне была представлена информация по всей работе и по полученным результатам с примерами их внедрения и применения на практике.

На конференции были рассмотрены следующие ключевые вопросы:

- Почему период передачи результатов исследований в области водных ресурсов составляет более 10 лет?
- Почему так важно разработать конкретные и адаптивные методы

распространения (результатов исследований)?

● Каковы обязанности и роли руководителей водохозяйственных организаций, ученых и заинтересованных сторон в этом процессе передачи (результатов исследований)?

● Способны ли инструменты и методы передачи стимулировать инновации?

● Какие действия должны предпринять доноры, чтобы наиболее эффективно обеспечить оперативное использование результатов исследований по воде?

"WaterDiss"  
g.nion@oieau.fr

[www.waterdiss.eu](http://www.waterdiss.eu)

## Меры по сохранению природной воды



### Навстречу интегрированной информационной системе в 2014 г.

С выполнением Программ мероприятий, Водная рамочная директива вступила в новую важную фазу своей реализации для достижения «хорошего состояния водоемов».

Генеральный директорат Европейской комиссии по охране окружающей среды (ENV.DG) изъявил желание усилить обмен передовым опытом между странами-членами.

Он заключил договор о предоставлении услуг с МБВР (Секретариатом МСБО) и 10 европейскими партнерами в рамках проекта длительностью 14 месяцев (сентябрь 2013 – октябрь 2014 г.), чтобы определить самые эффективные «Меры по сохранению природной воды (МСПВ)».

На стартовом совещании, проведенном в Брюсселе 3-4 октября 2013 г., Европейская комиссия вновь подтвердила цели этого проекта:

● Поддерживать рабочую группу ЕСР (Единой стратегии реализации) по Программам мероприятий,

● Подготовить техническое руководство,

● Выявить передовой опыт, чтобы помочь руководителям отобрать меры, подходящие для их условий,

● Разработать структурированный набор определений терминов, используемых через инструмент взаимодействия,

● Создать четыре региональные сети обмена данными (Западную, Северную, Средиземноморскую и Дунайскую), работающих наряду с форумом и семинарами,

● Разработать совместные действия с существующими сетями, такими как МСБО (Международная сеть бассейновых управлений),

● Создать информационную систему, включающую каталог мероприятий МСПВ, реализуемых на местном уровне, вместе с системой отчета для передачи ее в WISE в конце проекта.

Партнеры организовали работу так, чтобы охватить четыре сектора

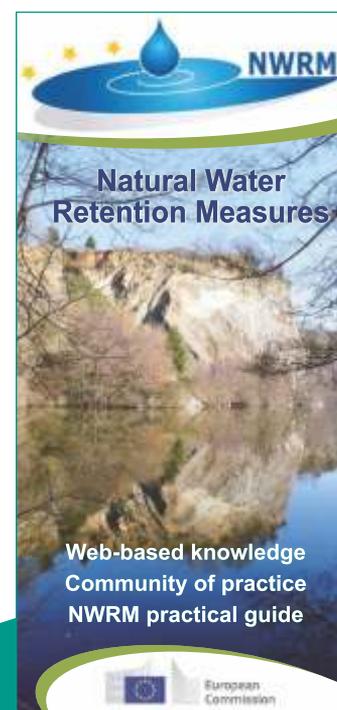
(сельское хозяйство, лесное хозяйство, городскую и природную территории) и три темы (руководство, техническая/биофизическая реализация и социальная экономика).

Имея группу из более чем сорока экспертов, проект даст возможность посредством стратегии сотрудничества мобилизовать существующие знания, структурировать и организовать их и вернуть их конечному пользователю услуг Европейской комиссии и стран-членов.

Проект был представлен осенью 2013 г. разным группам ЕСР, а также на конференции «МСБО Европы» в Пловдиве (Болгария) в 2013 г.

Наташа Аморси и Бенуа Фрибург-Бланк (Natacha Amorsi & Benoît Fribourg-Blanc)  
Международное бюро по водным ресурсам  
contact@nwrn.eu

<http://nwrn.eu>



Web-based knowledge  
Community of practice  
NWRM practical guide





### Бассейновое управление Хукара

#### Совершенствование системы индикаторов засухи

В ведении Бассейнового управления Хукара (БУХ) находится территория девяти суб-бассейнов рек, впадающих в Средиземное море, общей площадью 42 тыс. км<sup>2</sup>.

Среди его крупнейших рек, текущих с севера на юг: Сеня, Миярес, Паленсия, Турия, Хукар, Серпис и Виналопо. Река Хукар дала свое название речному бассейновому округу.

**В последние десятилетия имели место сильные засухи, которые осложнили водохозяйственную обстановку, особенно в 1994-1995 и 2004-2005 годы.**

Бассейновое управление Хукара отвечает за водоснабжение городов с большим населением, таких как Валенсия, третий по численности населения город Испании, оросительных систем площадью около 370 тыс. га, а также за обеспечение

экологических требований с момента вступления в силу Директивы № 2000/60/ЕС.

Такое строгое использование водных ресурсов в пределах этого округа связано с проведением планируемых мероприятий по смягчению последствий засухи как критически необходимого средства снижения уровня воздействия на окружающую среду.

В мире было разработано большое количество самых разных показателей. В качестве показателя степени влажности БУХ использует индекс засухи. Этот рабочий показатель степени влажности может быть дополнен и другими, над разработкой которых работает в настоящее время БУХ: стандартизированный показатель осадков (SPI) для определения степени влажности атмосферы, индекс засухливости Пальмера (PDSI) в качестве показателя

почвенной засухи, а также стандартизованный индекс различий растительного покрова (NDVI).

При помощи модели распределения для гидрологического цикла - PATRICAL - были районированы среднемесячные данные по осадкам и температуре.

БУХ планирует применять такие показатели в своей системе показателей степени засушливости, которые ежемесячно публикуются на его веб-сайте.



Татьяна Ортера (Tatiana Ortega)  
Бассейновое управление Хукара  
tortega@chj.es

[www.chj.es](http://www.chj.es)

### Бассейновое управление Сегура

#### Очистка и повторное использование сточных вод

**Благодаря более тщательной очистке городских сточных вод и их повторному использованию повысилась водообеспеченность орошаемых земель, и улучшилось состояние реки Сегура с экологической точки зрения.**

В регионе Мурсия, охватывающем большую часть бассейна реки Сегура, в результате процесса планирования использования водных ресурсов и 10-летней реализации этого плана с 2001 по 2010 гг. создана Единая система очистки и повторного использования городских сточных вод.

Этот проект с инвестициями на общую сумму в 645 млн евро и использованием нетрадиционных источников воды объемом 100 кубических гектометров является одним из наиболее актуальных в мире для интегрированного управления водными ресурсами в условиях дефицита воды.

Это удачный пример, демонстрирующий возможность поддерживать устойчивую экономику.

**Годовое количество осадков 365 мм в бассейне реки Сегура является самым низким на всей территории Европейского Союза.**

При естественной водообеспеченности в 400 кубических гектометров на человека в год водная среда традиционно подвергается огромному давлению, результатом чего является нехватка воды и экстремальные экологические условия, которые еще более усугубились в результате сброса загрязненных городских сточных вод в значительном объеме в 90-е годы прошлого столетия.

Как ни парадоксально, естественные климатические условия в бассейне реки Сегура подходят для ведения орошаемого земледелия.

Этот регион является крупнейшим отличным экспортером сельскохозяйственной продукции особенно на рынок ЕС с годовым оборотом около 300 млн евро. В данном контексте **вода – это очень ценный продукт.**

Этот проект комплексного управления включает в себя не только гражданское строительство и природообустройство, но и проведение ряда правовых, экономических и финансовых мер.

Для его практической реализации была получена экономическая под-

держка за счет средств региональных фондов ЕС.

Полученные результаты позволили охватить 99% городского населения и достигнуть общей эффективности очистки городских сточных вод на уровне 98%. Полученные таким образом новые ресурсы идут на повторное использование, со всеми гарантиями, либо непосредственно на орошаемые угодья, либо опосредованным путем после их сброса в реку.

**Благодаря этому проекту река Сегура сейчас имеет гарантированный минимальный сток воды, а уровень загрязнения органическими веществами незначителен на всей протяженности реки.**

На реке были восстановлены флора и фауна, а энтузиасты-рыболовы уже являются частью городского пейзажа Мурсии.

Мигель Анхель Роденас (Miguel Ángel Rodenas)  
Бассейновое управление Сегура  
presidencia@chsegura.es

[www.chsegura.es](http://www.chsegura.es)



Река Сегура в Мурсии

## Испания



### Бассейновое управление Эбро

#### В дельте реки Эбро будет новый экологический сток



Дельта реки Эбро представляет собой уникальнейшую зону.

В середине 19 века, когда там начали выращивать рис, она претерпела радикальные изменения, где после этого возникла особая среда, в которой переплетаются экономические и природные факторы.

Примерно 75% территории дельты используется под сельскохозяйственные угодья и городские застройки.

Однако это также и ветланд с необычайным биологическим разнообразием.

С учетом этих особенностей в Гидрологическом плане развития бассейна реки Эбро на 1998 год было установлено постоянное минимальное значение экологического стока на уровне 100 м<sup>3</sup>/с, что пропорционально выше, чем в других реках бассейна.

С тех пор расход воды в дельте реки Эбро не падал ниже 100 м<sup>3</sup>/с благодаря проведенным организационным мероприятиям.

Целью нового Гидрологического плана развития бассейна реки Эбро (на 2013 год) было улучшить эту ситуацию, установив не только постоянный сток, но и ежемесячный экологический сток с учетом естественного водного режима реки, а также регулируемый сток в период паводков.

Чтобы установить такой новый режим экологического стока были проведены всесторонние исследования с сочетанием гидрологических методов и прогнозов состояния природной среды, а также были проанализированы более сотни научных статей и результатов обследований дельты наряду с выдвинутыми ранее различными

предложениями, касающимися экологического стока.

В целом, новый план устанавливает экологический сток в дельте на уровне более 20% от среднегодового объема естественного притока реки, который должен быть обеспечен в любом случае, даже в период засухи, что свидетельствует об огромных достижениях для бассейнов с полусухими районами и большой изменчивостью стока, таких как, например, бассейн реки Эбро.

Его реализация была возможна благодаря солидарности всех участников бассейна реки Эбро, наличию крупных регулирующих водохранилищ в низовье реки Эбро (Мекуиненза) и оптимальному управлению со стороны бассейнового управления, имеющему полномочия принимать решения в отношении любого участка реки от истока до устья.

Мануэль Омедас Маргели (Manuel Omedas Margeli)

Бассейновое управление Эбро  
momedas@chebro.es

[www.chebro.es](http://www.chebro.es)

### Бассейн реки Гвадалквивир

Последние наводнения в Испании, имевшие место в период с декабря 2009 года по март 2010 года, показали необходимость создания систем гидрологического мониторинга для предупреждения и управления кризисами при помощи инструментов поддержки принятия решений.

В связи с этим был модернизирован диспетчерский центр бассейна реки Гвадалквивир и создана автоматизированная гидрологическая информационная система (АГИС).

Централизованная система поддержки принятия решений, основанная на применении набора прикладных программ (диспетчерского управления и сбора данных SCADA, дистанционного измерения, ГИС), математического моделирования (гидравлической и гидрологической моделей) и прогноза погоды, а

также рассчитанная на то, чтобы помочь руководству центра управления принимать превентивные меры и снизить воздействие погодных явлений на процесс управления водными ресурсами.

Продолжительные осадки на протяжении 89 часов с 21 по 24 декабря 2009 года привели к превышению на 97 мм угрожающего уровня, равного 90 м<sup>3</sup>/ч, т.е. в 10 раз выше нормального для этого времени года уровня.

**АГИС бассейна реки Гвадалквивир позволил прогнозировать наводнения и предупреждать население территорий, которые могут пострадать в результате этих наводнений.**

Также проводились измерения для проверки качества прогнозирования при максимальной погрешности менее 0,13%.

Эту систему используют для моделирования ситуации в 215 зонах повышенного риска и 95 различных сценариев наводнения для прогнозирования связанных с ним действий по управлению в кризисной ситуации.

Фабрис Рено (Fabrice Renault)

Schneider Electric  
fabrice.renault@schneider-electric.com

[www.schneider-electric.com](http://www.schneider-electric.com)

Римский мост в Кордове



## Швейцария – Франция



### Франко-швейцарское соглашение по бассейну реки Аллен

#### Положительная оценка на промежуточном этапе!

Готовность международного сообщества к действиям для решения проблем ухудшения состояния водоемов

Подписание соглашения по трансграничной реке Аллен было инициировано благодаря сильной политической воле, направленной на совместное улучшение качества воды и водной среды в бассейне франко-швейцарской реки Аллен.

Заключение пятилетнего (2010-2015 гг.) контракта поддержали

Швейцария и ее кантон Юра, а также Союз муниципалитетов южных территорий Франции.

Бюджет этой программы оценивается в 33 млн евро для проведения 90 видов определенных мероприятий.

Эти мероприятия частично финансируются за счет субсидий, выделенных из фондов швейцарского кантона и федеральных резервных фондов, средств Водохозяйственного управления Роны-Средиземноморья и Корсики и Регионального совета

Франш-Комте во Франции.

#### Примеры успешного франко-швейцарского взаимодействия

Во второй половине 2012 года была выполнена оценка плана действий, обнадеживающие результаты которой приведены в отчете о проделанной работе, согласно которому объем выделенных средств на реализацию плана действий составил до 64%, а процент освоения составил, по оценкам, 47% бюджета.

Такие внушительные результаты говорят о важности и успешности франко-швейцарских совместных действий, направленных на внедрение современных принципов интегрированного управления водными ресурсами.

#### Ряд достижений в области улучшения состояния водных сред

Имеются различные достижения по многим направлениям, связанным с поверхностными и подземными водами, такие, как восстановление морфологии рек и укрепление берегов рек, предупреждение паводков, очистка сточных вод, борьба с

загрязнениями сточными водами, сбрасываемыми промышленными предприятиями и жителями частных домов.

Были сформированы компоненты по повышению информированности населения и гидробиологическому мониторингу качества воды для оценки и обеспечения устойчивости мероприятий.

Союз муниципалитетов южных территорий Франции, а также Швейцарская Республика и ее кантон Юра выразили удовлетворение установлением образцового сотрудничества, которое позволило добиться значительных результатов, отраженных в промежуточном отчете, которые совпали с задачами, поставленными на 2013 год – Международный год водного сотрудничества, объявленный ГА ООН.



Лоранс Ле Рой (Laurence Le Roy)

Отдел соглашения по трансграничной реке Аллен  
Союз муниципалитетов южных территорий  
[laurence.leroy@cc-sud-territoire.fr](mailto:laurence.leroy@cc-sud-territoire.fr)

[www.allaine.info](http://www.allaine.info)



### Общие встречи по водным ресурсам горных районов

#### «Для противостояния изменению климата необходимы новые подходы к управлению водой в горных районах!»

После проведения трех встреч в 2002, 2006 и 2010 годах, Межев вновь примет у себя участников общего заседания по водным ресурсам горных районов с 8 по 10 октября 2014 года.

Цель этих встреч заключается в том, чтобы собрать вместе все заинтересованные стороны в области управления водными ресурсами в бассейне озера Леман, избранных представителей, руково-

дителей и ученых на местном, национальном и международном уровнях с целью:

- Наладить обмен знаниями, организовать дискуссии и дебаты, выдвинуть практические решения по управлению водными ресурсами горных районов, создать лабораторию по адаптации к глобальным изменениям;

- Выработать идеи и проводить дебаты по ключевым вопросам принципов руководства в водном секторе;

- Предложить создание постоянной координационной сети по «водным ресурсам в горной местности»;

- Выслушать жителей горных районов и укрепить солидарность между горными жителями и большим населением равнинной и предгорной местности.

Четвертая международная встреча представителей верховий бассейнов рек направлена на ознакомление с эффективными методами работы, которые в региональных проектах делают упор на решение водных проблем.

Информационное сообщение о представлении докладов см. на сайте:

[www.egem2014.org](http://www.egem2014.org)

Од Сурея (Aude Soureilat)

Астерс, координатор Системы наблюдений  
[aude.soureilat@asters-asso.fr](mailto:aude.soureilat@asters-asso.fr)

Пьер Лашеналь (Pierre Lachenal)

Генеральный секретарь благотворительного фонда  
«Жизнь в горах»  
[pierre.lachenal@orange.fr](mailto:pierre.lachenal@orange.fr)

[www.observatoire-eau-montagne.org](http://www.observatoire-eau-montagne.org)





### Национальной службе «SANDRE» 20 лет!

#### Введение общего языка в области водных ресурсов

##### Установление единого языка по воде

В 1992 году была запущена Французская национальная сеть по гидрологическим данным (RNDE), с тем, чтобы последовательно обеспечить необходимый доступ к информации по воде.

Национальная служба управления гидрологическими данными и общими системами отчета «SANDRE» была создана в 1993 году с целью упрощения обмена этими данными между различными заинтересованными сторонами. Для этого она предоставляет словари данных и сценарии обмена данными в электронном формате.

«SANDRE» предлагает уникальный интерфейс обмена данными и удовлетворяет потребности в создании общего языка среди партнеров в сфере водных ресурсов.

Благодаря быстрому распространению информационных систем и росту потребности в знаниях Французская водная информационная система (ВИС) стала преемником в 2003 году сети RNDE.

Таким образом, посредством «SANDRE» было разработано множество инструментов для заинтересованных сторон, при помощи которых их информационные системы могли взаимодействовать между собой: словари и сценарии интерактивного обмена данными, спецификации на услуги мультимедийного хостинга, справочные данные по сертификации по стандарту ISO 9001, картографический атлас, каталог метаданных, проверки компьютерных систем, метки соответствия и т.д.

МБВР выполняет функции Технического секретариата «SANDRE» в соответствии с долгосрочным целевым соглашением с Французским национальным агентством по воде и водным средам (ONEMA).

##### Адаптация к потребностям заинтересованных сторон

Во Франции, например, ежегодно получают более десяти миллионов результатов анализа водных ресурсов (питьевой воды, поверхностных, подземных, прибрежных, сточных вод и т.д.), которыми обмениваются между лабораториями и партнерами (ARS, DREAL, водохозяйственными

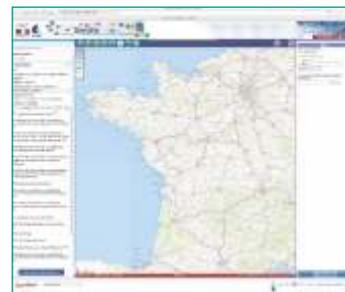
управлениями, промышленниками и т.д.).

На основе этих результатов и по просьбе заинтересованных сторон Секретариат «SANDRE» разработал стандарт по обмену данными «EDILABO» при поддержке министерств окружающей среды и здравоохранения, ONEMA, а также при участии групп экспертов.

Закон от 29 ноября 2006 года, касающийся методов утверждения лабораторий, выполняющих анализы в области воды и водных сред, предусматривает, что теперь любая лаборатория должна иметь возможность получать запрос на проведение анализа и предоставлять результаты в формате «EDILABO».

Для обеспечения обмена данными заинтересованные стороны должны изменить свои информационные системы, разработав интерфейс обмена данными в соответствии со стандартом «EDILABO». С этой целью они могут быть обеспечены сертифицированным программным обеспечением.

«SANDRE» предлагает более 10000 страниц словарей данных и



сценариев обмена данными.

Также она отображает более 13000 файлов, которые получили метку о соответствии требованиям, и более 45000 кодифицированных элементов (таксонов, веществ и т.д.).

Димитрий Менья (Dimitri Meunier)

Международное бюро по водным ресурсам - SANDRE  
d.meunier@oieau.fr

<http://sandre.eaufrance.fr>



### «GEST'EAU»

#### Веб-сайт SAGE и экологические контракты

«GEST'EAU», национальный сайт, посвященный планам освоения и управления водными ресурсами (SAGE) и экологическим контрактам, предлагает свидетельства заинтересованных сторон, вовлеченных в процесс использования этих инструментов управления с начала 2013 года.

##### Постоянно меняющийся инструмент вовлечения общественности

С момента своего открытия в 2002 году работу сайта «GEST'EAU» координируют Министерство устойчивого развития (MEDDE) и Национальное агентство по воде и водным средам (ONEMA).

С момента открытия данного веб-сайт стал площадкой взаимодействия, где можно организовывать форумы, обратную связь, и которая позволяет интернет-пользователям работать над его содержанием.

С начала 2013 года проводятся опросы, цель которых стимулировать участие заинтересованных сторон, вовлеченных в работу SAGE и экологических контрактов (координаторы, ответственные сотрудники, члены местных водохозяйственных комиссий, члены синди-

катов, местных государственных бассейновых управлений и т.д.).

##### Свидетельства о мероприятиях на местном уровне

Заинтересованные стороны приводят конкретные данные о работах, проводимых в их бассейнах с использованием этих инструментов, и описывают практические меры, которые следует принять.

Таким образом, в 2013 году было опубликовано 12 свидетельств.

[www.gesteau.eaufrance.fr](http://www.gesteau.eaufrance.fr)



### Объединенная комиссия по развитию реки Арв

Объединенная комиссия по развитию реки Арв и ее окрестностей (SM3A) недавно подготовила проект Плана действий по предотвращению наводнений.

План рассчитан на шесть лет.

Общая стоимость проведения 57 запланированных мероприятий составляет 27,4 млн евро без учета налогов.

Выбранная зона для реализации Плана действий по борьбе с наводнениями совпадает с зоной реализации Плана освоения и управления водными ресурсами (SAGE).

Это позволит учесть, последовательно и всецело при структуризации управления, риски наводнений в бассейне реки Арв, включающем притоки на территории Женевы.

Здесь находятся 1400 постоянных водотоков и 352 горных потока и рек с различными режимами бурного

течения (ледового, снегового, дождевого-снегового и дождевого питания). Площадь этой территории составляет 2164 км<sup>2</sup>, т.е. половину департамента Верхний Саввой. Там проживают 106 общин, 320 тысяч постоянных жителей, и имеется столько же мест для размещения туристов.

Девять различных заказчиков будут участвовать в реализации плана действий: правительство, Объединенная комиссия по развитию реки Арв и ее окрестностей (SM3A), администрации городов Шамони, Лез-Уше, Ле-Контамине-Монтойе и Пасси, Союз муниципалитетов четырех рек (CC4R) и района Женевы (GCC), а также Союз Форон (SIFOR). Комиссия SM3A будет руководить работами и координировать действия разных заинтересованных сторон по этой программе.

В рамках этой программы будут предприняты значительные усилия

по подготовке почвы для более эффективного решения проблем с наводнениями и, в конечном итоге, должна быть снижена уязвимость и повышена стабильность в этом бассейне.

**Были выбраны семь задач для решения в рамках этой программы:**

- Повышение знаний и информированности о рисках;
- Мониторинг и прогнозирование паводков и наводнений;
- Предупреждение об опасности и управление действиями в кризисной ситуации
- Учет риска наводнений при городском планировании;
- Меры по повышению степени защищенности людей и их имущества;
- Снижение скорости потока воды;
- Организация работ по гидротехнической защите.



Река Арв

**Таня Навиль (Tanya Naville)**

План освоения и управления водными ресурсами реки Арв (SAGE) – Объединенная комиссия по развитию реки Арв и ее окрестностей (SM3A)  
Факс: 04.50.25.67.30  
tnaville@sm3a.com

[www.riviere-arve.org](http://www.riviere-arve.org)

### Валь-де-Марн

#### Задача интегрированного управления дождевыми стоками

С 2006 года Департамент Валь-де-Марн руководит работами по реализации инициативы устойчивого развития под названием «Голубой план», нацеленной на объединение всех партнеров для интегрированного и устойчивого управления водными ресурсами.

Управление дождевыми стоками еще с 19-го века основывается на одном принципе – отвод в канализационные водостоки. Это привело к строительству канализационных систем для сбора дождевых стоков, эксплуатация которых осуществляется муниципалитетами, группами муниципалитетов, департаментами или на межведомственном уровне.

Однако **рост урбанизации ведет к увеличению площадей водонепроницаемой поверхности.**

Такие перемены могут привести к двум серьезным последствиям:

- **С одной стороны,** дождевые стоки с крыш зданий и с дорог являются причиной возникновения многочисленных источников загрязнения (мусор, углеводороды и т.д.) рек. Однако реки Валь-де-Марна дают пристанище для биоразнообразия, которое необходимо сохранять и развивать, а также служат источником питьевой воды для половины парижской агломерации.
- **С другой стороны,** уплотнение почвы ведет к увеличению объема вод, собираемых в системах канализации, что может привести к уменьшению их мощностей, вызывая повышенный риск подтопления пешеходных и автомобильных дорог. Этот риск может в будущем усилиться под воздействием изменения климата.

**Подготовка к будущему** – это задача, решением которой должны будут заняться все заинтересованные стороны водного сектора, сделав процесс управления дождевыми стоками приближенным к круговороту воды в природе. В соответствии с национальными и европейскими нормативами это будет означать

удержание дождевого стока в том месте, куда он поступает, либо с последующей инфильтрацией в почву, либо с накоплением и повторным использованием, вместо того, чтобы отводить его в канализационную сеть.

При выполнении этой задачи есть риск совершения нескольких типовых ошибок: прежде всего, неправильное понимание городскими чиновниками и специалистами по городскому планированию того, что является основным фактором, который должен учитываться при разработке проектов.

**Стратегию управления дождевыми стоками необходимо разработать сначала для уровня водосборной площади и сформулировать с учетом ее геологических особенностей.**

**Еще одно заблуждение может быть связано с трудовыми и финансовыми ресурсами.**

В рамках реализации «Голубого плана» Департамент совместно со своими партнерами проводит анализ с целью сведения воедино информации, соответствующих методов и инструментов решения.

Проведение районирования дождевых стоков на местном уровне с последующей выработкой рекоменда-

ций, подготовкой методических пособий и информационных материалов, нацеленных на повышение осведомленности (населения), позволит городам уже в начале 2014 года иметь наглядное представление на своих территориях о воздействии дождевого стока, пропускной способности канализационных систем и возможностей инфильтрации, в зависимости от свойств почвы и подстилающего слоя.

Они (градостроители) будут располагать всем необходимым для выработки рекомендаций в документах по городскому планированию, которые должны иметь последовательный и логически обоснованный характер для уровня водосборной площади, и объяснения жителям принципов, из которых они исходили при их выработке.

**Адель Колвез (Adèle Colvez)**

Ответственный сотрудник за реализацию «Голубого плана»  
Генеральный совет Валь-де-Марна  
adele.colvez@cg94.fr

[www.cg94.fr/plan-bleu](http://www.cg94.fr/plan-bleu)

l'eau  
notre bien  
commun

PLAN BLEU  
VAL-DE-MARNE

## Франция



### «SAGE» для реки Сьянь



**Небольшой речной бассейн, располагающий всем наравне с большим бассейном**

Река Сьянь является постоянным водотоком, берущим свое начало на возвышенностях в районе Канн, и впадающим в Средиземное море.

Площадь водосбора составляет всего около 520 км<sup>2</sup> и охватывает только тридцать муниципалитетов. Располагаясь между департаментами Вар и Приморские Альпы, этот речной бассейн демонстрирует большую разницу в условиях верхнего и нижнего течений: естественная и нетронутая территория верховьев включает зоны, входящие в экологическую сеть охраняемых территорий ЕС - «Natura 2000», а в

низовьях чрезмерно урбанизированные и популярные туристические области часто подвергаются наводнениям.

Сьянь также обводняет 7 площадок для игры в гольф и питает водой небольшое водохранилище, предназначенное для питьевого водоснабжения и производства энергии.

#### Начало оценочных работ

Многочисленные нагрузки, особенно в отношении питьевого водоснабжения и производства энергии, вызвали необходимость выработки **Плана освоения и управления водными ресурсами (SAGE)**, направленного на сохранение ресурсов.

**К осуществлению плана SAGE приступили 7 июля 2010 года, а 14 мая 2013 года была учреждена Местная комиссия по водным ресурсам (РКВР).**

**Межведомственному и межмуниципальному одноцелевому синдикату верхнего бассейна Сьянь было поручено выполнение плана SAGE.**

Оценочные работы начались весной 2013 года и будут проводиться на протяжении двух лет.

Масштабные задачи:

- Мобилизация всех стейкхолдеров бассейна с целью обеспечения их эффективного участия;

- Сбор и пополнение необходимых данных по выбранным направлениям;

- Обеспечение соответствующего уровня детализации и количественного анализа;

- Построение контрастных, рабочих сценариев с использованием методов, предусматривающих участие всех заинтересованных сторон;

- Содействие организации устойчивого управления.

### Мобилизация общественности при внедрении принципов ИУВР



#### Эксперимент в региональных заповедниках на юго-востоке Франции

**Для большинства французских региональных заповедников управление водными ресурсами становится одной из наиболее сложных проблем, которая была выделена в хартии по их развитию.**

«Группа друзей заповедников юго-западного региона» запустила в 2008 году программу под названием «Вода: между воспоминанием и будущим» с целью испытания инновационных действий по управлению водными ресурсами с участием всех заинтересованных сторон.

Управление регионального заповедника Шартрёз и межведомственный

синдикат SIAGA по реке Гир и его притокам, курирующий вопросы реализации соглашения по бассейну реки Гир, испытали несколько инновационных действий, адаптированных к гидрологическим особенностям региона (с наличием карстовых водоносных горизонтов), для внедрения принципов участия всех заинтересованных сторон в процессе управления водными ресурсами:

- «Bistr'Eau» («Водный бар»): обмен и сбор местных знаний о водной культуре и воспоминаний, связанных с водой;

- «Retours aux Sources» («Назад к

источникам воды») и «трассирование потоков с помощью красителей с привлечением общественности»: ведение деятельности на открытом воздухе вдоль водных систем с учетом мнений заинтересованных сторон;

- **Составление кадастра водного наследия:** участие людей, желающих быть вовлеченными в оценку водного наследия.

Такие действия помогут создать систему контроля и наблюдения за водными ресурсами с участием всех заинтересованных сторон.

Специально определенные для каждого регионального заповедника

на юго-востоке Франции, эти действия позволили создать комбинированную сеть местных заинтересованных сторон и пользователей, где они взаимодействуют друг с другом и совместно строят систему интегрированного управления водными ресурсами в пределах этих охраняемых зон.

**Мелани Ферратон (Mélanie Ferraton)**

Группа друзей заповедников юго-западного региона  
melanie.ferraton@gmail.com

<http://eau.amidesparcs.fr>

### Программа обучения по «отбору проб воды»

#### Тренинговый курс для оптимизации работ по взятию проб

В начале 2012 года Национальное агентство Франции по воде и водным средам (ONEMA), «АКВАРЕФ» и Международное бюро по водным ресурсам создали рабочую группу по подготовке программы обучения специалистов, занимающихся отбором проб, на основе руководств и документов «АКВАРЕФ».

Эта программа должна, главным образом, способствовать повышению привлекательности профессии сотрудников организаций, занимающихся взятием образцов.

Программа охватывает взятие образцов воды и фитопланктона в реках и

озерах в рамках программы мониторинга водоемов Франции и взятие проб сточных вод для выявления приоритетных и новых микрозагрязнителей.

Первая тренинговая сессия на основе этой программы была организована в ноябре 2012 года по просьбе Водохозяйственного управления Адур-Гаронны, а на 2013 год запланированы еще четыре сессии.

Также была создана программа для тренингового модуля по «взятию образцов грунтовых вод в рамках программы мониторинга водоемов Франции».

Эти программы будут распространены, чтобы сотрудники, отбирающие пробы, могли получить однотипное

обучение, соответствующее текущим техническим требованиям.



Студенты берут пробы воды





### «Система наблюдений в энергетическом бизнесе»



#### Вода и энергия: острая необходимость в решении основных проблем, связанных с глобальными и климатическими изменениями

##### Доступная вода закончилась?

Резкое увеличение техногенного давления на воду и водные экосистемы наряду с воздействием изменения климата к 2050-2070 годам приведет к тяжелым социальным, экономическим и экологическим последствиям для всей жизнедеятельности человека.

Это будут такие последствия, которые коснутся также вызывающих озабоченность вопросов энергетики.

На возмущающем тревогу семинаре под названием «Система наблюдений в энергетическом бизнесе», организованном 21 ноября 2013 года в главном офисе МСБО, выступили 13 французских экспертов, а также специалисты ОЭСР и ЮНЕСКО. Этот семинар способствовал повышению информированности о главных водных и энергетических проблемах последующих десятилетий.

##### Тревожные выводы

Эксперты единодушно сходятся во



© МБВР - С. Рунель

мнении, что реки, озера, месторождения подземных вод, ветланды, снежно-ледовые запасы и т.д. - вся гидрологическая система подвержена воздействиям происходящих изменений. Ситуация с нехваткой воды может еще более усугубиться, так как к 2050 году спрос на воду во всем мире увеличится еще на 50%: для аккумуляции энергии, охлаждения тепловых электростанций,

для нужд орошения, промышленности, навигации по водным путям, удовлетворения потребностей городов, а также для восполнения дефицита воды при маловодье.

**Усиление конкуренции между различными видами деятельности, связанными с использованием воды, требует разрешения конфликтных ситуаций лицами, принимающими решения.**

**Меньше потреблять и лучше управлять: одинаковое требование и по воде, и по энергии**

Один из возможных ответов можно будет представить в виде двойного требования: меньше потреблять и лучше управлять при ограничении воздействия на окружающую среду. Требование, переключаясь с требованиями, которые сегодня касаются энергетики: **вода крайне необходима для выработки энергии, а энергия, в свою очередь, нужна для обработки воды, улучшения санитарных условий и транспортировки воды.**

**Пересмотреть практику водопользования**

Г-н Жан-Франсуа Донзье, Постоянный технический секретарь МСБО, сделал вывод, что организация более эффективного управления водными ресурсами позволит совместно использовать ресурсы с увязкой и координацией всех видов водопользования.

[www.observatoire-energies-entreprises.fr](http://www.observatoire-energies-entreprises.fr)



##### Обзор научно-исследовательских и проектных работ

В 12 странах-членах ЕС был проведен обзор стейкхолдеров научно-исследовательских и проектных работ в области воды и водных сред (количество рабочих мест в сфере исследований и разработок, количество научно-исследовательских групп/подразделений и т.д.).

Дополнительная информация:

<http://carteau.onema.fr>

### Научно-исследовательская программа «Термогидробиология»



19 декабря был проведен день реституции в рамках Научно-исследовательской программы «Термогидробиология», разработанной в 2008 году совместно Отделением исследований и разработок Французской электроэнергетической компании (EDF), Национальным исследовательским институтом науки и технологий охраны окружающей среды и сельского хозяйства

(ISTREA) и другими научными партнерами.

Этот день, организованный на объекте Отделения исследований и разработок компании EDF в Кламаре, позволил достичь большего понимания роли температуры в функционировании водных экосистем.

Программа направлена на разви-

тие новых научных знаний, оценку фактической устойчивости гидрологических систем к экстремальным температурам и воздействия термальных сбросов на достижение целей по созданию хорошего биологического состояния в рамках Водной рамочной директивы.

[www.recherche-thermie-hydrobio.oieau.fr](http://www.recherche-thermie-hydrobio.oieau.fr)

[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

Вся информация доступна на веб-сайте



[www.inbo-news.org](http://www.inbo-news.org)

1,3 млн. посетителей в 2013 году!

## Хорватия



### Европейские институциональные соглашения о партнерстве с 28-ым государством-членом ЕС, направленные на повышение эффективности управления водными ресурсами

#### Директива по наводнениям:

Австрия, Франция и Голландия налаживают сотрудничество для реализации Директивы по наводнениям в Хорватии.

Директива по наводнениям, принятая в 2007 году, предлагает четырем странам-участницам соглашения о партнерстве единую схему действий, обеспечив, таким образом, обширный обмен данными и позволив Хорватии вывести свои методы работы на более высокий уровень, правильно воспользовавшись результатами работ по разработке методологии, выполненными наиболее развитыми странами.

План-график этой Директивы, который будет согласован с планом-графиком Водной Рамочной Директивы, определяет следующие сроки для 3 этапов подготовки Планов управления рисками наводнений для каждого гидрографического бассейна/единицы:

- Предварительная оценка риска наводнения (ПОРН) с выбором зон с серьезным потенциальным риском наводнения (СПРН) до декабря 2011 года;
- Картографирование опасных зон и зон СПРН до декабря 2013 года;
- Подготовка плана управления рисками наводнений (ПУРН) с его программой мероприятий до декабря 2015 года.

Целью проекта продолжительностью 15 месяцев является, в частности, картографирование зон с риском наводнения с выделением двух приоритетных пилотных зон – бассейна реки Купа в бассейне Черного моря и дельты реки Неретва в бассейне Адриатического моря, где наводнения имеют характерные особенности.

Специальная тренинговая программа предлагает поддержку в подготовке Плана управления рисками наводнений (ПУРН) с его программой мероприятий и соответствующим экономическим анализом.

#### Водная Рамочная Директива и загрязнение вредными веществами, сбрасываемыми в водные среды

Многие секторы экономики производят или используют эти вредные



вещества и сбрасывают их в окружающую среду: промышленность, сельское хозяйство, а также городская инфраструктура и техника, больничная и иная медицинская деятельность, ремесленная и даже хозяйственно-бытовая деятельность.

Европейская директива по вредным веществам предъявляет следующие требования по ним:

- наложение запрета на наиболее вредные из них;
- принятие мер, направленных на то, чтобы защитить нас от них и, в частности, сократить их сброс.

Уже на протяжении четырнадцати месяцев Франция и Австрия успешно занимаются реализацией этого Европейского соглашения о партнерстве с Хорватией.

Церемония закрытия, проходившая 5 июля 2013 года в престижном холле Торговой палаты Хорватии в Загребе, продемонстрировала уровень партнерства, налаженного с заинтересованными сторонами с целью приложения усилий, необходимых для сокращения количества сбросов вредных веществ.

Таким образом, соглашение о партнерстве обеспечило следующего рода поддержку хорватским партнерам на различных уровнях:

- Инвентаризация используемых и сбрасываемых вредных веществ и их присутствия в поверхностных, подземных и морских водах.
- Модификация сети мониторинга с учетом проблем сброса вредных веществ.
- Установка нового оборудования для проведения анализа стоимостью 400 тыс. евро, предоставленного ЕС в рамках этого проекта.
- Разработка методики и инструментов обеспечения качества, с тем, чтобы гарантировать надеж-

ность и репрезентативность полученных результатов. Национальная лаборатория извлекла пользу от наращивания потенциала, получила свою аккредитацию в ходе выполнения проекта!

- Повышение эффективности управления, использования и обмена данными между различными партнерами.

Хорватские организации – бенефициарии этого проекта – были представлены, главным образом, Министерством сельского хозяйства и Хорватской компанией по водоснабжению.

Партнерами по сотрудничеству были: с французской стороны – Министерство экологии, устойчивого развития и энергетики (MEDDE), Международное бюро по водным ресурсам, Национальный институт окружающей среды и промышленных рисков (INERIS), Национальная лаборатория окружающей среды (ESA), Бюро геологических и горных исследований (BRGM), бассейновые управления; с австрийской стороны – Агентство окружающей среды (UBA), Министерство сельского хозяйства, окружающей среды, лесного хозяйства и водных ресурсов.

Всего сорок французских и австрийских специалистов сотрудничали со своими хорватскими коллегами в осуществлении деятельности, направленной на реализацию этого соглашения о партнерстве, которое является мощным стимулом для налаживания обмена и достижения прогресса.

#### Дунья Баршик (Dunja Barisik)

Партнерство по ВРД  
Dunja.Barisik@voda.hr

#### Алан Сибиллик (Alan Cibilic)

Партнерство в рамках Директивы по наводнениям  
Alan.Cibilic@voda.hr

## Косово



### Соглашение о партнерстве в области охраны окружающей среды и территориального планирования



В декабре 2011 года был запущен Европейский проект по партнерству, направленный на наращивание потенциала Министерства окружающей среды и территориального планирования (МОСТП) и заинтересованных сторон.

Он, главным образом, охватывает законодательство по воде, управление речными бассейнами, водохозяйственной инфраструктурой, в том числе плотинами, сточными водами, городское развитие, охрану природы и биоразнообразия.

Италия и Франция являются исполнителями этого проекта по партнерству.

В рамках водного компонента предусмотрен обмен опытом и подготовка рекомендаций по реализации Водной Рамочной Директивы, разработке планов управления бассейном реки, борьбе с загрязнением и укреплению водной информационной системы в Косово.

#### Насер Байрактари (Naser Bajraktari)

Начальник Департамента водного хозяйства  
Министерство окружающей среды и территориального планирования  
Naser.Bajraktari@ks.gov.net

#### Река Дрина





### Соглашение о партнерстве с французскими водохозяйственными управлениями



Делегация на месте восстановления участка реки Ондэн

После учебно-ознакомительной поездки в долину Луары, Нормандии и Бретани в последние годы, в сентябре прошлого года с нашими французскими партнерами из Водохозяйственного управления Луары-

Бретани была организована подобная поездка в верховья бассейнов рек Луары и Алье. Руководителем нашей венгерской делегации был Петер Ковач, Государственный секретарь по вопросам использова-

ния водных ресурсов Министерства развития сельского хозяйства.

Эта рабочая неделя была богата на различного рода поездки и обмена информацией по вопросам, связанным с освоением рек и борьбой с паводками.

Были запланированы встречи с техническими специалистами и выборными должностными лицами на различных установках, регулирующих паводковый сток, на которых была представлена система оповещения о наводнении.

При посещении фермы по разведению форели в Шантеже у венгерской делегации была возможность ознакомиться с практикой восстановления естественной окружающей среды реки Ондэн и методами борьбы с растениями-колонидами.

В рамках французско-венгерского партнерства сейчас рассматривается возможность расширения нашего сотрудничества с включением третьей страны – Украины или Румынии, – которые также используют ресурсы бассейна реки Тиса совместно с Венгрией.

**Петер Ковач (Peter Kovacs)**

Государственный секретарь по вопросам использования водных ресурсов  
Министерство развития сельского хозяйства  
[peter.kovacs@vm.gov.hu](mailto:peter.kovacs@vm.gov.hu)

[www.kvvm.hu](http://www.kvvm.hu)



## Румыния



### Водная рамочная директива и гидроморфология

#### Вызовы и последствия

Реализация Водной рамочной директивы (ВРД) и достижение ее целей по установлению хорошего экологического состояния на всех водоемах зависит от идентификации, оценки и регулирования антропогенного давления на эти водоемы, включая давление на физическую структуру рек.

Таким образом, разработка набора гидроморфологических индикаторов, достаточно эффективных, чтобы улавливать изменения экологического состояния водоемов (рек) и

помогать лицам, принимающим решения, при определении первоочередных задач в различных пространственно-временных масштабах, представляет огромный интерес во всех странах Европы.

В соответствии с **румынским Национальным планом развития бассейнов рек (2009 г.)** на 1241 из всех 3399 водоемов (т.е. у 35%) существует риск того, что попытки достичь экологической цели к 2015 году, потерпят неудачу. Почти у половины этих водоемов, находя-

щихся в группе риска, наблюдаются существенные гидроморфологические изменения (15% от всех установленных водоемов представляют собой значительно измененные водоемы).

**Принимая во внимание гидроморфологические изменения, наблюдаемые на реках Румынии, крайне важно для успешной реализации Водной рамочной директивы разработать набор гидроморфологических индикаторов.**

В связи с этим Национальный институт гидрологии и управления водными ресурсами провел исследование с целью выработки методологии разработки индикаторов для рек Румынии.

С учетом преимуществ, ограничений и недостатков существующих европейских и неевропейских методов, эта методология представляет собой инновационный подход.

Она включает в себя все гидроморфологические элементы, требуемые ВРД для оценки экологического состояния.

**Этот метод использует систему балльной оценки для определения гидроморфологии рек с подразделением на 5 классов.**

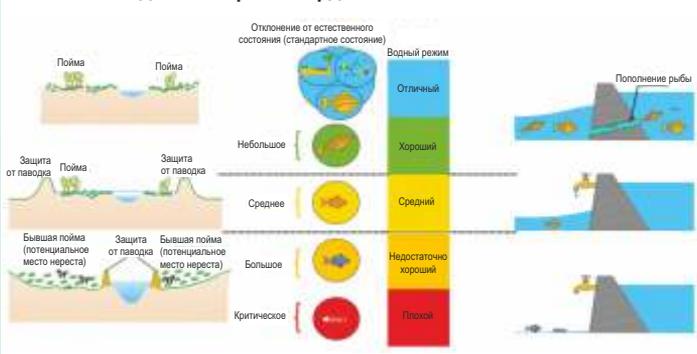
Ожидается, что данная методология будет служить научной основой для работы Национальной системы мониторинга водных ресурсов и оценки состояния воды.

Кроме того, она должна выступать в роли инструмента поддержки принятия решений, направленных на повышение качества воды в Румынии.

**Даниэла Радулеску (Daniela Radulescu)**

Директор Национального института гидрологии и управления водными ресурсами  
Постоянный секретарь Сети бассейновых организаций стран Центральной и Восточной Европы  
[daniela.radulescu@hidro.ro](mailto:daniela.radulescu@hidro.ro)

#### Гидроморфологические изменения и экологическое состояние воды © Петер Поллард



<http://inhgacercetare.ro>



### Совершенствование управления знаниями по воде в Средиземноморском регионе



Заседание «Хаба» в Барселоне. Март 2014 г.

#### Создание совместной водной информационной системы в Средиземноморском регионе

По просьбе Конференции по водным ресурсам на уровне министров стран Средиземноморского региона, проведенной в Иордании в конце 2008 года, обеспечить сопоставимыми данными, статистическими данными и индикаторами, Европейско-Средиземноморская информационная система водного сектора (EMWIS) и средиземноморские страны объединили усилия для разработки грандиозного проекта укрепления Национальных водных информационных систем в бассейне Средиземного моря.

По итогам обмена мнениями между Секретариатом Средиземноморского союза (СЗС), Европейским агентством окружающей среды и Лигой арабских государств проект был недавно утвержден 43 странами-членами СЗС.

Этот проект включает в себя:

- **Региональный компонент**, целью которого является обеспечение руководством, инструментами,

наращивание потенциала, обмен опытом и демонстрация потока данных для предоставления информации на международном уровне, включая Стратегию устойчивого развития Средиземноморья, борьбу с загрязнением в Средиземноморском регионе (Medpol) и Водную стратегию арабских государств. Этот компонент открыт для всех стран Средиземноморского союза. Он основан на применении европейских стандартов (SEIS, WISE, INSPIRE) и стандартов ООН (экологический и экономический учет водных ресурсов).

- **Национальный компонент**, около 85% бюджета которого направлено на создание Национальных водных информационных систем (НВИС) в первых четырех пилотных странах (Марокко, Тунис, Иордания и Ливан).

Интерес, вызванный проектом, заставил партнеров предпринять первые действия до того, как получить специальную метку от СЗС. Таким образом, предварительный этап определения НВИС начался в Марокко и Иордании, а в Тунисе уже идет первое внедрение НВИС.

На региональном уровне был проведен анализ индикаторов, необходимых для интегрированного управления водными ресурсами, в партнерстве с «Голубым планом» (программой охраны Средиземного моря) и при поддержке со стороны «ONEMA».

Знания, выработанные в ходе этого проекта, позволяют учитывать многие требования. Одно из них – подготовка «Белой книги по водным ресурсам в Средиземноморском регионе», которая была инициирована Средиземноморским институтом воды и совместно представлена Средиземноморскому союзу как часть процесса создания Средиземноморского центра знаний («Хаба») по водным ресурсам.

Для противостояния важным вызовам, с которыми сталкиваются страны Средиземноморского региона, данный **Средиземноморский центр знаний («Хаба») по водным ресурсам** является необходимой предпосылкой для выработки политики интегрированного управления водными ресурсами и адаптации к изменению климата.

Первый этап реализации охватит шесть пилотных стран (Иорданию, Ливан, Монако, Марокко, Испанию и Тунис), а последующие этапы будут открыты также для других стран.

#### Сеть совершенствования управления водными ресурсами

В целях повышения эффективности обмена опытом интегрированного управления водными ресурсами

(ИУВР) между странами южного Средиземноморья и обеспечения поддержки местным заинтересованным сторонам при внедрении принципов ИУВР **Международный союз охраны природы (МСОП) совместно с Европейско-Средиземноморской информационной системой водного сектора (EMWIS)**, Центром по развитию и окружающей среде для Арабского региона и Европы (CEDARE) и национальными ННО в Марокко, Египте, Иордании и Палестине начали осуществление проекта «Региональная сеть знаний по воде» (РСЗВ), финансируемого Европейской комиссией в соответствии с политикой добрососедства ЕС. На трехлетний срок выполнения проекта для структуризации работы в рамках тематических подсетей были выбраны четыре темы: управление; взаимосвязь энергии, продовольствия и воды; экологически безопасные технологии; водные ресурсы и изменение климата.

**Эрик Мино (Eric Mino)**

Техническое подразделение EMWIS  
e.mino@semide.org

[www.semide.net](http://www.semide.net)



Union pour la Méditerranée  
Union for the Mediterranean

## Тунис

### REACH-CLP: Европейское соглашение о сотрудничестве по вопросам управления и контроля над химическими веществами

Международное бюро по водным ресурсам вместе с Австрийским агентством окружающей среды, Национальным институтом окружающей среды и промышленных рисков (INERIS) и Шведским агентством по химическим веществам принимает участие в реализации Европейского соглашения о сотрудничестве «**Организационная поддержка в вопросах управления и контроля над химическими веществами в Тунисе**» с целью выпол-

нения Европейских нормативов **REACH** (регистрация, оценка, разрешение и ограничения на химические вещества) и **CLP** (классификация, маркировка и упаковка опасных химикатов).

Этот проект направлен на развитие в Тунисе производства, которое больше отвечало бы требованиям здравоохранения и окружающей среды, с одновременным повыше-

ем его конкурентоспособности, и на подготовку тунисского промышленного сектора к изменениям управленческого, организационного и технологического характера.

Проект включает работы по **укреплению правовой базы, созданию институциональной структуры и наращиванию потенциала Тунисского технического химического центра.**

Данный проект, финансируемый Европейским Союзом, осуществляется в период с марта 2012 года по март 2014 года.

**Хаула Шериф (Ms. Khaoula Cherif)**

Партнер по RTA  
kcherif.dfi.ctc@planet.tn





### Влияние изменения климата на уровень конкуренции среди водопользователей в Средиземноморском регионе

Проект «CLIMB» (влияние изменения климата на гидрологию Средиземноморского бассейна) – это текущее международное междисциплинарное исследование, финансируемое 7-й Рамочной программой Европейской комиссии, целью которого является оценка влияния изменения климата на гидрологические системы Средиземноморья с сочетанием методов дистанционного зондирования, интегрированного гидрологического моделирования и анализа социально-экономических факторов, с тем, чтобы снизить неопределенность при оценке воздействия.

**Все семь исследуемых бассейнов** (в Италии, Франции, на Палестинской территории, в Египте и Тунисе) имеют повышенную уязвимость к изменениям климата: бассейн реки Рио-Нос в регионе Доломитовых Альп на северо-востоке Италии; прибрежная лагуна Тау во Франции; водосборный бассейн реки Рио-Манну на юге острова Сардиния; залив Измит в Турции; водосборный бассейн реки Чива на полуострове

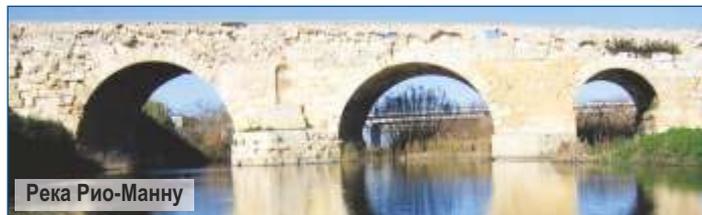
Кап-Бон в Тунисе; северная часть дельты Нила; прибрежный водосборный горизонт в Секторе Газа.

В рамках одного из компонентов проекта планируется изучить нынешний уровень конкуренции среди водопользователей и тенденции такого соперничества в соответствии со сценариями влияния изменения климата на гидрологию речных бассейнов, смоделированную в рамках проектов.

**При управлении водными ресурсами водосборный бассейн предлагается рассматривать в качестве подходящего географического масштаба.**

Однако действия для противостояния новым нагрузкам на требования на воду также требуют разных географических масштабов, в частности, с учетом возможности межбассейновой переброски стока.

Первые результаты 4 из 7 тематических исследований указывают на рост дефицита воды наряду с ростом засухливости в регионе.



Мероприятия по водосбережению, по-видимому, направлены только на то, чтобы содействовать развитию новых или активизации существующих работ. Тогда проблема дефицита воды решается за счет поиска других видов ресурсов. Похоже, что решение этой проблемы лежит в применении соответствующих технологий, включая возможности финансирования крупных гидротехнических сооружений, в том числе крупных систем водозабора из других бассейнов.

пользование – должен быть пересмотрен, с включением в него и прилежащих бассейнов, которые могут быть озабочены отбором воды для своих соседей, испытывающих нехватку воды, что создаст другие споры в связи с использованием воды в более широком масштабе.

**Клаудия Сирелли (Claudia Cirelli)**

Научно-исследовательский центр развития городов, территорий, окружающей среды и общества / Национальный научно-исследовательский центр (UMR CNRS CITERES), Университет Тура  
Факс: +33 (0)2 47 36 15 32  
claudia.cirelli@univ-tours.fr

Таким образом, район исследования с конкуренцией на воду в каждом бассейне – априори согласующийся со всеми гидрологическими ограничениями на водо-

[www.climb-fp7.eu](http://www.climb-fp7.eu)

## Турция



WORLD BANK



### Презентация систем водораспределения

Всемирный банк, оказывающий техническую поддержку турецкому Министерству лесного и водного хозяйства, пожелал, чтобы был представлен опыт работы в области водораспределения в бассейнах рек Франции в условиях дефицита воды.

Основными выбранными организациями на юге Франции были: Водохозяйственное управление Адур-Гаронны, компания «Canal de Provence», уполномоченные ассоциации союзов водопользователей (АСА) каналов Гап и Вантаван, которые подтвердили свой опыт в организации работ в условиях нехватки воды:

- **на бассейновом уровне** – опыт определения приоритетов распределения воды между видами водопользования и его оперативного выполнения **бассейновым водохозяйственным управлением и компанией по региональному развитию, ответственной за развитие инфраструктуры;**

- **на локальном уровне** – в соответствии с Законом о модернизации от 2004 года были укреплены **уполномоченные ассоциации союзов водопользователей (АСА)**, которые продолжают играть важную роль в передаче опыта в управлении водными ресурсами и навыков,

необходимых в условиях нехватки воды.

В 40-страничном документе на английском языке охвачены:

- **Недавно созданные правовые и политические основы для французского водного хозяйства**, включая системы выдачи разрешений на водозабор, мероприятия, направленные на обеспечение выполнения законов по воде, и последние достижения в реализации ВРД;

- **Механизмы планирования и распределения водных ресурсов на уровне бассейна** с использованием опыта водохозяйственного управления Адур-Гаронны;

- **Водохозяйственная система Дюранс-Вардон для управления водохозяйственной инфраструктурой многоцелевого использования:** исторический анализ, вопросы координации и управления стратегиями развития отраслей;

- **Правовые и эксплуатационные условия управления дефицитом воды ассоциациями водо-**

**пользователей:** характеристики уполномоченных ассоциаций союзов водопользователей в нижнем и среднем течении Дюранс, проблемы с «правами на воду» и конкретный пример ограничений, установленных на канале Гап.

Французский опыт был представлен 30 и 31 октября 2013 года в Анкаре на международном семинаре, совместно организованном Всемирным банком и Министерством лесного и водного хозяйства Турции.

**Гай Алертс (Guy Alaerts)**

Менеджер проекта – Всемирный банк  
Galaerts@worldbank.org

[www.banquemondiale.org](http://www.banquemondiale.org)



Озеро Сер-Пончон в Альпах Верхнего Прованса





### Три европейских проекта по развитию институционального сотрудничества

#### Проект сотрудничества по реализации Директивы по наводнениям:

Европейский проект сотрудничества «Наращивание потенциала для реализации Директивы по наводнениям» направлен на оказание содействия Главному управлению водного хозяйства при Министерстве лесного и водного хозяйства в выполнении своей новой задачи по координации действий, направленных на повышение эффективности мер по снижению риска наводнений в Турции.

Проект запущен на два года при содействии ключевых французских и румынских государственных организаций, работающих над реализацией данной Директивы в своих странах: Главного управления по предупреждению риска (MEDDE), Средиземноморского технического научно-исследовательского центра общественных работ (CEREMA), Румынского государственного управления «Apele Romane» и Института гидрологии и управления водными ресурсами при нем.

Задачи проекта заключаются, в частности, в следующем:

- Включение Директивы по наводнениям в турецкое законодательство и адаптация институциональной структуры;
- Практическая реализация трех шагов подготовки Плана управления рисками наводнений в пилотном бассейне реки Бати-Кардениз, впадающей в Черное море;



Организационное собрание участников проекта «Вода для купания», Анкара, февраль 2013 г.

- Организация при бассейновом комитете консультаций для водопользователей;
- Подготовка методического руководства и проведение тренинговых курсов с целью распространения опыта, приобретенного в пилотном бассейне, на три других бассейна в соответствии с соглашением о сотрудничестве, а впоследствии и на другие речные бассейны на территории Турции;
- Подготовка национального плана для реализации Директивы по наводнениям.

#### Проект сотрудничества по реализации Директивы по воде для купания:

В течение двух лет, начиная с января 2013 года, Международное бюро по водным ресурсам от лица Министерства здравоохранения и социальных вопросов Франции в сотрудничестве с итальянским муниципалитетом Миноприо, уполномоченным Региональным советом Ломбардии, ведет работы по Европейскому проекту сотрудничества в области реализации Директивы по воде для купания.

Директива по воде для купания направлена на внедрение глобальной стратегии на основе:

- новых методов расчетов для получения репрезентативной оценки качества воды и классификации купальных зон;
- повышения качества данных;
- определения контуров купальных зон наряду с разработкой плана действий по повышению качества воды;
- проведения организационных мероприятий при особых обстоятельствах;
- учета рисков, связанных с цианобактериями;
- повышения информированности общественности;
- повышения технических возможностей дозиметрических лабораторий.

Первые результаты и информационный бюллетень проекта доступны на специально созданном сайте на английском и турецком языках:

[www.aquacoope.org/turkeybw](http://www.aquacoope.org/turkeybw)

#### Водная Рамочная Директива, Проект сотрудничества в области мониторинга:

Нидерланды, Франция и Испания с сентября 2011 года занимаются осуществлением Европейского проекта сотрудничества в области реализации Рамочной директивы. Он нацелен на поддержку Министерства лесного и водного хозяйства Турции при разработке планов мониторинга для шести пилотных бассейнов, а также подготовке национального плана мониторинга для оценки экологического состояния рек, озер, транзитных и прибрежных вод.

Серия учебно-ознакомительных поездок позволила дать конкретное пояснение роли каждого института и ознакомиться с методами, используемыми в трех странах-членах Европейского Союза.

Например, после нескольких тренинговых курсов в Турции, учебно-ознакомительная поездка во Францию в период с 6 по 12 октября 2013 года помогла делегации, состоящей из 22 турецких должностных лиц, лучше понять институционально-организационные и практические аспекты реализации планов мониторинга во Франции.

#### Хусейн Акбас (Huseyin Akbas)

Министерство лесного и водного хозяйства  
Проект сотрудничества по реализации Директивы по наводнениям  
[huseyinakbas@ormansu.gov.tr](mailto:huseyinakbas@ormansu.gov.tr)

#### Нермин Сичек (Nermin Cicek)

Проект сотрудничества по ВРД  
[ncicek@ormansu.gov.tr](mailto:ncicek@ormansu.gov.tr)

## Иордания



### Конференция «Это – вода» по проблемам водных ресурсов и сельского хозяйства

В продолжение 6-го Всемирного Водного Форума и в рамках Года международного водного сотрудничества Королевское научное общество (КНО) Иордании и Французский институт Иордании организовали день круглых столов по проблемам водных ресурсов и сельского хозяйства с 4 по 6 июня 2013 года в Аммане, который был торжественно открыт Ее Королевским Высочеством Принцессой Сумая-бинт Эль-Хассан, Президентом КНО.

МБВР (Секретариат МСБО) пригласили, чтобы оно представило фран-

цузскую систему распределения водных ресурсов между различными отраслями и поделилось опытом участия пользователей и общественности в этом процессе.

С учетом арабской весны, растущего дисбаланса между спросом на воду и водообеспеченностью в Иордании и в то время, когда иорданские власти все больше подумывают об участии водопользователей в управлении водой, данная презентация, последовавшая после обсуждения с водохозяйственными органами и представителями «Форума по вод-

ным ресурсам высокогорий», оказалась особенно полезной.

«Форум по водным ресурсам высокогорий» является пилотным проектом Министерства водных ресурсов и орошения Иордании, направленным на реализацию принципа диалога при управлении на местном уровне ограниченными и совместно используемыми ресурсами подземных вод, который поддерживается Германским агентством по техническому сотрудничеству (GIZ) в тесном взаимодействии с французским посольством.

[www.rss.jo](http://www.rss.jo)



الجمعية العلمية الملكية  
Royal Scientific Society

#### Обмен мнениями между министерством и представителями фермеров



12-я Международная Конференция  
"МСБО Европы 2014"  
Бухарест - Румыния 12-15 ноября 2014г.  
Он-лайн регистрация на сайте : [www.inbo-news.org/europe-inbo-2014](http://www.inbo-news.org/europe-inbo-2014)

# www.inbo-news.org



## Веб-сайт по управлению бассейнами рек мира

■ Международная сеть бассейновых организаций (МСБО)

■ Региональные сети бассейновых организаций:

- Африка - АСБО (ANBO)
- Латинская Америка - ЛАСБО (LANBO)
- Северная Америка - САСБО (NANBO)
- Азия - САРБО (NARBO)
- Бразилия - БСБО (REBOV)
- Центральная Европа - СБОЦВЕ (SEENBO)
- Восточная Европа, Кавказ и Центральная Азия - СВО ВЕКЦА (ECCSA-NBO)
- Бассейн Средиземного моря - СМСБО (MENBO)

■ МСБО Европы:  
Выполнение Европейской Водной Рамочной директивы

■ Руководства по интегрированному управлению  
на уровне бассейнов

■ 7-й Всемирный Водный Форум в Тэгу-Кёнджу, 2015 г.

■ «Глобальный Пакт о повышении эффективности  
управления на уровне бассейна»

**Привилегированные ссылки на сайты:**  
[worldwaterforum6.org](http://worldwaterforum6.org) / [worldwatercouncil.org](http://worldwatercouncil.org)  
[gwp.org](http://gwp.org) / [iowater.org](http://iowater.org) / [emwis.net](http://emwis.net)  
[unesco.org](http://unesco.org) / [water.europa.eu](http://water.europa.eu)  
[european-region-wwf2012.eu](http://european-region-wwf2012.eu)  
[unece.org/env/water](http://unece.org/env/water)



Secretariat: International Office for Water  
21, rue de Madrid - 75008 PARIS - FRANCE  
Tel.: +33 1 44 90 88 60 - Fax: +33 1 40 08 01 45  
Mail: [secretariat@inbo-news.org](mailto:secretariat@inbo-news.org)  
N° ISSN : 1265-4027



Русскоязычный вариант бюллетеня подготовлен в  
Научно-информационном центре МКВК.  
Электронная версия бюллетеня распространяется  
через портал CAwater-info  
[www.cawater-info.net](http://www.cawater-info.net)



Flashcode